

1st Year

Code	Course Name	ECTS	T+P+L	C/E	Language
Fall					
121911207	INTRODUCTION TO COMPARATIVE LITERATURE I	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121911208	HISTORY OF TURKISH CULTURE	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121911104	MYTHOLOGY I	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121911209	LITERARY MOVEMENTS	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121911200	TURKISH LANGUAGE I	2	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121911210	ENGLISH I	3	1+2+0	COMPULSORY	ENGLISH
121911211	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY ENGLISH LITERATURE I	3	2+0+0	COMPULSORY	ENGLISH
Foreign Languages I					
121911212	GERMAN I	3	1+2+0	ELECTIVE	GERMAN
121911213	FRENCH I	3	1+2+0	ELECTIVE	FRENCH
Foreign Literatures I					
121911202	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY GERMAN LITERATURE I	3	2+0+0	ELECTIVE	GERMAN
121911214	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE I	3	2+0+0	ELECTIVE	FRENCH
Social Elective I					
121011002	PHYSICAL EDUCATION 1	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121011003	TRADITIONAL TURKISH ORNAMENTATION I	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121011004	GARDEN DESIGNING, TREATING AND GREENHOUSE CULTURE I	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121011005	CALLIGRAPHY I	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121011006	FIRST AID I	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
Elective I					
121911215	RUSSIAN I	3	2+0+0	ELECTIVE	RUSSIAN
121911216	ARABIC I	3	2+0+0	ELECTIVE	ARABIC
121911217	PERSIAN I	3	2+0+0	ELECTIVE	PERSIAN
121911218	OTTOMAN LANGUAGE I	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121911219	FUNDAMENTALS OF LITERATURE I	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121911220	SOCIOLOGY OF LITERATURE I	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121911221	SCIENCE FICTION	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
Fall Semester Total :		30			

Spring					
121912207	INTRODUCTION TO COMPARATIVE LITERATURE II	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121912208	HISTORY OF WESTERN CULTURE	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121912104	MYTHOLOGY II	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121912209	RESEARCH TECHNIQUES	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121912200	TURKISH LANGUAGE II	2	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121912210	ENGLISH II	3	1+2+0	COMPULSORY	ENGLISH
121912211	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY ENGLISH LITERATURE II	3	2+0+0	COMPULSORY	ENGLISH
	Foreign Languages II				
121912212	GERMAN II	3	1+2+0	ELECTIVE	GERMAN
121912213	FRENCH II	3	1+2+0	ELECTIVE	FRENCH
	Foreign Literatures II				
121912202	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY GERMAN LITERATURE II	3	2+0+0	ELECTIVE	GERMAN
121912214	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE II	3	2+0+0	ELECTIVE	FRENCH
	Social Elective I				
121012002	PHYSICAL EDUCATION II	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121012003	TRADITIONAL TURKISH ORNAMENTATION II	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121012004	GARDEN DESIGNING, TREATING AND GREENHOUSE CULTURE II	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121012005	CALLIGRAPHY II	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121012006	FIRST AID I	1	1+0+0	ELECTIVE	TURKISH
	Elective II				
121912215	RUSSIAN II	3	2+0+0	ELECTIVE	RUSSIAN
121912216	ARABIC II	3	2+0+0	ELECTIVE	ARABIC
121912217	PERSIAN II	3	2+0+0	ELECTIVE	PERSIAN
121912218	OTTOMAN LANGUAGE II	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121912219	FUNDAMENTALS OF LITERATURE II	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121912220	SOCIOLOGY OF LITERATURE II	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121912221	THE ACQUISITION OF READING	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
Spring Semester Total :		30			
Total :		60			

2ND YEAR

Code	Course Name	ECTS	T+P+L	C/E	LANGUAGE
Fall					
121913316	HISTORICAL DEVELOPMENT OF NOVEL	5	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121913300	HISTORICAL DEVELOPMENT OF POETRY	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121913317	INTRODUCTION TO IMAGOLGY I	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121913298	ATATÜRK'S PR. & THE HISTORY OF REV. I	2	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121913318	ENGLISH III	3	1+2+0	COMPULSORY	ENGLISH
121913319	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY AMERICAN LITERATURE I	3	2+0+0	COMPULSORY	ENGLISH
	Foreign Languages III				
121913320	GERMAN III	3	1+2+0	ELECTIVE	GERMAN
121913321	FRENCH III	3	1+2+0	ELECTIVE	FRENCH
	Foreign Literatures III				
121913304	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY AUSTRIA AND SWISS LITERATURES I	3	2+0+0	ELECTIVE	GERMAN
121913322	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE III	3	2+0+0	ELECTIVE	FRENCH
	Elective III				
121913323	RUSSIAN III	3	2+0+0	ELECTIVE	RUSSIAN
121913324	ARABIC III	3	2+0+0	ELECTIVE	ARABIC
121913325	PERSIAN III	3	2+0+0	ELECTIVE	PERSIAN
121913326	MIDDLE EASTERN CULTURE AND LITERATURE I	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121913327	INTERTEXTUALITY	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121913328	FOLK CULTURE	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
Fall Semester Total :			30		
Spring					
121914318	HISTORICAL DEVELOPMENT OF THEATER	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121914319	LITERARY CRITICISM	5	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121914320	INTRODUCTION TO IMAGOLGY II	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121914298	ATATÜRK'S PR. & THE HISTORY OF REV. II	2	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121914321	ENGLISH IV	3	1+2+0	COMPULSORY	ENGLISH
121914322	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY AMERICAN LITERATURE II	3	2+0+0	COMPULSORY	ENGLISH
	Foreign Languages IV				
121914323	GERMAN IV	3	1+2+0	ELECTIVE	GERMAN
121914324	FRENCH IV	3	1+2+0	ELECTIVE	FRENCH
	Foreign Literatures IV				
121914305	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY AUSTRIA AND SWISS LITERATURES II	3	2+0+0	ELECTIVE	GERMAN
121914325	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE III	3	2+0+0	ELECTIVE	FRENCH

	<u>LITERATURE IV</u>				
	Elective IV				
121914326	<u>RUSSIAN IV</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	RUSSIAN
121914327	<u>ARABIC IV</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	ARABIC
121914328	<u>PERSIAN IV</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	PERSIAN
121914329	<u>MIDDLE EASTERN CULTURE AND LITERATURE II</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121914330	<u>AESTHETICS</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121914331	<u>POPULAR CULTURE</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
	Spring Semester Total :	30			
	Total :	60			

3RD YEAR

Code	Course Name	ECTS	T+P+L	C/E	LANGUAGE
Fall					
121915001	<u>HISTORY OF PHILOSOPHY I</u>	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121915034	<u>TURKISH LITERATURE I</u>	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121915035	<u>APPLIED LITERARY CRITICISM</u>	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121915036	<u>COMPARATIVE LITERATURE SEMINAR I</u>	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121915037	<u>ENGLISH V</u>	3	1+2+0	COMPULSORY	ENGLISH
1219150008	<u>ENGLISH LITERARY TRANSLATION I</u>	3	2+0+0	COMPULSORY	ENGLISH
	Foreign Languages V				
121915038	<u>GERMAN V</u>	3	1+2+0	ELECTIVE	GERMAN
121915039	<u>FRENCH V</u>	3	1+2+0	ELECTIVE	FRENCH
	Foreign Literatures V				
121915007	<u>GERMAN LITERARY TRANSLATION I</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	GERMAN
121915013	<u>FRENCH LITERARY TRANSLATION I</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	FRENCH
	Elective V				
121915040	<u>RUSSIAN V</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	RUSSIAN
121915041	<u>ARABIC V</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	ARABIC
121915042	<u>PERSIAN V</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	PERSIAN
121915043	<u>CHILDREN'S AND YOUTH LITERATURE I</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121915044	<u>DICTION I</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121915045	<u>SELECTIONS FROM TURKISH LITERATURE</u>	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
	Fall Semester Total :	30			
Spring					
121916002	<u>HISTORY OF PHILOSOPHY II</u>	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121916033	<u>TURKISH LITERATURE II</u>	3	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH

121916034	COMPARATIVE TEXT ANALYSIS	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121916035	COMPARATIVE LITERATURE SEMINAR II	4	2+0+0	COMPULSORY	TURKISH
121916036	ENGLISH VI	3	1+2+0	COMPULSORY	ENGLISH
121916008	ENGLISH LITERARY TRANSLATION II	3	2+0+0	COMPULSORY	ENGLISH
	Foreign Languages VI				
121916037	GERMAN VI	3	1+2+0	ELECTIVE	GERMAN
121916038	FRENCH VI	3	1+2+0	ELECTIVE	FRENCH
	Foreign Literatures VI				
121916007	GERMAN LITERARY TRANSLATION II	3	2+0+0	ELECTIVE	GERMAN
121916018	FRENCH LITERARY TRANSLATION II	3	2+0+0	ELECTIVE	FRENCH
	Elective VI				
121916039	RUSSIAN VI	3	2+0+0	ELECTIVE	RUSSIAN
121916040	ARABIC VI	3	2+0+0	ELECTIVE	ARABIC
121916041	PERSIAN VI	3	2+0+0	ELECTIVE	PERSIAN
121916043	CHILDREN'S AND YOUTH LITERATURE II	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121916043	DICTION II	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
121916044	SELECTIONS FROM WORLD LITERATURE	3	2+0+0	ELECTIVE	TURKISH
	Spring Semester Total :	30			
	Total :	60			

4th Year

Code	Course Name	ECTS	T+P+L	C/E	Language
Fall					
121917001	CONTEMPORARY TURKISH LITERATURE I	3	2+0+0	COMPULSORY	Turkish
121917031	GENERAL LINGUISTICS I	4	2+0+0	COMPULSORY	Turkish
121917032	ENGLISH VII	3	1+2+0	COMPULSORY	English
121917018	ENGLISH LITERARY TRANSLATION III	3	2+0+0	COMPULSORY	English
	Comp. Lit. Analysis I				
121917033	ANALYSES AMONG LITERATURES AND CULTURES I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917034	INTERDISCIPLINARY LITERATURE I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917035	SHORT STORY ANALYSIS I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917036	ANALYSIS OF POEM I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917037	LITERATURE AND TRANSLATION I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917038	TALE ANALYSIS I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917039	CONCEPT OF CITY IN LITERATURE I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917040	LITERATURE AND AUTOBIOGRAPHY I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917041	LITERATURE AND IMAGE STUDIES I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish

121917042	LITERATURE AND GENDER I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917043	HUMAN IN EASTERN LITERATURE I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917044	HEROES IN LITERATURE I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121917045	FRENCH LITERATURE AND MUSIC I	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
	Foreign Languages VII				
121917046	GERMAN VII	3	1+2+0	ELECTIVE	German
121917047	FRENCH VII	3	1+2+0	ELECTIVE	French
	Foreign Literatures VII				
121917005	GERMAN LITERARY TRANSLATION III	3	2+0+0	ELECTIVE	German
121917019	FRENCH LITERARY TRANSLATION III	3	2+0+0	ELECTIVE	French
	Elective VII				
121917048	RUSSIAN VII	3	2+0+0	ELECTIVE	Russian
121917049	ARABIC VII	3	2+0+0	ELECTIVE	Arabic
121917050	PERSIAN VII	3	2+0+0	ELECTIVE	Persian
121917051	TURKISH CINEMA	3	2+0+0	ELECTIVE	Turkish
121917052	SELECTED TEXTS FROM MODERN ARABIC LITERATURE I	3	2+0+0	ELECTIVE	Turkish
121917053	DRAMATURGY I	3	2+0+0	ELECTIVE	Turkish
121917054	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY RUSSIAN LITERATURE I	3	2+0+0	ELECTIVE	Russian
121917055	SELECTED TEXTS FROM MODERN PERSIAN LITERATURE I	3	2+0+0	ELECTIVE	Persian
Fall Semester Total :			30		
Spring					
121918001	CONTEMPORARY TURKISH LITERATURE II	3	2+0+0	COMPULSORY	Turkish
121918031	GENERAL LINGUISTICS II	4	2+0+0	COMPULSORY	Turkish
121918032	ENGLISH VIII	3	1+2+0	COMPULSORY	English
121918018	ENGLISH LITERARY TRANSLATION IV	3	2+0+0	COMPULSORY	English
	Comp. Lit. Analysis II				
121918033	ANALYSES AMONG LITERATURES AND CULTURES II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918034	INTERDISCIPLINARY LITERATURE II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918035	SHORT STORY ANALYSIS II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918036	ANALYSIS OF POEM II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918037	LITERATURE AND TRANSLATION II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918038	TALE ANALYSIS II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918039	CONCEPT OF CITY IN LITERATURE II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918040	LITERATURE AND AUTOBIOGRAPHY II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918041	LITERATURE AND IMAGE STUDIES II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918042	LITERATURE AND GENDER II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish

121918043	HUMAN IN EASTERN LITERATURE II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918044	HEROES IN LITERATURE II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
121918045	FRENCH LITERATURE AND MUSIC II	5	2+2+0	COMPULSORY	Turkish
	Foreign Languages VIII				
121918046	GERMAN VIII	3	1+2+0	ELECTIVE	German
121918047	FRENCH VIII	3	1+2+0	ELECTIVE	French
	Foreign Literatures VIII				
121918005	GERMAN LITERARY TRANSLATION IV	3	2+0+0	ELECTIVE	German
121918019	FRENCH LITERARY TRANSLATION IV	3	2+0+0	ELECTIVE	French
	Elective VIII				
121918048	RUSSIAN VIII	3	2+0+0	ELECTIVE	Russian
121918049	ARABIC VIII	3	2+0+0	ELECTIVE	Arabic
121918050	PERSIAN VIII	3	2+0+0	ELECTIVE	Persian
121918051	WORLD CINEMA	3	2+0+0	ELECTIVE	Turkish
121918052	SELECTED TEXTS FROM MODERN ARABIC LITERATURE II	3	2+0+0	ELECTIVE	Turkish
121918053	DRAMATURGY II	3	2+0+0	ELECTIVE	Turkish
121918054	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY RUSSIAN LITERATURE II	3	2+0+0	ELECTIVE	Russian
121918055	SELECTED TEXTS FROM MODERN PERSIAN LITERATURE II	3	2+0+0	ELECTIVE	Persian
Spring Semester Total :		30			
Total :		60			



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121911207	COURSE NAME	INTRODUCTION TO COMPARATIVE LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	This course focuses on the historical development of comparative literature and its process in Europe and Turkey.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to analyze historical background, schools, approaches and methods of comparative literature.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Introduction to Comparative Literature I provides students with the main information on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	Students know about the historical development and process of comparative literature. They are acquainted with the pioneers of comparative literature in Turkey. They are acquainted with the pioneers of comparative literature in the world. They know about schools of comparative literature. They can analyze the role and place of comparative literature within general literature.
------------------------	--

TEXTBOOK	Gürsel Aytaç, Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi, Say Yayınları, İstanbul, 2003
-----------------	--

OTHER REFERENCES	1. Kamil Aydın, Karşılaştırmalı Edebiyat, Birey Yayınları, İstanbul, 1999 2. Cemal Sakallı, Karşılaştırmalı Yazın Bilim ve Yazınlararasılık, Sanatlararasılık Üzerine, Seçkin Yay., 2006. 3. Susan Bassnett, Comparative Literature: An Introduction, Wiley-Blackwell, 1993. 4. Peter V. Zima, Komparatistik. Einführung in die vergleichende Literaturwissenschaft, UTB, Stuttgart, 1992.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, projection curtain, computer.
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Comparative literature as term and concept
2	Historical development of comparative literature: France and Germany
3	Historical development of comparative literature: Britain and the United States
4	Midterm
5	Historical development of comparative literature: Russia and Italy
6	Historical development of comparative literature: Turkey
7	Historical development of comparative literature: The Third World Countries
8	Schools of comparative literature: The French School
9	Midterm
10	Schools of comparative literature: The German School
11	Schools of comparative literature: The American School
12	Schools of comparative literature: The American School
13	Schools of comparative literature: The Marxist School
14	Schools of comparative literature: The Czechoslovakian School
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		X	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Prof.Dr. Ali GULTEKIN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121911208	COURSE NAME	HISTORY OF TURKISH CULTURE
-------------	-----------	-------------	----------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term	1	25
2nd Mid-Term	1	25	
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

Sources of Turkish culture, epics (Ergenekon, Manas epics), tablets, Kitap-ı Dede Korkut, dictionaries, steps of Turkish culture, Pre-islamic Turkish (Steppe) culture, social culture in Turkey, family life, economical life, daily life, nutrition, dressing, rural and urban life, ancient Turkish belief, law (moral laws), courthouse, literary culture and art, writing, handicrafts, state organization, government, state assembly, shared management, country, independence, military.

COURSE OBJECTIVES

This course is about teaching differences and similarities between Pre-islamic Turkish culture and modern Turkish culture.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

History is the most important academical area which has a strong relation with literature. Students who have necessary knowledge about history and especially culture history will be very successful in their working life.

COURSE OUTCOMES

Turkish culture's written sources will be learned.
Pre-islamic Turkish culture's evolution and development will be learned.
Our culture's basic elements will be learned.
Turkish and İslamic literary culture and art will be learned.

TEXTBOOK

Yahya Akyüz, Halis Ayhan, Nadir Devlet, ..., **Türk Tarihi ve Kültürü**, (Editör: Cemil Öztürk), Pegem Yay., Ankara 2004.

OTHER REFERENCES

1. **Türk Dünyası El Kitabı**, C.I-IV, 4.bs., Ankara, Türk Kültürünü Araş. Enst. Yay., 1999.
2. A.Rıza Bekin, **İpek Yolu**, Ankara, DTCF, 1981.
3. İbrahim Kafesoğlu, **Türk Milli Kültürü**, İstanbul, Boğaziçi Yay., 1991.
4. Bahaeddin Ögel, **Türk Mitolojisi**, C.I-II, Ankara, TTK, 1993.
5. Bahaeddin Ögel, **Türk Kültür Tarihine Giriş**, 9 cilt. Ankara, Kültür Bakanlığı Yay. 1995.
6. Yusuf Has Hacib, **Kutadgu Bilig**, Çev.Reşit Rahmeti Arat, 6.bs., Ankara, TTK, 1994.
7. Kaşgarlı Mahmud, **Divan-ı Lügat-it-Türk**, Haz. Besim Atalay, C.I-IV, Ankara, TDK, 1998.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, computer
--------------------------------------	---------------------

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Written and unwritten sources of Turkish culture.
2	Basic elements of state/public structure in Pre-islamic Turkish states.
3	Consideration of sovereign and domination.
4	Midterm- State management in early İslamic Turkish states, Seljuks and Ottomans.
5	Law in pre-islamic and early İslamic Turkish states.
6	Law system and foundations in Ottomans.
7	Midterm exam
8	Military in Turks pre and post of Islam.
9	Midterm- Social structure in İslamic Turks.
10	Family in Turks.
11	Family under the tumb of Islam.
12	Economic and financial foundations in Turks.
13	Religion in Turks. (Pre-islamic Turkish religion)
14	Religion in Turks. (Acceptance of Islam)
15,16	Final exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			X
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			X
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		X	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		X	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			X
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Mehmet TOPAL

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121911104	COURSE NAME	MYTHOLOGY I
--------------------	-----------	--------------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Mythology, definition, Ancient Greek and Roman mythology, reflections in literature		
COURSE OBJECTIVES	Study of mythology and myths influential on literatures of nations		
CONTRIBUTION OF THE COURSE FOR PROFESSIONAL EDUCATION	Analysis of mythical elements in comparative literature studies		
COURSE OUTCOMES	1- Learning about mythology and myths 2-Learning Ancient Greek and Roman philosophy 3- Discovering the relationship between myths and literature		
TEXTBOOK	Rosenberg, D. Dünya Mitolojisi . İmge Kitabevi Erhat, A. (1978) Mitoloji Sözlüğü . İstanbul: Remzi Kitabevi		
OTHER REFERENCES	Hamilton, E.(1990) Mitologya (çev. Ülkü Tamer). İstanbul: Varlık Yayınları		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Books and journals		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Mythology, myth
2	Classification of myths
3	Questions myths try to answer, common points in all mythologies
4	Midterm- Aims of myths, evaluation of myths
5	Ancient Greek mythology
6	Creation of the universe
7	Creation of the gods
8	Creation of mankind
9	Midterm- Elder gods : Zeus, Hera, Hades, Poseidon, Hephaistos, Ares, Dionysus, Apollon, Hermes, Athena, Artemis, Aphrodite, Demeter
10	Deities of the sky, of waters
11	Deities of forests, of the earth and of the underworld
12	Deities of destiny and life, mythological heroes, mythological dynasties
13	Characteristics of the Greek gods
14	Study of some Greek myths
15,16	Final- Roman mythology

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			x
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partial contribution. 3: Complete contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. R. Şeyda ÜLSEVER

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121911209	COURSE NAME	LITERARY MOVEMENTS
--------------------	-----------	--------------------	--------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

There is no prerequisite for this course

COURSE DESCRIPTION

In this course literary movements in Western Culture and their representatives are discussed and their effects on Turkish literature are evaluated.

COURSE OBJECTIVES

The aim of this course is to introduce students the pioneering works of western literature's certain periods and effects of them to Modern Turkish Literature.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

This course provides students with fundamental concepts to be able to carry out comparative studies.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students

1. Will gain general information about Western Literary Traditions.
2. Will learn the main literary movements developed in Western Literatures.
3. Will compare the different periods via the pioneering works of different perspectives.
4. Will be able to evaluate the effects of these movements to the Turkish Literature.

TEXTBOOK

Yetkin, S.K. (1967), Edebiyatta Akımlar. İstanbul: Remzi Kitabevi.
Çetişli, İsmail (2001), Batı Edebiyatında Edebi Akımlar, Ankara: Akçağ Yayınları.

OTHER REFERENCES

Kefeli, Emel (2009), Metinlerle Batı Edebiyatı, Akademik Kitaplar.
Kantarcioglu, Sevim (2009), Platon'dan Derrida'ya Edebiyat Akımları, Paradigma Yayıncılık.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The Concept of Western Literature
2	Humanism and the Renaissance
3	Classicism
4	Midterm
5	Classicism- the sample texts
6	Romanticism
7	Romanticism-the sample texts
8	Realism
9	Midterm
10	Naturalism
11	Naturalism-the sample texts
12	Parnassianism
13	Symbolism
14	Symbolism-the sample texts
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121911200	COURSE NAME	TURKISH LANGUAGE I
--------------------	-----------	--------------------	--------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	0	2	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

The definition of language, language families on earth and the place of Turkish language among world languages, the historical development of Turkish writing language, the recognition ways of Turkish words and phonetic structure in Turkish, to make students gain the ability of writing a good composition.

COURSE OBJECTIVES

It is aimed to learn the place of the language among other languages and grammar structure, and to know the historical development and to recognize the types in which the texts are written.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The aim is to be able to interpret the texts written in different languages by using the language better.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1. Could explain the Chronological Development of Turkish Language.
1.1. Explains factors that affects the Chronological Development of Turkish Language.
1.2. Exemplifies works of the terms of Turkish Language.
2. Could explain the General Characteristics of Turkish Language.
2.1. Explains and Exemplifies the Phonological Characteristics of Turkish Language.
2.2. Explains and Exemplifies the Structural Characteristics of Turkish Language.
2.3. Explains and Exemplifies the Syntax of Turkish Language.
3. Could understand and assess that he read.
3.1. Read and assess the kinds of literary text.

TEXTBOOK

BOZ, Erdoğan- GÜLSEVİN Gürer. Türk Dili ve Kompozisyon I-II, Tablet Yayınları, Konya, 2009.

OTHER REFERENCES

Türk Dili, Anadolu Üniversitesi Yayınları, Eskişehir, 2004.

UĞUR, Atilla. Türk Dili Sözlü ve Yazılı Anlatım, Ekspres Matbaası,

	<p>Kütahya, 2002.</p> <p>GÜLENSOY, Tuncer. Türkçe El Kitabı, Bizim Gençlik Yayınları, Kayseri 1994.</p> <p>GÖKER, Osman. Uygulamalı Türkçe Bilgileri, Evos Basım Yayın, Ankara, 2001.</p> <p>Sözlü ve Yazılı Anlatım, Anadolu Üniversitesi Yayınları, No: 1073. Eskişehir, 1998.</p>
	<p>Komisyon, Türk Dili ve Kompozisyon, Ekin, Ankara, 2005</p> <p>KARAHAN, Leyla, Türkçede Söz Dizimi, Akçağ, İstanbul, 2004.</p> <p>ERGİN, Muharrem, Türk Dil Bilgisi, Bayrak, İstanbul, 2000.</p> <p>DİLÇİN, Cem, Türk Şiir Bilgisi, T.D.K., Ankara, 2004.</p> <p>KARAALIOĞLU, Seyit Kemal, Kompozisyon Sanatı, İnkılap, İstanbul, 1987.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Dictionary of Spelling, Turkish Dictionary

WEEK	TOPICS
1	Language,Description of Language,The Rise of Languages,The Relation Between Language and Culture.
2	Languages on The Earth,Taxonomy of Languages, Languages in Terms of Their Structures, Languages in Terms of Their Origins
3	Writing a Petition and Its Applications
4	Midterm
5	Types of Languages, Native Language,Official Language,Literary Language, Spoken Language
6	Turkish Language, Chronological Development of Turkish Language,Plain Turkish Studies on Turkish Language Before the Establishment of Turkish Republic.
7	Studies on Turkish Language After the Establishment of Turkish Republic,Alphabet Revolution, Atatürk and Turkish Language, Characteristics of Plain Turkish.
8	Structural Characteristics of Turkish Language, The Richness of Turkish Language.
9	Midterm- Richness of Turkish Language
10	Syntax Knowledge
11	Sentence and the Compenents of a Sentence
12	Sentences in Terms of Their Meanings.
13	Sentences in Terms of Their Structures.
14	Course Requirements
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Farzaneh Doulatabadi

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121911210	COURSE NAME	ENGLISH I
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	1	2	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	To make students gain reading and comprehending skills in English		
COURSE OBJECTIVES	To equip students with advanced skills of English reading comprehension		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Use authentic texts in comparative studies		
COURSE OUTCOMES	1-To read and understand English		
TEXTBOOK	Zukowski / Johnston /Atkinson / Templin . In Context . Holt , Rinehart and Winston , Inc.		
OTHER REFERENCES	Hewings, M. Advanced Grammar in Use . CUP		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Monolingual dictionaries		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Vocabulary in context
2	Reading for details
3	Critical reading
4	Midterm- Finding main ideas
5	Study Skills
6	Animals in Danger : Endangered Species, The Fight to Save Whales
7	Zoos- Then and Now , A Bug Zoo
8	.Outlining
9	Midterm- The Many Faces of Art: Art as a Human Activity, What is folk Art* How Batik is Made?
10	Art to Eat, Art and Humour
11	Mystery in Art
12	Some Basic Kinds of Organization
13	Word Study: Word families
14	Timed Reading
15,16	Final- Timed Reading

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			x
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121911211	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY ENGLISH LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	The course focuses on critical analysis and discussion of modern British poetry, fiction, and drama.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to develop an appreciation for literature in general and, more specifically, for Modern British Literature, to gain an understanding about what was happening in Great Britain and to gain knowledge about British writers of the period.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course contributes the students in their comparative studies by introducing them literary works from British literature.
--	---

COURSE OUTCOMES	Develop an appreciation for and understanding about different literature genres. Be able to compare/contrast writers' biographies to their writings. Be able to compare/contrast the period in which the writers wrote and writers' work. Be able to compare/contrast writers' own writings. Be able to compare/contrast writers.
------------------------	---

TEXTBOOK	Abrams, M.H., editor (1993). <i>The Norton Anthology of English Literature</i> , 6 th edition, Volume 2. New York: W.W. Norton & Company.
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Baugh, A.C. and G. Wm. McClelland (1954). <i>English Literature: A Period Anthology</i> . New York: Appleton-Century-Crofts, Inc. Handouts from the WWW.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to the course
2	Discussion about the period
3	1st writer – bio and work
4	Midterm- 2nd writer – bio and work
5	3rd writer – bio and sh work
6	writer – bio and sh work
7	Midterm
8	4th writer – bio and work
9	Midterm- 4th writer – continue play
10	4th writer – continue play
11	5th writer- bio and work
12	5th writer – continue play
13	5th writer – continue play
14	5th writer – continue play
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Odilea Rocha ERKAYA

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121911212	COURSE NAME	GERMAN I
--------------------	-----------	--------------------	----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	The aim of this course is to develop the skills such as reading, writing, speaking, comprehending gained in the preparation class through grammar exercises, daily dialogs, texts. The contents of the course are magazines, newspapers and literary texts in German.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	To be able to understand and translate the works in German in frame of grammatical rules of German language.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
--	--

COURSE OUTCOMES	<ol style="list-style-type: none"> 1. Develop reading, writing, speaking, comprehending skills 2. Develop German grammar 3. Be able to speak fluently 4. Gain knowledge on German speaking countries and their culture 5. Gain knowledge on social and political life in German speaking countries
------------------------	---

TEXTBOOK	1.Themen Neu I+II+II Arbeitsbuch. Lahrwerk für Deutsch als Fremdsprache Max Hueber Verlag. Ismaning 2002.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	<ol style="list-style-type: none"> 1.Themen Neu I+II+II Kursbuch. Themen Neu I+II+II Arbeitsbuch. Lahrwerk für Deutsch als Fremdsprache Max Hueber Verlag. Ismaning 2002. 2.Almanca Türkçe-Türkçe Almanca Sözlük. Karl Steuerwald
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	General information about the aim, syllabus and sources of the course.
2	Johann Peter HEBEL – Der geheilte Patient
3	Lektion 1: Heimat (KURSBUCH)
4	Midterm
5	Lektion 1: Heimat (ARBEITSBUCH)
6	Paul ERNST – Die Fabrik
7	Lektion 2: Reisen und Urlaub (KURSBUCH)
8	Lektion 2: Reisen und Urlaub (ARBEITSBUCH)
9	Midterm- Lektion 3: Arbeitswelt (KURSBUCH)
10	Lektion 3: Arbeitswelt (ARBEITSBUCH)
11	Alfred POLGAR – Der Kapitän
12	Lektion 4: Lernen (KURSBUCH)
13	Lektion 4: Lernen (ARBEITSBUCH)
14	Lektion 5: Konsum (ARBEITSBUCH) (Dönem Sonu Sınavı)
15,16	Final exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			x
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121911213	COURSE NAME	FRENCH I
--------------------	-----------	--------------------	----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	French

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	The main idea of the conversation course is to enrich the vocabulary and make students able to hold conversations about everyday life. The course also focuses on improving pronunciation and increasing vocabulary. Review of the grammar and writing skills. The course concentrates on usage, the mechanics of a sentence, spelling, and a general review of grammatical problem areas. Each lesson focuses on frequent errors, gives examples, suggest strategies. Studing French culture, daily life and civilization.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is to give a better command of the grammatical structures and enough vocabulary to take part in conversations and learn more about french civilisation.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students will communicate easily and have self confidence knowing and practicing better the French language. They will have big opportunities to find good job. They will work easily in group and be open mining and have possibility to find job abroad too.
--	--

COURSE OUTCOMES	<ol style="list-style-type: none"> 1. Students will speaking fluently in French 2. Students will have communication skills 3. Students will be able to use their enlarged French vocabulary and knowledge of grammatical structures to express themselves Students will learn more about the french culture and french people
------------------------	--

TEXTBOOK	Internet
-----------------	----------

OTHER REFERENCES	-
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Laptop, projector
--------------------------------------	-------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Conversation: Present yourself and your family
2	Grammar: Exercices
3	Conversation: Hobbies
4	Midterm- Civilisation: France
5	Conversation: Animas and pets
6	Grammar: Exercices
7	Conversation: Sport
8	Civilisation: Paris
9	Midterm- Conversation: Youth and old age
10	Grammar: Exercices
11	Conversation: Childhood and children
12	Civilisation: French music
13	Grammar: Exercices
14	Civilisation: French art
15,16	Final – General culture

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec. Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:

20.06.2011



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121911202	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY GERMAN LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	Socio-political state of the literature during and after World War II (1945-1970), along with its writers, subjects and texts.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	To teach/learn a certain period of the German literature with its political and cultural background, and to analyze the literary works thoroughly.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students' acquisition of the events experienced by the nation whose language they have been learning. Comparison between the literary examples of different countries and those of their own country.
--	---

COURSE OUTCOMES	Having an idea about Contemporary German Literature with a view to the prosaic, poetical and theatrical texts.
------------------------	--

TEXTBOOK	<ul style="list-style-type: none"> - Wagenbach, Klaus (1980), Lesebuch, Deutsche Literatur zwischen 1945 und 1959, Berlin: Verlag Klaus Wagenbach - Balzer, Bernd / Mertens, Volker u.a. (1990), Deutsche Literatur in Schlaglichtern, Mannheim; Wien; Zürich: Meyers Lexikonverlag - Wilpert, Gero von (1979, 6. Aufl.), Sachwörterbuch der Literatur, Stuttgart: Kröner - Schweikle, Günther und Irmgard (Hrsg.) (1990), Metzler Literatur Lexikon. Begriffe und Definitionen, Stuttgart: Metzlersche Verlagsbuchhandlung
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Wagenbach, Klaus (1989), Lesebuch, Deutsche Literatur der sechziger Jahre, Berlin: Verlag Klaus Wagenbach
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Cyclopes, projection, blackboard (the desks must not be fixed, considering the order of sitting in the classroom)
--------------------------------------	---

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	General information will be given about the contents of the course; literary qualities of the post-1945 literature will be dealt with. Günter Kunert "Über einige Davongekommenenen"
2	Bertolt Brecht "Rückkehr" (1943) / Günter Kunert „Unterschiede“
3	Bertolt Brecht 'Der Verrat' aus "Furcht und Elend des Dritten Reichs"
4	Midterm- Wolfgang Borchert, "Die Küchenuhr"
5	1955: Developing Country / Heinrich Böll „Anekdote zur Senkung der Arbeitsmoral“, Short story
6	Otto Flake "Die Versuchung des Richters" (1952), Short story
7	Anne Seghers "Zwei Denkmäler" (1952), Short story
8	Eugen Gomringer "Das schwarze Geheimnis"/Ernst Jandel "Markierung einer Wende" (1966), Şiir/Konkrete Poesie
9	Midterm- Wolfdietrich Schnurre „Was draussen passiert“, Short story
10	James Krüss „Das Feuer“
11	1970: '68's Generation /Marieluise Kaschnitz "Hobbyraum", Short story
12	Horst Bienek "Anweisungen für Zeitungsleser" (1974),
13	Horst Krause „Warum sagt ihr, ich sei ich“ (1972),
14	Jürgen Becker „Früher war das alles ganz anders“
15,16	Final- Manfred Jendryschick "Die Autofahrt" (1967)

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Prof.Dr. Nazire AKBULUT

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121911214	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	French

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	Readings, textual analysis on a broad selection of texts from different genres and periods. French literature in her cultural context. Close reading approach and introduction to literary vocabulary. Periodization of French literature. Famous writers.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	To review the evolution of modern French literature and the way literary works and authors relate to society and history. To familiarize students with major concepts and techniques of literary analysis, interpretation and critical reading. To expand and consolidate the participants ' language skills.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students will be able to compare French with other world literatures
--	--

COURSE OUTCOMES	At the end of the course, students will be able to : > Demonstrate knowledge and understanding of contemporary French culture and society through the study of major modern literary works. > Demonstrate the ability to read and analyze critically and to discuss perceptively representative works of modern French literature. > Understand various cultural aspects and social issues of the period under discussion. > Identify literary forms, styles and techniques and use various methodologies of critical reading and textual analysis.
------------------------	---

TEXTBOOK	Manuel de français et de littérature française Classe de 10e – Gueorgui Andonov, Prosveta
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Internet
-------------------------	----------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	TV, Projector, Laptop
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Periodization of French literature
2	Periodization of French literature
3	Periodization of French literature
4	Midterm
5	Symbolism
6	Symbolism
7	Surrealism
8	Surrealism
9	Midterm
10	Ch. Beaudelaire
11	Ch. Beaudelaire
12	P. Verlaine
13	P. Verlaine
14	Watching movie on the literature
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec. Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:

20.06.2011



ESOGÜ Fen-Edebiyat Fakültesi COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER 2012-2013

COURSE CODE		COURSE NAME	Physical Education 1
-------------	--	-------------	----------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Labratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
Fall	1			0	1	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATAGORY

Basic Science	Basic Engineering	Mechanical Engineering Profession [if it contains considerable design, mark with (√)]	Social Science
---------------	-------------------	---	----------------

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term		1
2nd Mid-Term			
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	60

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION	Physical education; running, joint and muscle groups convenient to theirs level, sport branch, basketball, volleyball, handball ,football, field measures and rules of game, sport benefits to our health; health, first aid, matches in class.
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES

COURSE OBJECTIVES	The ability of having knowledge concerning the orders of the lecture. The ability of running all the organs and systems to convenience of theirs level. The ability of improving the nerve muscle and joint coordinating. The ability of having basic knowledge, skill, manner and habits concerning physical education and sport Take responsibility and duty, to go with leader and the ability of doing leadership Playing amicably and competition appreciating the winner acceptance of loosing, and can be object to trick and injustice. Having knowledge about sport, vehicle and facilities and can use this.
-------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

COURSE OUTCOMES	The ability of growing health, happy, developed aspect of physical and psychological, self confident individuals who have the sense competitioning amicably.
-----------------	--

TEXTBOOK

TEXTBOOK	Physical Education at Schools (Hikmet Aracı 1999)
OTHER REFERENCES	Basic principles in Physical Education and Sport (Yrd. Doç. Dr. Faruk Yamaner)2001

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Giving general knowledge about the subject of physical education.
2	Jogging, rotating which is softening joint and muscle groups. Giving knowledge about basic basketball rules, the matters to take care of passing and rubbing ball.
3	Jogging, warming movements, defense and offence studies at basketball.
4	Jogging, stretching movements, rubbing ball, exit to turnstile studies, attack sets at basketball.
5	Atatürk's words on sport, jogging, passing and playing short-time match in basketball playing rules.
6	Jogging, stretching movements, giving basic knowledge about basic volleyball techniques, finger pass on net and control pass studies.
7	Interval studying, stretching movements headline at volleyball, pass and service firing, return in field at volleyball.
8	What's benefit of sport our health? Stretching movements, doing match in volleyball playing rules.
9	Running athletics (short, middle, long) knowledge about distance, warming studying, short-time volleyball match.
10	Jogging, stretching movements, giving knowledge about basic handball techniques.
11	Jogging, movement for strengthening joint and muscles groups, rubbing ball and pass studies at handball.
12	Exercise for stretching and loosening the muscles, football playing rules and passing studies, short-time football match.
13	First aid at sport disability, jogging, stretching movements, marches in class.
14	Jogging, warming movements, matches in class
15,16	Jogging, stretching studies, matches in class

DİKKAT!... Aşağıdaki PROGRAM ÇIKTILARI Mühendislik için yazılmıştır. BÖLÜM kendi eğitim amaç ve hedeflerini destekleyen Program Çıktılarını belirledikten sonra bu kısım hazırlanmalıdır. **ŞABLON OLARAK KULLANMAYINIZ**

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Having knowledge course order and sport hall.	X		
2	The ability of strengthening all the organs and systems according to their' s convenient level.	X		
3	Improving physical skills.	X		
4	Improving nerve, muscle and joint coordinating.	X		
5	Explaining Atatürk's words on sport and sportmen	X		
6	Having basic knowledge skill, manner and habit about sport	X		
7	Playing basketball and volleyball with playing rules.	X		
8	Having comprehend the benefits of sport and can be willing to spent his/her free time to do them	X		
9	Improving physical ability and learn the means of increasing durability.	X		
10	Having basic knowledge, skill, manner and habits about sport.	X		
11	Having learned handball and football playing rules and applying them.	X		
12	Having knowledge about Olympiad.	X		
13	Learning how can be helping a sportman who is disabled.	X		
14	Having basic knowledge, skill, manner and habits, racing amicably and appreciating the winner.	x		
1:None. 2:Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Öğretmen Mehmet YILDIRIM

Signature:

Date:



ESOGÜ
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER	Fall
----------	------

COURSE CODE	121011003	COURSE NAME	TRADITIONAL TURKISH ORNAMENTATION I
-------------	-----------	-------------	-------------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
Fall							
1	1	0	0	0	1	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term			
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	60

PREREQUISITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

Motifs used by Turkish artist in ornamenting his environment and objects are taught on the basis of the formation, evolution, composition techniques and application of these techniques according to fields and materials. In addition, the course titled "knots in Turkish ornamental arts" would be taught.

COURSE OBJECTIVES

The aim of this course is to teach motifs used in Turkish ornamental arts composition and painting techniques.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION

They know Turkish ornamental techniques.

COURSE OUTCOMES

Can make graphical design with the knots (geçme) in millimetrical paper
Can make composition with onionskin by using folding over method
Can make border composition
Can make circular border composition
Can make free composition
Can transfer a composition to drawing paper
Can paint the figure on drawing paper
Can make ornaments using watercolour and gouache.

TEXTBOOK

BUTTANRI, Prof. Dr. Halil, Türk Süsleme Sanatında Geçmeler, Osmangazi Üniversitesi Yayınları, Eskişehir, 2003

OTHER REFERENCES

ÖZKEÇECİ, İlhan-Şule Bilge Özkeçeci, Türk Sanatında Tezhip, Seçil Ofset, İstanbul, 2007
DEMİRİZ, Yıldız, İslam Sanatında Geometrik Süsleme, İstanbul, 2000
ÜNVER, Prof. Dr. A. Süheyl, Doğuda Kitap Süslerinden Bir Kısım Geçmeler Hakkında, Arkitek, No:11-12, İstanbul, 1946 ayrı baskı, Cumhuriyet Matbaası, İstanbul, 1947.
AKAR, Azade-KESKİNER, Cahide, Türk Süsleme Sanatlarında Desen ve Motif, Tercüman Sanat ve Kültür Yayınları:2, İstanbul, 1978.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

Drawing paper, watercolour, gouache

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	History of Turkish Ornamental Arts
2	History of Turkish Ornamental Arts
3	The composition techniques in Turkish Ornamental Arts
4	Graphical design with the knots (geçme) in millimetrical paper
5	Graphical design with the knots (geçme) in millimetrical paper
6	Composition with onionskin by using folding over method
7	Composition with onionskin by using folding over method
8	Midterm
9	Design border composition
10	Design circular border composition
11	Composition transfer on drawing paper
12	Painting figures on drawing paper.
13	Painting with watercolour and gouache
14	Painting with watercolour and gouache
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	having sufficient knowledge in the fields of social sciences and the Turkish Language and Literature; the ability to apply theoretical and practical knowledge to solve the problems of the Turkish Language and Literature in this fields			x
2	the science of Turkish Language and Literature and detection of complex issues in related fields, characterization and selecting appropriate methods of analysis and solving skills by applying these methods			x
3	create a text in line with defined objectives or finding appropriate way to gain the ability of apply about how to resolve		x	
4	improving,selecting,using modern techniques and tools for the science of Turkish Language and Literature and the ability of utilization from information technology effectively		x	
5	analysing of the text belong to the Turkish Language and Literature field or data collecting for to solve the problems, accessing to old and new resources for this, analyzing the results and ability to observation.			x
6	ability to individual work and teamwork of disciplinary and interdisciplinary	x		
7	communicating effectively in oral and written and using/improving knowledge of foreign languages and ability to obtain artistic gratification.	x		
8	awareness of the need for lifelong learning; access to information, following the developments in science and technology and the ability of self-renewal consistently.	x		
9	the professional and ethical awareness of responsibility			x
10	knowledge about work-related applications such as project management, risk management and change management; awareness about entrepreneurship, innovation and sustainable development			x
11	knowledge about social, artistic, cultural and psychological effects of Turkish Language and Literature studies on global and societal		x	

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Prof. Halil BUTTANRI

Signature:

Date:



ESOGÜ FACULTY OF SCIENCE AND LETTERS
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | FALL

COURSE CODE		COURSE NAME	GARDEN DESIGNING, TREATING and GREENHOUSE CULTURE I
--------------------	--	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	1	0	0	1	1	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	TURKISH

COURSE CATEGORY

Basic Science	Basic Engineering	Biology [if it contains considerable design, mark with (√)]	Social Science
X		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	40
	2nd Mid-Term		
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM	Written exam	1	60

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

The history of arrangement of garden and greenhouse culture. Ecological needs of plants. Important points of the garden arrangement and its maintenance. The maintenance of decorative flowers, matlocking of the soil, fighting against the herbal disorders. Irrigation. Fertilization Equipments for arrangement of garden and greenhouseculture Herbs used in garden arrangement.

COURSE OBJECTIVES

The aim of this course, to teach general concept of garden arrangement and Greenhouse techniques, classification of garden types and greenhouse to teach the issues to consider when establishing a greenhouse, to teach detailed information about the history of garden arrangement and greenhouses, internal regulation of gardens and greenhouse and to teach how irrigation should be.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

Course will contribute . practical garden arrangement and curation; inner and outer arrangements. to make the students self-confident in works of gardening. To teach conciousness of nature to the students.

COURSE OUTCOMES

Learning general concept of garden designing and greenhouse techniques.
Learning historical development process of gardening.
Comprehending the ecological needs of plants.
Comment about the ecological needs of plants.
Comprehending subjects that is paid attention about gardening.
Recognized the plants that are used in gardening.

TEXTBOOK

TOKUR, S.,1994. Bitki Yetiştirme Tekniği, T.C. Osmangazi Ün.v.Yayınları No:1 Fen Edebiyat Yayınları No:1 ESKİŞEHİR.

OTHER REFERENCES

- KONEMANN, 1999. BOTANICA, The Illustrated A-Z of over 10000 garden plants and how to cultivate them. Pg:1020, Random House Australia, ISBN:3-8290-3068-1.
- TOKUR, S., 2000 T.C. Osmangazi Üniversitesi Fen Edebiyat

	Fakültesi Bahçe Bakımı ve Seracılık I-II Papers, ESKİSEHIR 3. ÜRGENÇ, S., 1992. Ağaç ve Süs Bitkileri, Fidanlık ve Yetiştirme Tekniği, İ.Ü. Basımevi ve Film Merkezi, İSTANBUL.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projection and computer.

COURSE SCHEDULE	
WEEK	TOPICS
1	The historical development of gardening.
2	Ecological needs of plants(Climatical properties).
3	Ecological needs of plants(Soil properties).
4	Properties that is necessary for gardening.
5	Tools that are used in gardening and greenhouse.
6	1st Mid-Term; mosaic plans and upholstery plants.
7	Mosaic plans and upholstery plants.
8	Squat, creeping plants.
9	Grass plants.
10	Grass plants.
11	2nd Mid-Term. Trees and shrubs.
12	Trees and shrubs.
13	Trees and shrubs.
14	Stony garden plants.
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Applies the knowledge in the field of basic sciences on the processes related to living organisms and the ecosystem		X	
2	Correlates functions of the organization and structure with the main examples of biological diversity elements.	X		
3	Classifies the biological diversity elements according to their similarities and differences and gives priority to the protection of them		X	
4	Analyzes the interaction of organisms with their environment		X	
5	Identifies problems from environmental and organisms sources and suggests solutions for these problems			X
6	Produces alternatives for Bio-based product development and production processes			X
7	Works in the industries that use biologically-based methods.			X
8	Gives priority to the health and environmental safety on the processes related to sustainable development			X
9	Susceptible to the team work	X		
10	Uses the science and the scientific method as guide and aware of professional ethical issues		X	
11	Able to communicate effectively.			X
12	Knows at least one language to follow up the knowledge in the field			X
13	Use information technologies effectively as part of the life			X
14	Contributes to projects related to social responsibility by considering national priorities			X
15	Displays a positive attitude to lifelong learning			X
1:None. 2:Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s):

Signature:

Date:

Assist. Prof. Dr. Onur KOYUNCU



T.R.
ESKİŞEHİR OSMANGAZI UNIVERSITY
FACULTY OF SCIENCE AND ART
COURSE INFORMATION FORM

DEPARTMENT		SEMESTER	Fall
-------------------	--	-----------------	------

COURSE CODE	121011005	COURSE NAME	Calligraphy-I
--------------------	-----------	--------------------	---------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	1	0	0	0	1	COMPULS. () ELECT. (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

Basic Science	Basic Engineering		Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	
2nd Mid-Term			
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM	Final Exam		50

PREREQUISITE(S)

Non

COURSE DESCRIPTION

The brief history of calligraphy, the importance of the goodness of daily handwriting, the importance of the quality of the tools which are used for artistic writing, the “one by one” writing of the letters in the alphabet, the connection shapes of the letters while making syllables and words, the writing of the short sentences in calligraphy. The arrangement of the examination papers.
Free script studies as calligraphy, conduction to the “line order” in calligraphy, writing studies of short sentences in calligraphy, free text studies in calligraphy.

COURSE OBJECTIVES

To gain understanding of aesthetic in art.

COURSE ADDITION TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION

To provide general education about the art of calligraphy

COURSE OUTCOMES

To provide an interest in calligraphy

TEXTBOOK

- 1- M. Bedreddin Yazır, Medeniyet Aleminde Yazı ve İslam Medeniyetinde Kalem Güzeli (Cilt I, II, III), Ankara (1974)
- 2 - Necati Yağan, MEB Yayınları, İstanbul (2005)
- 3 - Hüseyin Kılıçkan, Okullarda Yazı Doğru ve Güzel Yazmak , İstanbul (2004)
- 4 - Hüseyin Kılıçkan, Alıştırımalı-Testli Yazı Örnekleri, Taç Kitabevi, Ankara
- 5 - İ. Hakkı Baltacıoğlu, Türklerde Yazı Sanatı, Kültür Bakanlığı, Ankara,

	1993
OTHER REFERENCES	
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Pencil from Reed, Ink from Soot, Appropriate Paper.

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The brief history of calligraphy
2	The importance of the goodness of daily handwriting
3	The importance of the quality of the tools which are used for artistic writing
4	The “one by one” writing of the letters in the alphabet
5	The “one by one” writing of the letters in the alphabet
6	The connection shapes of the letters while making syllables and words
7	The connection shapes of the letters while making syllables and words
8	The writing of the short sentences in calligraphy.
9	The writing of the short sentences in calligraphy.
10	The arrangement of the examination papers.
11	Mid-Term Examination 1
12	Writing studies of short sentences in calligraphy
13	Writing studies of short sentences in calligraphy
14	Free text studies in calligraphy.
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	The ability to apply knowledges of Mathematics and Computer Sciences,			
2	To have sufficient theoretical and practical knowledge of Mathematics at international level,			
3	The ability of describing, modelling and solving of mathematical problems at Mathematics and related subjects,			
4	The skill to solve and design a problem process in accordance with a defined target,			
5	Skills to analyze data, interpret and apply to other datum and using these data on computer,			
6	The skill to use the modern techniques and computational tools needed for mathematical applications,			
7	The skill to make team work within the discipline and interdisciplinary,			
8	The ability to improve oneself by following the developments on other modern, scientific and technological subjects as well as Mathematics and Computer Sciences,			
9	The skill to communicate orally and in written way, in a clear and concise manner by having individual work skills and ability to independently decide and analytical thinking,			
10	The skill to have professional and ethical responsibility,			
11	The skill to have consciousness for quality issues and scientific research,			
12	The skill to be sensitive to environmental issues related with problems and development of living area and consistent in the social relations,			
13	Ability to solve problems in the working life faced to find an appropriate algorithms via mathematical modeling and to write computer programs,			
14	The skill to developed design of software systems at different complex levels,			
15	The credence of necessity of life-long learning and ability to apply the formation long-life learning.			
1:None. 2:Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Prepared by:

Date:

Signature(s): Prof. Dr. Şükrü OLGUN



**ESOGÜ FACULTY OF ARTS AND SCIENCES TO DEACONSHIP
(DAYTIME EDUCATION)
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	AUTUMN SPRING
-----------------	--------------------------

COURSE CODE	121011006	COURSE NAME	FIRST AID I
--------------------	-----------	--------------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Labratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	1	0	0	0	1	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	TURKISH

COURSE CATAGORY

Basic Science	Basic Engineering	Mechanical Engineering Profession [if it contains considerable design, mark with (√)]	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	-	-
	2nd Mid-Term	1	40
	Quiz	-	-
	Homework	-	-
	Project	-	-
	Report	-	-
	Others (.....)	-	-
FINAL EXAM		1	60
	TOTAL	2	100

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	In this course, teaches to first aid knowledge and skills which contains sick or injured person until medical help to save lives, maintain safety of the injured person.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aim is to teach first-aid knowledge and skills to healthy individuals which may experience a sudden health problems (Cardiac and respiratory arrest, bleeding, drowning, poisons, burns, fractures etc.) in their daily lives
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	-
--	---

COURSE OUTCOMES	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Identify term to first aid and first aider ❖ Identify briefly anatomy and physiology of the human body ❖ Assessment of the injured and scene of accident ❖ Perform basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation) ❖ Know a foreign object blocking the airway by removing the object first aid procedure ❖ Know to practises of first aid in near drowning ❖ Know to practises of first aid in bleeding ❖ Know to practises of first aid in shock ❖ Know to practises of first aid in injuries ❖ Know to practises of first aid in poisons ❖ Know to practises of first aid in insect and animal to bite and stings ❖ Know to practises of first aid in burns ❖ Know to practises of first aid in heat stroke and frostbite ❖ Know to practises of first aid in fractures, dislocations and sprains
------------------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Know to practises of first aid in a foreign object to eyes, nose and ears ❖ Know to practises of first aid in other emergencies (Fainting, Hyperglycemia, Hypoglycemia, epilepsy seizures, heart attack fever etc.)
TEXTBOOK	Erdil F, Bayraktar N, Çelik SŞ (2009) Temel İlk Yardım. Eflatun Yayınevi, Ankara.
OTHER REFERENCES	<ul style="list-style-type: none"> - Kocatürk C (2005) İlk Yardım El Kitabı. Ohan Matbaacılık, İstanbul. - Tabak S, Somyürek İ (2008) Temel İlk Yardım ve Acil Bakım. Palme Yayıncılık, Ankara. - American Heart Association Guidelines CPR and ECC (2010). http://www.heart.org/HEARTORG/CPRAndECC/Science/2010-AHA-Guidelines-for-CPR-ECC_UCM_317311_SubHomePage.jsp/
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Computer, Barcoveision, Modals of First aid

“First Aid I” COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to the course, information about the content and process
2	Term to first aid and first aider
3	Briefly anatomy and physiology of the human body
4	Briefly anatomy and physiology of the human body
5	Assessment of the injured and scene of accident
6	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
7	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
8	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
9	A foreign object blocking the airway by removing the object first aid procedure
10	MID TERM EXAM
11	Practises of first aid in bleeding and shock
12	Practises of first aid in injuries
13	Practises of first aid in poisons and near drowning
14	Practises of first aid in insect and animal to bite and stings
15,16	FINAL EXAM

“First Aid II” COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to the course, information about the content and process
2	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
3	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
4	Practises of first aid in burns
5	Practises of first aid in burns
6	Practises of first aid in fractures, dislocations and sprains
7	Practises of first aid in fractures, dislocations and sprains
8	Practises of first aid in a foreign object to eyes, nose and ears
9	Practises of first aid in a foreign object to eyes, nose and ears
10	MID TERM EXAM
11	Practises of first aid in other emergencies (Fainting, Epilepsy Seizures)
12	Practises of first aid in other emergencies (Hyperglycemia, Hypoglycemia)
13	Practises of first aid in other emergencies (Heart Attack)
14	Practises of first aid in other emergencies (Hypothermia, Hiperthermia, Fever Convulsion)
15,16	FINAL EXAM

DİKKAT!... Aşağıdaki PROGRAM ÇIKTILARI Mühendislik için yazılmıştır. BÖLÜM kendi eğitim amaç ve hedeflerini destekleyen Program Çıktılarını belirledikten sonra bu kısım hazırlanmalıdır. ŞABLON OLARAK KULLANMAYINIZ

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of engineering subjects related with mathematics, science and own branch; an ability to apply theoretical and practical knowledge on solving and modeling of engineering problems.			X
2	Ability to determine, define, formulate and solve complex engineering problems; for that			X

	purpose an ability to select and use convenient analytical and experimental methods.			
3	Ability to design a complex system, a component and/or an engineering process under real life constraints or conditions, defined by environmental, economical and political problems; for that purpose an ability to apply modern design methods.			X
4	Ability to develop, select and use modern methods and tools required for engineering applications; ability to effective use of information technologies.			X
5	In order to investigate engineering problems; ability to set up and conduct experiments and ability to analyze and interpretation of experimental results.			X
6	Ability to work effectively in inner or multi-disciplinary teams; proficiency of interdependence.		X	
7	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
8	Awareness of life-long learning; ability to reach information; follow developments in science and technology and continuous self-improvement.		X	
9	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility			X
10	Awareness of project, risk and change management; awareness of entrepreneurship, innovativeness and sustainable development.			X
11	Knowledge of actual problems and effects of engineering applications on health, environment and security in global and social scale; an awareness of juridical results of engineering solutions.		X	
1:None. 2:Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Yrd. Doç. Dr. Neşe ÇELİK

Signature:

Date: 14.02.2013



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121911215	COURSE NAME	RUSSIAN I
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	The contents of this course are: to study Alphabet; to inoculate habits of reading and writing, to give knowledge about short sentences and interrogative sentences.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	The aims of this course are: Studies of Russian alphabet and rules of pronunciations. The acquaintance with Russian sentence's structure. Skilling to structure simple and interrogative sentences.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The acquaintance of another language alphabet. Entrance into Russian grammar.
--	---

COURSE OUTCOMES	The outcomes of this course are: <ul style="list-style-type: none"> - to study Alphabet; - to study rules of pronunciations; - to make acquainted with Russian sentence's structure; - to structure short sentences; - to have knowledge about interrogative sentences.
------------------------	--

TEXTBOOK	Start 1-2, Moskow, 1988;
-----------------	--------------------------

OTHER REFERENCES	Köksal Nargiza. Russian: step by step. İstanbul, Multilingual, 2000; Olesinova. Studies Writing. Kitabı. Moskow, 1983;
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Notebook, pen, pencil, tape recorder, cassette
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

	TOPICS
1	Introduction to the lesson, giving instructions about the goals and objectives of the lesson. Introduction to Russian.
2	Learning the reading rules of the letters "A-O" and right pronunciations of them in the words. Making and reading syllables by using the letters "M,П,T,Д,H,K" with "A-O".
3	Making and reading syllables by using the letters "M,П,T,Д,H,K" with "A-O". Making and reading syllables by using the letters "T-Д" and make right pronunciations in the words.

4	Midterm
5	Making syllables and reading by "K". Learning reading rules of the letters "Г-К" and make right prononciations in the words.
6	Learning the reading rules of the letters "Б-П,Д-Т" and make right prononciations in the words. Making syllables using these letters and make right prononciations. Acquainting with phonetical analyses.
7	Learning the reading rules of the letters "В-Ф,З-С" and make right prononciations in the words.Making syllables using these letters and make right prononciations. Revision of the previous lessons.
8	Learning the reading rules of the letters "ЖИ-ШИ". Reading the words with the letters, lerned before, and make right prononciations. Making phonetical analyse.
9	Midterm
10	Learning the reading rules of the letter "Е" and make right prononciations. Making phonetical analyse.
11	Learning the reading rules of the syllables "ЧА-ЩА, ЧУ-ЩУ". Reading the words with the letters, lerned before, and make right prononciations. Short sentences with "THIS", "THAT".
12	Learning the reading rules of the letter "Ц". Reading the words with the letters, lerned before, and make right prononciations.
13	Learning the reading rules of the letters "Ё,Ю,Й".Reading the words with the letters, lerned before, and make right prononciations. Interrogative sentences: "WHAT IS...", "WHO IS..."
14	Learning the reading rules of the letter "Я". Reading the words with the letters, lerned before, and make right prononciations. Making phonetical analyse.
15,16	Final.

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	+		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	+		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	+		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		+	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	+		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	+		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	+		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	+		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	+		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	+		
11	Gaining critical point of view.	+		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assoc. Prof.Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOĞÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121911216	COURSE NAME	ARABIC I
-------------	-----------	-------------	----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Arabic

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)

There is no prerequisite for this course.

COURSE DESCRIPTION

This course teaches students reading, writing and making simple sentences in Arabic.

COURSE OBJECTIVES

The aim is to teach students how to read and write Arabic letters and making simple sentences for introducing themselves.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION

This course teaches students Arabic so they can read and understand original texts.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students

1. Will learn Arabic alphabet and reading Arabic
2. Will learn writing with arabic letters,
3. Will make simple Arabic sentences
4. Will give basic information about themselves.

TEXTBOOK

Maksudoğlu, Mehmet (2001), Arapçayı Öğreten Kitap, Eskişehir.

OTHER REFERENCES

Attar, Samar (1988), Modern Arabic 1, An Introductory Course for Foreign Students Librairie du Liban, Beyrut.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The Arabic Alphabet and Pronunciations
2	Reading and writing Arabic (harakats)
3	Reading and writing Arabic (Sukun, double consonant, nunation, madd)
4	Midterm
5	The Article
6	The Solar Letters and The Lunar Letters
7	Simple Sentences
8	Demonstrative pronouns and two interrogatives
9	Midterm- Demonstrative pronouns for feminine and two interrogatives
10	Giving basic information with simple sentences
11	Some place adverbs
12	Separate Pronouns
13	Conversations with simple sentences
14	Noun clause
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121911217	COURSE NAME	PERSIAN I
-------------	-----------	-------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term		1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)		1	50
FINAL EXAM			
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Teaching Persian language		
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach Persian alphabet, and grammar.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	To be able to follow Persian literature in order to make comparative studies.		
COURSE OUTCOMES	At the end of the course - Students learn Persian alphabet, -learn Persian language, -have the ability to compare Turkish and Persian languages. - can compare works from Persian literature and Turkish literature		
TEXTBOOK	Persian Language, Ahmad Saffar Moqaddam		
OTHER REFERENCES	Farsça Dilbilgisi, Mürsel Öztürk; Farsça Öğreniminin Kolay Yolu, Asuman Gökhan, Ahad Emirçupani; Çözümlü Farsça Metinler, Mehmet Kanar; Farsça Dilbilgisi, Nimet Yıldırım.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Sound , letter, word (1)
2	Sound , letter, word (2)
3	Present verbal endings
4	Midterm
5	Personal pronoun
6	Positive negative verbs
7	dialogues
8	Present verbal endings
9	Midterm- Present stem
10	Simple past tense
11	Object marker ra, dar, ba, be , az
12	numbers
13	pratice
14	pratice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOĞU COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121911218	COURSE NAME	OTTOMAN LANGUAGE I
-------------	-----------	-------------	--------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term		1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

-

COURSE DESCRIPTION

The aim of the course is to teach the Ottoman Turkish to the students as a source language. As a result students are able to read the Ottoman documents correctly.

COURSE OBJECTIVES

Old letters (Arabic Alphabet); Turkish, Arabic and Persian words and grammatical structure; reading of sample texts in Ottoman Turkish

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

Students read and understand the contents of the texts in Ottoman, historical basis on which to place the knowledge and experiences.

COURSE OUTCOMES

By the end of this module students will be able to:

1. Utilize their knowledge of social sciences
2. Analyze, evaluate and interpret historical data
3. Apply the contemporary methods and techniques like computer and software, in the field of social sciences
4. Understand the national and universal impacts of the historical data
5. Make scientific researches separately or under the guidance of an advisor
- 6-Ability to review and evaluation of the basic sources in their original form

TEXTBOOK

Develi, Hayati (2006) Ottoman Turkish Guide I, Istanbul: 3F Publications

OTHER REFERENCES

[Kurt, Yılmaz](#), (2008) Ottoman Courses I. Ankara: [Akçağ](#) Publications.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

Projection, Computer

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Alphabet
2	Forms of the letters on catch
3	The syntax of Turkish vowels and words go
4	Midterm
5	Word reading exercises
6	Vowels are typed in Arabic and Persian words, and words go
7	Turkish letters are not available for audio
8	Reading exercises
9	Midterm
10	Arabic numbers and months
11	Reading exercises
12	Arabic and Persian compounds
13	Reading exercises
14	Persian and Arabic, the plural suffixes
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			X
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		X	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.		X	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Mehmet TOPAL

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE		COURSE NAME	FUNDAMENTALS OF LITERATURE I
--------------------	--	--------------------	------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

This course aims to enhance the students on the literary concepts and terminology from the viewpoint of comparative literature.

COURSE OBJECTIVES

- To learn such concepts as literary studies, children's literature, translated literature, comparative literature
- Fundamental notions of literature: epic, lyric, drama, novel, story, tale, novella, short story and fable are studied via short texts.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To learn rules and criterias in literature science: literature's topics and functions

COURSE OUTCOMES

- To learn literature science
- to be informed basic concepts in literature
- to learn items which constitute literature product
- to get information about literary genre and traditional genre

TEXTBOOK

Karataş, Turan, Edebiyat Terimleri Sözlüğü, Akçağ Yay, İstanbul.

OTHER REFERENCES

- Gariboğlu, K. (1971) Edebiyat Bilgileri. Ankara: Gariboğlu Yayınları
- Özdemir, E. (1999) Türk ve Dünya Edebiyatında Dönemler-Yönelimler. İstanbul: Bilgi Yayınevi.
- Özdemir, E. (1999) Yazınsal Türler. İstanbul: Bilgi Yayınevi.
- Türkçe, Almanca, Fransızca ve İngilizce Sözlük, Antoloji ve Ansiklopediler
- Özkırımlı, Atilla, Açıklamalı Edebiyat Terimleri Sözlüğü, Altın Kitaplar, İstanbul, 1991.
- Nurettin Albayrak, Ansiklopedik Halk Edebiyatı Terimleri Sözlüğü, İstanbul, 2004."
- Akalın, L. Sami, Edebiyat Terimleri Sözlüğü, Varlık Yayınları, İstanbul, 1980.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Meeting with the students... The introduction of the course will be made and the expectations of the students from the course will be talked about.
2	Language and Literature
3	Literature and Society
4	Midterm
5	Basic concepts in the literature
6	Literature Theory
7	Literature History and examples of popular literature histories
8	criticism and its importance
9	Midterm- Literary criticism, its progress and its problems
10	Thesises bandied out in literature area
11	Literature sociology
12	Problems bandied out in literature sociology
13	Teaching literature
14	General consideration
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			x
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Tamilla Aliyeva

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121911220	COURSE NAME	SOCIOLOGY OF LITERATURE I
-------------	-----------	-------------	---------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

Sociology of literature is a discipline depending on both literature's and sociology's methods. This discipline associates literary history with sociological conditions and tries to illuminate the relationship between the two. In this course sociological elements in literary works will be analyzed.

COURSE OBJECTIVES

It is aimed to give practical knowledge about texts which are in different periods of Turkish Literature and analyzing them by means of social analysis ability which they took in this course theoretically.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To learn sociology of literature theoretically and practically and to approach literal texts with sociological point of view.

COURSE OUTCOMES

After graduation, student, who got the ability of approaching literature in a sociological point of view by analyzing Turkey from literal texts of different periods in Turkish literature, will understand changes in public from newly literal texts.

TEXTBOOK

Gültekingil, M. ve T. Bora. **Modern Türkiye'de Siyasi Düşünce Cilt 3: Modernleşme ve Batıcılık**. 5.b. İstanbul: İletişim Yayınları, 2009.
Mardin, Ş. **Türk Modernleşmesi Makaleler 4**. 13. b. İstanbul: İletişim Yay., 2004.
Moran, B. **Türk Romanına Eleştirel Bir Bakış 1 Ahmet Mithat'tan Ahmet Hamdi Tanpınar'a**. 24. b. İstanbul: İletişim Yay., 2011.
Moran, B. **Türk Romanına Eleştirel Bir Bakış 2 Sabahattin Ali'den Yusuf Atılgan'a**. 17. b. İstanbul: İletişim Yay., 2011.
Moran, B. **Türk Romanına Eleştirel Bir Bakış 3 Sevgi Soysal'dan Bilge Karasu'ya**. 13. b. İstanbul: İletişim Yay., 2009.

OTHER REFERENCES	Parla, J. Türk Romanında Yazar ve Başkalaşım . 2. b. İstanbul: İletişim Yay., 2011. Parla, J. Babalar ve Oğullar - Tanzimat Romanının Epistemolojik Temelleri . 9. b. İstanbul: İletişim Yay., 2011. Parla, J. Don Kişot'tan Bugüne Roman . 10. b. İstanbul: İletişim Yay., 2011.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	What is Literature?
2	What is Literature?
3	What is sociology?
4	Midterm
5	What is sociology?
6	Relationship between literature and sociology
7	Relationship between literature and sociology
8	Relationship between literature and sociology
9	Midterm
10	Course sociological elements in literary works
11	Course sociological elements in literary works
12	Course sociological elements in literary works
13	Course sociological elements in literary works
14	Course sociological elements in literary works
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		X	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s):

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Fall

COURSE CODE	121911221	COURSE NAME	SCIENCE FICTION
-------------	-----------	-------------	-----------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	Science fiction means editing a story on near or far future which has unreal technological elements in it. Science fiction gained its name only in 1950's, although it emerged as way of editing earlier. Emerging and development of science fiction are discussed.
--------------------	--

COURSE OBJECTIVES	Science Fiction and the effectiveness of its kind in the literary and visual arts, the students will gain a critical perspective.
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
---	--

COURSE OUTCOMES	Emerging and development of science fiction. Science fiction in literature. Contemporary science fiction works
-----------------	--

TEXTBOOK	Oskay Ünsal, Popüler Kültür Açısından Çağdaş Fantazya, Der Yayınları, İstanbul.
----------	---

OTHER REFERENCES	Roloff B.-Steeplen G. Ütopik Sinema / Bilimkurgu Sinemasının Tarihi ve Mitolojisi, Alan Yayıncılık, İstanbul, 1995.
------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
-------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The emergence and development of science fiction
2	The emergence and development of science fiction
3	The emergence and development of science fiction
4	Midterm
5	Science Fiction and Literature
6	Science Fiction and Literature
7	Science Fiction and Literature
8	Science Fiction and Cinema
9	Midterm
10	Science Fiction and Cinema
11	Today's works of Science Fiction
12	Today's works of Science Fiction
13	Today's works of Science Fiction
14	Today's works of Science Fiction
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121912207	COURSE NAME	INTRODUCTION TO COMPARATIVE LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	This course focuses on the conditions of comparative literature, new approaches on the area, as well as interrelations between comparative literature and other disciplines.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to analyze the development of comparative literature since the mid- 20 th Century and its interrelation with other disciplines.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Introduction to Comparative Literature II provides students with the main information on the filed.
--	---

COURSE OUTCOMES	Students know about the development and process of comparative literature in post-imperialism. They can analyze the interrelation between comparative literature and translation studies and image studies. They can render the controversial subjects and problems of comparative literature. They can analyze the interrelation between comparative literature and arts such as music, painting and drama. They can analyze the role and place of comparative literature within general literature.
------------------------	---

TEXTBOOK	Gürsel Aytaç, Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi, Say Yayınları, İstanbul, 2003.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	1. Kamil Aydın, Karşılaştırmalı Edebiyat, Birey Yayınları, İstanbul, 1999 2. Cemal Sakalı, Karşılaştırmalı Yazın Bilim ve Yazınlararasılık, Sanatlararasılık Üzerine, Seçkin Yay., 2006. 3. Susan Bassnett, Comparative Literature: An Introduction, Wiley-Blackwell, 1993. 4. Peter V. Zima, Komparatistik. Einführung in die vergleichende Literaturwissenschaft, UTB, Stuttgart, 1992.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, projection curtain, computer.
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Research methods in general and comparative literature
2	Comparative Literary History
3	Comparative Literary Criticism
4	Midterm
5	Post-colonialism and comparative literature
6	Post-colonialism and comparative literature
7	Comparative literature in the underdeveloped countries
8	Translation studies and comparative literature
9	Midterm- Image studies and comparative literature
10	Postmodernism and comparative literature
11	Controversial subjects in comparative literature: terminology, theory, analogy.
12	Intertextuality and comparative literature
13	Arts and comparative literature
14	Interdisciplinary studies and comparative literature
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		X	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Prof.Dr. Ali GULTEKIN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121912208	COURSE NAME	HISTORY OF WESTERN CULTURE
--------------------	-----------	--------------------	----------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz		-	-
Homework		-	-
Project		-	-
Report		-	-
Others (.....)		-	-
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	The subject of the course is to give a description of civilization and to focus on western culture and its interrelation with world cultures.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The course aims to examine western culture in respect of social, economical, philosophical and historical phenomena.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Be able to analyze different and common sides of western culture and other cultures (especially Turkish culture)
--	--

COURSE OUTCOMES	1. Gain an understanding of western culture in every aspect (social, economical, philosophical and historical)
------------------------	--

TEXTBOOK	1. Tanilli, Server. "Uygurluk Tarihi", 5. Basim, Adam Yayinlari, Istanbul, 2001. 2. Bury, John. "Dusunce Ozgurlugunun Tarihi", (Cev. D. Bartu), Istanbul, 1978. 3. Sarica, Murat. "Siyasi Dusunce Tarihi", 3. Basim, Istanbul, 1980. 4. Delmas, Claude. "Avrupa Uygurlugu Tarihi", (Cev. E. Gurol), Istanbul, 1967. 5. Rousseau, Pierre. "Keşifler ve İcatlar Tarihi", (Cev. Ayda Düz), Istanbul, 1972.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	1. Aydoğan, Metin. Yönetim Gelenekleri ve Türkler. Umay Yayınları, 4. Baskı, Cilt I, İzmir. 2005. 2. Aydoğan, Metin. Yönetim Gelenekleri ve Türkler. Umay Yayınları, 4. Baskı, Cilt II, İzmir. 2005.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Data - Show
--------------------------------------	-------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Mean of Civilization
2	The source of Europe civilization: Antic Greek Heritage
3	The source of Europe civilization: Antic Rome Heritage
4	Midterm
5	The born of Europe civilization: Medieval Term
6	The born of Europe civilization: Feudalism
7	The born of Europe civilization: Catholic Church
8	The rise of Europe civilization: Geographical discoveries
9	Midterm- The rise of Europe civilization: bourgeois class
10	The reformation of Europe civilization: French reformation
11	The reformation of Europe civilization: Industrial revolution
12	The reformation of Europe civilization: Socialism
13	Modern Europe civilization: West Europe
14	Modern Europe civilization: America
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		X	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Fesun KOSMAK

Signature:

Date:

17.06.2011



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121912104	COURSE NAME	MYTHOLOGY II
--------------------	-----------	--------------------	--------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

Mesopotamian mythology, Sumerian, Babylonian, Hittite mythologies, Ancient Egyptian mythology

COURSE OBJECTIVES

Study of the Middle East mythologies contributing to ancient Greek mythology influential on western literature

CONTRIBUTION OF THE COURSE FOR PROFESSIONAL EDUCATION

Analysis of mythical elements in comparative literature

COURSE OUTCOMES

1- Learning about Mesopotamian mythology
2-Learning common points in Mesopotamian mythologies
3-Learning about ancient mythologies in the Middle East

TEXTBOOK

Karauğuz, G. **Hitit Mitolojisi**. Çizgi Kitabevi.
Kramer, S.N. Sümer Mitolojisi. **Kabalcı Yayınevi**

OTHER REFERENCES

Books and other publications

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Importance of Sumerian mythology
2	Sumerian gods and goddesses
3	Sumerian myths: Underworld-İnanna and Dumuzzi
4	Midterm- Creation myths: the origin and the creation of the universe, creation of mankind
5	Myths of flood
6	Babylonian myths: Underworld-Ishtar and Tammuz,
7	Creation myths,
8	Myths of flood-Gilgamesh
9	Midterm- Hitite mythology
10	Creation of the gods
11	Underworld-Telepinu myth
12	Illuyanka myth
13	Ancient Egyptian mythology, characteristics
14	Egyptian t gods, myths
15,16	Final- Evaluation of common and similar myths

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			x
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. R. Şeyda ÜLSEVER

Signature:

Date:



ESOĞU COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121911209	COURSE NAME	RESEARCH TECHNIQUES
--------------------	-----------	--------------------	---------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz	-	-
	Homework	-	-
	Project	-	-
	Report	-	-
	Others (.....)	-	-
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Thinking scientifically, research methods, making researches, research papers are discussed.		
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach the rules and methods of writing a research paper.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	1. Subject and subject restriction 2. Making hypothesis 3. Draft 4. Gathering sources 5. Reading and taking notes 6. Classifying notes taken		
COURSE OUTCOMES	1. Writing the report 2. Citation and footnotes		
TEXTBOOK	1. Halil Seyidođlu. Bilimsel Arařtırma ve Yazma El Kitabı. İstanbul, Güzem Can Yayınları, No 20, Geliřtirilmiř 9. Baskı, 2003. 2. Türkiye Bilimler Akademisi. Bilimsel Arařtırmada Etik ve Sorunları. Türkiye Bilimler Akademisi Yayınları, Ankara, 2002.		
OTHER REFERENCES	Niyazi Karasar. Arařtırmalarda Rapor Hazırlama. 5. Basım, 1991.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Data – Show		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	What is a research?
2	Ethics
3	Forman rules in research making
4	Midterm
5	Research kinds and research data
6	Content in a research paper
7	Using internet in researches
8	Citation
9	Midterm
10	Language in research papers
11	Text quotation
12	Computer using
13	Tables, Schedules and graphics
14	Preparing the Works Cited page
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			X
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			X
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			X
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			X
11	Gaining critical point of view.		X	

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Fesun KOŞMAK

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121912200	COURSE NAME	TURKISH LANGUAGE II
-------------	-----------	-------------	---------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	0	2	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	The definition of language, language families on earth and the place of Turkish language among world languages, the historical development of Turkish writing language, the recognition ways of Turkish words and phonetic structure in Turkish, to make students gain the ability of writing a good composition.
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	It is aimed to learn the place of the language among other languages and grammar structure, and to know the historical development and to recognize the types in which the texts are written.
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The aim is to be able to interpret the texts written in different languages by using the language better.
---	---

COURSE OUTCOMES	At the end of this course; Students Turkish able to use effectively and correctly, reading a text of mean idea could easily understand and can interpret the text, found in every environment, self-best and most accurate manner that can be expressed, as well as the ideas of others as well to listen with respect and eigenvalue will be able to manage to be respectful to.
-----------------	---

TEXTBOOK	BOZ, Erdoğan- GÜLSEVİN Gürer. Türk Dili ve Kompozisyon I-II, Tablet Yayınları, Konya, 2009.
----------	---

OTHER REFERENCES	Türk Dili, Anadolu Üniversitesi Yayınları, Eskişehir, 2004. UĞUR, Atilla. Türk Dili Sözlü ve Yazılı Anlatım, Ekspres Matbaası, Kütahya, 2002. GÜLENSOY, Tuncer. Türkçe El Kitabı, Bizim Gençlik Yayınları, Kayseri
------------------	--

	<p>1994.</p> <p>GÖKER, Osman. Uygulamalı Türkçe Bilgileri, Evos Basım Yayın, Ankara, 2001.</p> <p>Sözlü ve Yazılı Anlatım, Anadolu Üniversitesi Yayınları, No: 1073. Eskişehir, 1998.</p>
	<p>Komisyon, Türk Dili ve Kompozisyon, Ekin, Ankara, 2005</p> <p>KARAHAN, Leyla, Türkçede Söz Dizimi, Akçağ, İstanbul, 2004.</p> <p>ERGİN, Muharrem, Türk Dil Bilgisi, Bayrak, İstanbul, 2000.</p> <p>DİLÇİN, Cem, Türk Şiir Bilgisi, T.D.K., Ankara, 2004.</p> <p>KARAALIOĞLU, Seyit Kemal, Kompozisyon Sanatı, İnkılap, İstanbul, 1987.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Dictionary of Spelling, Turkish Dictionary

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Interaction Of Turkish With Foreign Languages, The Impact Of Turkish On Other Languages, The Impact Of Other Languages On Turkish, Foreign Elements Used In Turkish.
2	The Rules Of Spelling
3	Punctuation,
4	Midterm
5	Discourse Errors, Lexical Errors
6	Syntactic Errors, Speech Errors
7	Basic Principles of Written Discourse
8	Narrative Texts:Poems, Story, Theatre, Novel. Narrative Texts Will Be Examined
9	Midterm- Narrative Texts:Poems, Story, Theatre, Novel. Narrative Texts Will Be Examined
10	Correspondences, Private Correspondences:Letter, Invitation Card, Note, Congratiation, Important Points To Be Considered In Private Correspondences
11	Official Correspondences. E-Mail, Fax, Telex, Petition, Curriculum Vitea, Report, Minutes, Verdict Important Points To Be Considered In Official Correspondences.
12	Listening, The Elements of Listening, Kinds of Listening, Relations Between Personelity and Listening, Effective Listening, Active Listening
13	Spoken Discourse, Prepared Speeches: Conference, Congress, Panel, Seminar, Discussion Symposium, Giving A Spech. Unprepared Speeches: Telephone conversation, Introducing, The rules of speaking.
14	General review of the topics.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Farzaneh Doulatabadi

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121912210	COURSE NAME	ENGLISH II
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	1	2	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	To make students gain reading and comprehending skills in English		
COURSE OBJECTIVES	To equip students with advanced skills of English reading comprehension		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Use authentic texts in comparative studies		
COURSE OUTCOMES	1-To read and understand English		
TEXTBOOK	Zukowski / Johnston /Atkinson / Templin . In Context . Holt , Rinehart and Winston , Inc.		
OTHER REFERENCES	Hewings, M. Advanced Grammar in Use . CUP		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Monolingual dictionaries		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Recognizing technical writing
2	Breakthroughs in Agriculture: Taming the Wild Jojoba
3	Domestication of Plants, Learning to Live with Pests
4	Midterm- Timed reading
5	Timed reading
6	Recognizing Organization
7	Reading a Diagram
8	Recognizing Organization
9	Midterm- A Theory of Earth's Structure- Plate Tectonics
10	Recognizing Organization
11	A New Way to Look at the World
12	Learning About Earthquakes
13	How a Volcano Affects the Earth
14	Timed reading
15,16	Final- Graph reading

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			x
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121912211	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY ENGLISH LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	The course focuses on critical analysis and discussion of modern British poetry, fiction, and drama.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to develop an appreciation for literature in general and, more specifically, for Modern British Literature, to gain an understanding about what was happening in Great Britain and to gain knowledge about British writers of the period.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	This course contributes the students in their comparative studies by introducing them literary works from British literature.
---	---

COURSE OUTCOMES	Develop an appreciation for and understanding about different literature genres. Be able to compare/contrast writers' biographies to their writings. Be able to compare/contrast the period in which the writers wrote and writers' work. Be able to compare/contrast writers' own writings. Be able to compare/contrast writers.
------------------------	---

TEXTBOOK	Abrams, M.H., editor (1993). <i>The Norton Anthology of English Literature</i> , 6 th edition, Volume 2. New York: W.W. Norton & Company.
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Baugh, A.C. and G. Wm. McClelland (1954). <i>English Literature: A Period Anthology</i> . New York: Appleton-Century-Crofts, Inc. Handouts from the WWW.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to the course
2	Discussion about the period
3	1st writer – bio and work
4	Midterm
5	2nd writer – bio and work
6	3rd writer – bio and work
7	4th writer – bio and work
8	4th writer- bio and play
9	Midterm
10	4th writer – continue play
11	4th writer – continue play
12	4th writer – continue play
13	4th writer – continue play
14	4th writer – continue play
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Odilea Rocha ERKAYA

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121912212	COURSE NAME	GERMAN II
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	The aim of this course is to develop the skills such as reading, writing, speaking, comprehending gained in the preparation class through grammar exercises, daily dialogs, texts. The contents of the course are magazines, newspapers and literary texts in German.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	To be able to understand and translate the works in German in frame of grammatical rules of German language.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
--	--

COURSE OUTCOMES	<ol style="list-style-type: none"> 1. Develop reading, writing, speaking, comprehending skills 2. Develop German grammar 3. Be able to speak fluently 4. Gain knowledge on German speaking countries and their culture 5. Gain knowledge on social and political life in German speaking countries
------------------------	---

TEXTBOOK	1.Themen Neu I+II+II Arbeitsbuch. Lahrwerk für Deutsch als Fremdsprache Max Hueber Verlag. Ismaning 2002.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	<ol style="list-style-type: none"> 1.Themen Neu I+II+II Kursbuch. Themen Neu I+II+II Arbeitsbuch. Lahrwerk für Deutsch als Fremdsprache Max Hueber Verlag. Ismaning 2002. 2.Almanca Türkçe-Türkçe Almanca Sözlük. Karl Steuerwald
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	General information about the aim, syllabus and sources of the course.
2	Johann Peter HEBEL – Unverhofftes Wiedersehen
3	Lektion 6: Sprachliche Konventionen (KURSBUCH)
4	Midterm
5	Lektion 6: Sprachliche Konventionen (ARBEITSBUCH)
6	Bertolt BRECHT – Wenn die Haifische Menschen wären
7	Lektion 7: Feste und Einladungen (KURSBUCH)
8	Lektion 7: Feste und Einladungen (ARBEITSBUCH)
9	Midterm- Lektion 8: Technik (KURSBUCH)
10	Lektion 8: Technik (ARBEITSBUCH)
11	Heinrich BÖLL – Die ungezählte Geliebte
12	Lektion 9: Geschichte und Kunde (KURSBUCH)
13	Lektion 9: Geschichte und Kunde (ARBEITSBUCH)
14	Wolfgang BORCHERT – Die drei dunklen Könige
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			x
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121912213	COURSE NAME	FRENCH II
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	French

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	The main idea of the conversation course is to enrich the vocabulary and make students able to hold conversations about everyday life. The course also focuses on improving pronunciation and increasing vocabulary. Review of the grammar and writing skills. The course concentrates on usage, the mechanics of a sentence, spelling, and a general review of grammatical problem areas. Each lesson focuses on frequent errors, gives examples, suggests strategies. Studing French culture, daily life and civilization.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is to give a better command of the grammatical structures and enough vocabulary to take part in conversations and learn more about french civilisation.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	Students will communicate easily and have self confidence knowing and practicing better the French language. They will have big opportunities to find good job. They will work easily in group and be open mining and have possibility to find job abroad too.
---	--

COURSE OUTCOMES	<ol style="list-style-type: none"> 4. The students will speaking fluently in French 5. The students will have communication skills 6. Students will be able to use their enlarged French vocabulary and knowledge of grammatical structures to express themselves Students will learn more about the french culture and french people
------------------------	--

TEXTBOOK	Internet
-----------------	----------

OTHER REFERENCES	-
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Laptop, projector
--------------------------------------	-------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Conversation: Travels and travelling
2	Grammar: Exercices
3	Conversation: Best friends
4	Midterm- Civilisation: French fashion
5	Conversation: First meeting – conversation topics
6	Grammar: Exercices
7	Conversation: Imagine your future
8	Civilisation: French cuisine
9	Midterm- Conversation: Talking about Art
10	Grammar: Exercices
11	Civilisation: French cinema
12	Conversation: Beauty and Physical Attractiveness
13	Civilisation: French art
14	Grammar: Exercices
15,16	Final – General culture

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lecturer Tanya ÇİFTÇİ

Signature:

Date:

20.06.2011



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121912202	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY GERMAN LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	Socio-political state of the literature during and after World War II (1945-1970), along with its writers, subjects and texts.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	To teach/learn a certain period of the German literature with its political and cultural background, and to analyze the literary works thoroughly.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students' acquisition of the events experienced by the nation whose language they have been learning. Comparison between the literary examples of different countries and those of their own country.
--	---

COURSE OUTCOMES	Having an idea about Contemporary German Literature with a view to the prosaic, poetical and theatrical texts.
------------------------	--

TEXTBOOK	<ul style="list-style-type: none"> - Wagenbach, Klaus (1980), Lesebuch, Deutsche Literatur zwischen 1945 und 1959, Berlin: Verlag Klaus Wagenbach - Balzer, Bernd / Mertens, Volker u.a. (1990), Deutsche Literatur in Schlaglichtern, Mannheim; Wien; Zürich: Meyers Lexikonverlag - Wilpert, Gero von (1979, 6. Aufl.), Sachwörterbuch der Literatur, Stuttgart: Kröner - Schweikle, Günther und Irmgard (Hrsg.) (1990), Metzler Literatur Lexikon. Begriffe und Definitionen, Stuttgart: Metzlersche Verlagsbuchhandlung
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Wagenbach, Klaus (1989), Lesebuch, Deutsche Literatur der sechziger Jahre, Berlin: Verlag Klaus Wagenbach
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Cyclopes, projection, blackboard (the desks must not be fixed, considering the order of sitting in the classroom)
--------------------------------------	---

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	1980 – Feminist Movement / Environmentalist Conscious/ Immigration Literature; J. Oliver, Şiir
2	Zafer Şenocak / Zehra Çırak “Gehversuche”, Kısa Öykü
3	Rafik Schami “Erzähler der Nacht” (Kesit)
4	Midterm- Angela Krauß „Entdeckungen bei fahrendem Zug“ (1984)
5	Franz Xaver Kroetz ‘Heimkehr’ aus “Furcht und Hoffnung der BRD”, Tiyatro
6	Rolf Hochhuth “Juristen”, (Bir Bölüm), Tiyatro
7	1989: Destruction of the Wall and the Unification of West and East Germany; Herta Müller “Das Land am Nebentisch” (1990), Kısa Öykü
8	Sibylle Lewitscharoff “Das Sprachtier” (2000), Kısa Öykü
9	Midterm- Sibylle Lewitscharoff “Das Sprachtier” (2000), Kısa Öykü
10	Katja Lange-Müller “Zukunft oder Ich sehe Schwarz”(2002)
11	Katja Lange-Müller “Zukunft oder Ich sehe Schwarz”(2002)
12	Maxim Biller “Land der Väter und Verräter” (1994)
13	Karen Duve “Das ist kein Liebeslied”
14	Yoko Tawada “Essay aus Talisman”
15,16	Final- Durs Grünbein „Schidelbasislektion“ (1991), Şiir

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Prof.Dr. Nazire AKBULUT

Signature:

Date:



**ESOG COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121912214	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	French

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	Readings, textual analysis on a broad selection of texts from different genres and periods. French literature in her cultural context. Close reading approach and introduction to literary vocabulary. Periodization of French literature. Famous writers.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	To review the evolution of modern French literature and the way literary works and authors relate to society and history. To familiarize students with major concepts and techniques of literary analysis, interpretation and critical reading. To expand and consolidate the participants ' language skills.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students will be able to compare French with other world literatures
--	--

COURSE OUTCOMES	At the end of the course, students will be able to : > Demonstrate knowledge and understanding of contemporary French culture and society through the study of major modern literary works. > Demonstrate the ability to read and analyze critically and to discuss perceptively representative works of modern French literature. > Understand various cultural aspects and social issues of the period under discussion. > Identify literary forms, styles and techniques and use various methodologies of critical reading and textual analysis.
------------------------	---

TEXTBOOK	Manuel de français et de littérature française Classe de 10e – Gueorgui Andonov, Prosveta
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Internet
-------------------------	----------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	TV, Projector, Laptop
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Periodization of French literature
2	A.Rimbaud
3	A.Rimbaud
4	Midterm
5	Marcel Proust
6	Marcel Proust
7	Andre Gide
8	Andre Gide
9	Midterm
10	Paul Valery
11	Paul Valery
12	Paul Eluard
13	Paul Eluard
14	Watching movie on the literature
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec. Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:

20.06.2011



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER 2011-2012

COURSE CODE		COURSE NAME	Physical Education 2
-------------	--	-------------	----------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Labratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
Spring	1			0	1	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATAGORY

Basic Science	Basic Engineering	Mechanical Engineering Profession [if it contains considerable design, mark with (√)]	Social Science
---------------	-------------------	---	----------------

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term		1
2nd Mid-Term			
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	60

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

Physical education; running, joint and muscle groups convenient to theirs level, sport branch, basketball, volleyball, handball field measures and rules of game, sport benefits to our health; health, first aid, matches in class.

COURSE OBJECTIVES

The ability of having knowledge concerning the orders of the lecture.
The ability of running all the organs and systems to convenience of theirs level.
The ability of improving the nerve muscle and joint coordinating.
The ability of having basic knowledge, skill, manner and habits concerning physical education and sport
Take responsibility and duty, to go with leader and the ability of doing leadership
Playing amicably and competition appreciating the winner acceptance of loosing, and can be object to trick and injustice.
Having knowledge about sport, vehicle and facilities and can use this.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

COURSE OUTCOMES

The ability of growing health, happy, developed aspect of physical and psychological, self confident individuals who have the sense competitioning amicably.

TEXTBOOK

Physical Education at Schools (Hikmet Aracı 1999)

OTHER REFERENCES

Basic principles in Physical Education and Sport (Yrd. Doç. Dr. Faruk Yamaner)2001

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Giving general knowledge about the subject of physical education.
2	Jogging, rotating which is softening joint and muscle groups. Giving knowledge about basic basketball rules, the matters to take care of passing and rubbing ball.
3	Jogging, warming movements, defense and offence studies at basketball.
4	Jogging, stretching movements, rubbing ball, exit to turnstile studies, attack sets at basketball.
5	Atatürk's words on sport, jogging, passing and playing short-time match in basketball playing rules.
6	Jogging, stretching movements, giving basic knowledge about basic volleyball techniques, finger pass on net and control pass studies.
7	Interval studying, stretching movements headline at volleyball, pass and service firing, return in field at volleyball.
8	What's benefit of sport our health? Stretching movements, doing match in volleyball playing rules.
9	Running athletics (short, middle, long) knowledge about distance, warming studying, short-time volleyball match.
10	Jogging, stretching movements, giving knowledge about basic handball techniques.
11	Jogging, movement for strengthening joint and muscles groups, rubbing ball and pass studies at handball.
12	Exercise for stretching and loosening the muscles, football playing rules and passing studies, short-time football match.
13	First aid at sport disability, jogging, stretching movements, marches in class.
14	Jogging, warming movements, matches in class
15,16	Jogging, stretching studies, matches in class

DİKKAT!... Aşağıdaki PROGRAM ÇIKTILARI Mühendislik için yazılmıştır. BÖLÜM kendi eğitim amaç ve hedeflerini destekleyen Program Çıktılarını belirledikten sonra bu kısım hazırlanmalıdır. **ŞABLON OLARAK KULLANMAYINIZ**

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Having knowledge course order and sport hall.	X		
2	The ability of strengthening all the organs and systems according to their' s convenient level.	X		
3	Improving physical skills.	X		
4	Improving nerve, muscle and joint coordinating.	X		
5	Explaining Atatürk's words on sport and sportmen	X		
6	Having basic knowledge skill, manner and habit about sport	X		
7	Playing basketball and volleyball with playing rules.	X		
8	Having comprehend the benefits of sport and can be willing to spent his/her free time to do them	X		
9	Improving physical ability and learn the means of increasing durability.	X		
10	Having basic knowledge, skill, manner and habits about sport.	X		
11	Having learned handball and football playing rules and applying them.	X		
12	Having knowledge about Olympiad.	X		
13	Learning how can be helping a sportman who is disabled.	X		
14	Having basic knowledge, skill, manner and habits, racing amicably and appreciating the winner.	X		

1:None. 2:Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Öğretmen Mehmet YILDIRIM

Signature:

Date:



ESOGÜ
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER	Spring
----------	--------

COURSE CODE		COURSE NAME	TRADITIONAL TURKISH ORNAMENTATION II
-------------	--	-------------	--------------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	1	0	0	0	1	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	
2nd Mid-Term			
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM			60

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	Motifs used by Turkish artist in ornamenting his environment and objects are taught on the basis of the formation, evolution, composition techniques and application of these techniques according to fields and materials. In addition, the course titled "Münhani, Şemse, Rumiler, Turkish clouds and herbal motifs" would be taught.
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach motifs used in Turkish ornamental arts composition and painting techniques.
-------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	They know Turkish ornamental techniques.
--	--

COURSE OUTCOMES	Can make graphical designs using Münhani, Şemse, Rumiler, Turkish clouds and herbal motifs. Can make free composition Can transfer a composition to drawing paper Can paint the figure on drawing paper Can make ornaments using watercolour and gouache.
-----------------	---

TEXTBOOK	AKAR, Azade-KESKİNER, Cahide, Türk Süsleme Sanatlarında Desen ve Motif, Tercüman Sanat ve Kültür Yayınları:2, İstanbul, 1978.
----------	---

OTHER REFERENCES	BUTTANRI, Prof. Dr. Halil, Türk Süsleme Sanatında Geçmeler, Osmangazi Üniversitesi Yayınları, Eskişehir, 2003 DEMİRİZ, Yıldız, İslam Sanatında Geometrik Süsleme, İstanbul, 2000 ÜNVER, Prof. Dr. A. Süheyl, Doğuda Kitap Süslerinden Bir Kısım Geçmeler Hakkında, Arkitek, No:11-12, İstanbul, 1946 ayrı baskı, Cumhuriyet Matbaası, İstanbul, 1947.
------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Drawing paper, watercolour, gouache
-------------------------------	-------------------------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Motifs in Turkish ornamental art.
2	Motifs in Turkish ornamental art.
3	Designing with Munhani and Rumi motifs.
4	Designing with Şemse motif.
5	Turkish cloud motifs.
6	Herbal motifs.
7	Midterm
8	Composition transfer on drawing paper
9	Composition transfer on drawing paper
10	Painting figures on drawing paper.
11	Painting figures on drawing paper.
12	Painting figures on drawing paper.
13	Painting with watercolour and gouache
14	Painting with watercolour and gouache
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	having sufficient knowledge in the fields of social sciences and the Turkish Language and Literature; the ability to apply theoretical and practical knowledge to solve the problems of the Turkish Language and Literature in this fields			x
2	the science of Turkish Language and Literature and detection of complex issues in related fields, characterization and selecting appropriate methods of analysis and solving skills by applying these methods			x
3	create a text in line with defined objectives or finding appropriate way to gain the ability of apply about how to resolve		x	
4	improving,selecting,using modern techniques and tools for the science of Turkish Language and Literature and the ability of utilization from information technology effectively		x	
5	analysing of the text belong to the Turkish Language and Literature field or data collecting for to solve the problems, accessing to old and new resources for this, analyzing the results and ability to observation.			x
6	ability to individual work and teamwork of disciplinary and interdisciplinary	x		
7	communicating effectively in oral and written and using/improving knowledge of foreign languages and ability to obtain artistic gratification.	x		
8	awareness of the need for lifelong learning; access to information, following the developments in science and technology and the ability of self-renewal consistently.	x		
9	the professional and ethical awareness of responsibility			x
10	knowledge about work-related applications such as project management, risk management and change management; awareness about entrepreneurship, innovation and sustainable development			x
11	knowledge about social, artistic, cultural and psychological effects of Turkish Language and Literature studies on global and societal		x	

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Prof. Halil BUTTANRI

Signature:

Date:



ESOGÜ FACULTY OF SCIENCE AND LETTERS
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER FALL

COURSE CODE	121012004	COURSE NAME	GARDEN DESIGNING, TREATING and GREENHOUSE CULTURE II
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	1	0	0	1	1	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	TURKISH

COURSE CATEGORY

Basic Science	Basic Engineering	Biology [if it contains considerable design, mark with (√)]	Social Science
X		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	40
	2nd Mid-Term		
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM	Written exam	1	60

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

The history of arrangement of garden and greenhouse culture. Ecological needs of plants. Important points of the garden arrangement and its maintenance. The maintenance of decorative flowers, matlocking of the soil, fighting against the herbal disorders. Irrigation. Fertilization Equipments for arrangement of garden and greenhouseculture Herbs used in garden arrangement.

COURSE OBJECTIVES

The aim of this course, to teach general concept of garden arrangement and Greenhouse techniques, classification of garden types and greenhouse to teach the issues to consider when establishing a greenhouse, to teach detailed information about the history of garden arrangement and greenhouses, internal regulation of gardens and greenhouse and to teach how irrigation should be.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

Course will contribute . practical garden arrangement and curation; inner and outer arrangements. to make the students self-confident in works of gardening. To teach conciousness of nature to the students.

COURSE OUTCOMES

Learning general concept of garden designing and greenhouse techniques.
Learning historical development process of gardening.
Comprehending the ecological needs of plants.
Comment about the ecological needs of plants.
Comprehending subjects that is paid attention about gardening.
Recognized the plants that are used in gardening.

TEXTBOOK

TOKUR, S.,1994. Bitki Yetiştirme Tekniği, T.C. Osmangazi Ün.v.Yayınları No:1 Fen Edebiyat Yayınları No:1 ESKİŞEHİR.

OTHER REFERENCES

- KONEMANN, 1999. BOTANICA, The Illustrated A-Z of over 10000 garden plants and how to cultivate them. Pg:1020, Random House Australia, ISBN:3-8290-3068-1.
- TOKUR, S., 2000 T.C. Osmangazi Üniversitesi Fen Edebiyat

	Fakültesi Bahçe Bakımı ve Seracılık I-II Papers, ESKİSEHIR 3. ÜRGENÇ, S., 1992. Ağaç ve Süs Bitkileri, Fidanlık ve Yetiştirme Tekniği, İ.Ü. Basımevi ve Film Merkezi, İSTANBUL.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projection and computer.

COURSE SCHEDULE	
WEEK	TOPICS
1	The historical development of gardening.
2	Ecological needs of plants(Climatical properties).
3	Ecological needs of plants(Soil properties).
4	Properties that is necessary for gardening.
5	Tools that are used in gardening and greenhouse.
6	1st Mid-Term; mosaic plans and upholstery plants.
7	Mosaic plans and upholstery plants.
8	Squat, creeping plants.
9	Grass plants.
10	Grass plants.
11	2nd Mid-Term. Trees and shrubs.
12	Trees and shrubs.
13	Trees and shrubs.
14	Stony garden plants.
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Applies the knowledge in the field of basic sciences on the processes related to living organisms and the ecosystem		X	
2	Correlates functions of the organization and structure with the main examples of biological diversity elements.	X		
3	Classifies the biological diversity elements according to their similarities and differences and gives priority to the protection of them		X	
4	Analyzes the interaction of organisms with their environment		X	
5	Identifies problems from environmental and organisms sources and suggests solutions for these problems			X
6	Produces alternatives for Bio-based product development and production processes			X
7	Works in the industries that use biologically-based methods.			X
8	Gives priority to the health and environmental safety on the processes related to sustainable development			X
9	Susceptible to the team work	X		
10	Uses the science and the scientific method as guide and aware of professional ethical issues		X	
11	Able to communicate effectively.			X
12	Knows at least one language to follow up the knowledge in the field			X
13	Use information technologies effectively as part of the life			X
14	Contributes to projects related to social responsibility by considering national priorities			X
15	Displays a positive attitude to lifelong learning			X
1:None. 2:Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s):

Signature:

Date:

Assist. Prof. Dr. Onur KOYUNCU



T.R.
ESKİŞEHİR OSMANGAZI UNIVERSITY
FACULTY OF SCIENCE AND ART

DEPARTMENT		SEMESTER	Spring
-------------------	--	-----------------	--------

COURSE CODE	121012005	COURSE NAME	Calligraphy -II
--------------------	-----------	--------------------	-----------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	1	0	0	0	1	COMPULS. () ELECT. (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

Basic Science	Basic Engineering		Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term		50
	2nd Mid-Term		
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM	Final Exam		50
PREREQUISITE(S)	Non		
COURSE DESCRIPTION	Writing studies of short sentences in calligraphy, free text studies in calligraphy.		
COURSE OBJECTIVES	To gain understanding of aesthetic in art.		
COURSE ADDITION TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	To provide general education about the art of calligraphy		
COURSE OUTCOMES	To provide an interest in calligraphy		
TEXTBOOK	1- M. Bedreddin Yazır, Medeniyet Aleminde Yazı ve İslam Medeniyetinde Kalem Güzeli (Cilt I, II, III), Ankara (1974) 2 - Necati Yağan, MEB Yayınları, İstanbul (2005) 3 - Hüseyin Kılıçkan, Okullarda Yazı Doğru ve Güzeli Yazmak , İstanbul (2004) 4 - Hüseyin Kılıçkan, Alıştırımlı-Testli Yazı Örnekleri, Taç Kitabevi, Ankara 5 - İ. Hakkı Baltacıoğlu, Türklerde Yazı Sanatı, Kültür Bakanlığı, Ankara, 1993		
OTHER REFERENCES			

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Pencil from Reed, Ink from Soot, Appropriate Paper.
--	---

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The writing of the short sentences in calligraphy.
2	The writing of the short sentences in calligraphy.
3	The writing of the short sentences in calligraphy.
4	The writing of the short sentences in calligraphy.
5	The writing of the short sentences in calligraphy.
6	The writing of the short sentences in calligraphy.
7	Writing studies of short sentences in calligraphy
8	Writing studies of short sentences in calligraphy
9	Writing studies of short sentences in calligraphy
10	Writing studies of short sentences in calligraphy
11	Mid-Term Examination 1
12	Free text studies in calligraphy.
13	Free text studies in calligraphy.
14	Free text studies in calligraphy.
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	The ability to apply knowledges of Mathematics and Computer Sciences,			
2	To have sufficient theoretical and practical knowledge of Mathematics at international level,			
3	The ability of describing, modelling and solving of mathematical problems at Mathematics and related subjects,			
4	The skill to solve and design a problem process in accordance with a defined target,			
5	Skills to analyze data, interpret and apply to other datum and using these data on computer,			
6	The skill to use the modern techniques and computational tools needed for mathematical applications,			
7	The skill to make team work within the discipline and interdisciplinary,			
8	The ability to improve oneself by following the developments on other modern, scientific and technological subjects as well as Mathematics and Computer Sciences,			
9	The skill to communicate orally and in written way, in a clear and concise manner by having individual work skills and ability to independently decide and analytical thinking,			
10	The skill to have professional and ethical responsibility,			
11	The skill to have consciousness for quality issues and scientific research,			
12	The skill to be sensitive to environmental issues related with problems and development of living area and consistent in the social relations,			
13	Ability to solve problems in the working life faced to find an appropriate algoritms via mathematical modeling and to write computer programs,			
14	The skill to developed design of software systems at different complex levels,			
15	The credence of necessity of life-long learning and ability to apply the formation long-life learning.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Prepared by:

Date:

Signature(s): Prof. Dr. Şükrü OLGUN



**ESOGU FACULTY OF ARTS AND SCIENCES TO DEACONSHIP
(DAYTIME EDUCATION)
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	AUTUMN SPRING
-----------------	--------------------------

COURSE CODE	121012006	COURSE NAME	FIRST AID II
--------------------	-----------	--------------------	--------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Labratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
1	1	0	0	0	1	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	TURKISH

COURSE CATAGORY

Basic Science	Basic Engineering	Mechanical Engineering Profession [if it contains considerable design, mark with (√)]	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	-	-
	2nd Mid-Term	1	40
	Quiz	-	-
	Homework	-	-
	Project	-	-
	Report	-	-
	Others (.....)	-	-
FINAL EXAM		1	60
	TOTAL	2	100

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	In this course, teaches to first aid knowledge and skills which contains sick or injured person until medical help to save lives, maintain safety of the injured person.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aim is to teach first-aid knowledge and skills to healthy individuals which may experience a sudden health problems (Cardiac and respiratory arrest, bleeding, drowning, poisons, burns, fractures etc.) in their daily lives
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	-
--	---

COURSE OUTCOMES	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Identify term to first aid and first aider ❖ Identify briefly anatomy and physiology of the human body ❖ Assessment of the injured and scene of accident ❖ Perform basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation) ❖ Know a foreign object blocking the airway by removing the object first aid procedure ❖ Know to practises of first aid in near drowning ❖ Know to practises of first aid in bleeding ❖ Know to practises of first aid in shock ❖ Know to practises of first aid in injuries ❖ Know to practises of first aid in poisons ❖ Know to practises of first aid in insect and animal to bite and stings ❖ Know to practises of first aid in burns ❖ Know to practises of first aid in heat stroke and frostbite ❖ Know to practises of first aid in fractures, dislocations and sprains
------------------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Know to practises of first aid in a foreign object to eyes, nose and ears ❖ Know to practises of first aid in other emergencies (Fainting, Hyperglycemia, Hypoglycemia, epilepsy seizures, heart attack fever etc.)
TEXTBOOK	Erdil F, Bayraktar N, Çelik SŞ (2009) Temel İlk Yardım. Eflatun Yayınevi, Ankara.
OTHER REFERENCES	<ul style="list-style-type: none"> - Kocatürk C (2005) İlk Yardım El Kitabı. Ohan Matbaacılık, İstanbul. - Tabak S, Somyürek İ (2008) Temel İlk Yardım ve Acil Bakım. Palme Yayıncılık, Ankara. - American Heart Association Guidelines CPR and ECC (2010). http://www.heart.org/HEARTORG/CPRAndECC/Science/2010-AHA-Guidelines-for-CPR-ECC_UCM_317311_SubHomePage.jsp/
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Computer, Barcoveision, Modals of First aid

“First Aid I” COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to the course, information about the content and process
2	Term to first aid and first aider
3	Briefly anatomy and physiology of the human body
4	Briefly anatomy and physiology of the human body
5	Assessment of the injured and scene of accident
6	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
7	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
8	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
9	A foreign object blocking the airway by removing the object first aid procedure
10	MID TERM EXAM
11	Practises of first aid in bleeding and shock
12	Practises of first aid in injuries
13	Practises of first aid in poisons and near drowning
14	Practises of first aid in insect and animal to bite and stings
15,16	FINAL EXAM

“First Aid II” COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to the course, information about the content and process
2	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
3	Basic life support (Cardio-pulmoner resuscitation)
4	Practises of first aid in burns
5	Practises of first aid in burns
6	Practises of first aid in fractures, dislocations and sprains
7	Practises of first aid in fractures, dislocations and sprains
8	Practises of first aid in a foreign object to eyes, nose and ears
9	Practises of first aid in a foreign object to eyes, nose and ears
10	MID TERM EXAM
11	Practises of first aid in other emergencies (Fainting, Epilepsy Seizures)
12	Practises of first aid in other emergencies (Hyperglycemia, Hypoglycemia)
13	Practises of first aid in other emergencies (Heart Attack)
14	Practises of first aid in other emergencies (Hypothermia, Hiperthermia, Fever Convulsion)
15,16	FINAL EXAM

DİKKAT!... Aşağıdaki PROGRAM ÇIKTILARI Mühendislik için yazılmıştır. BÖLÜM kendi eğitim amaç ve hedeflerini destekleyen Program Çıktılarını belirledikten sonra bu kısım hazırlanmalıdır. **ŞABLON OLARAK KULLANMAYINIZ**

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of engineering subjects related with mathematics, science and own branch; an ability to apply theoretical and practical knowledge on solving and modeling of engineering problems.			X
2	Ability to determine, define, formulate and solve complex engineering problems; for that			X

	purpose an ability to select and use convenient analytical and experimental methods.			
3	Ability to design a complex system, a component and/or an engineering process under real life constraints or conditions, defined by environmental, economical and political problems; for that purpose an ability to apply modern design methods.			X
4	Ability to develop, select and use modern methods and tools required for engineering applications; ability to effective use of information technologies.			X
5	In order to investigate engineering problems; ability to set up and conduct experiments and ability to analyze and interpretation of experimental results.			X
6	Ability to work effectively in inner or multi-disciplinary teams; proficiency of interdependence.		X	
7	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
8	Awareness of life-long learning; ability to reach information; follow developments in science and technology and continuous self-improvement.		X	
9	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility			X
10	Awareness of project, risk and change management; awareness of entrepreneurship, innovativeness and sustainable development.			X
11	Knowledge of actual problems and effects of engineering applications on health, environment and security in global and social scale; an awareness of juridical results of engineering solutions.		X	
1:None. 2:Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Yrd. Doç. Dr. Neşe ÇELİK

Signature:

Date: 14.02.2013



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121912215	COURSE NAME	RUSSIAN II
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

At the end of this course; Students will be able to read texts in Cyrillic Alphabet, express ideas and opinions in simple sentences, will be able to interpret texts/dialogues related to their basic needs and interests, able to use correct and appropriate grammar structures by selecting relevant information, express themselves orally in basic Russian in a variety of situations

COURSE OBJECTIVES

At the end of this course students will be able to express themselves orally in basic Russian in a variety of situations. Except that they will be able to give answers to simple questions, introduce themselves and their friends, express ideas and opinions in simple sentences.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The acquaintance of another language structure. Entrance into Russian grammar.

COURSE OUTCOMES

The outcomes of this course are:

- to read texts in Cyrillic Alphabet ;
- to consist vocabulary (nearly 500 words);
- to structure simple and complex sentences;
- to construct dialogues;
- to write short texts;
- to ask questions on the reading text.

TEXTBOOK

Start 1-2, Moskow, 1988
Start 1-2, Moskow, (Dictionary),1988;
Pulkina. The book of Russian exercises. Moskow, 2000;

OTHER REFERENCES

Koksals Nargiza. Russian: step by step. Multilingual, 2000, İstanbul
Olesinova. Studies Writing. Moskow, 1983
Havronina. Russian with Exercises. Moskow, 1988

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

TOPICS

- 1 General revision. The question word "Где?" the prepositional of nouns and prepositions in the prepositional case. Teaching infinitive and conjugating forms of verbs like "Жить" , "Быть"ve "Находиться", used in The Prepositional.
- 2 Conjugating forms of Action verbs, Verbs giving answer to the question "куда?", and prepositions in The Accusative. The Accusative of nouns.
- 3 The accusative of nouns "кого?/что?". Teaching infinitive and conjugating forms of verbs, used in The Accusative. The forms of nouns in The accusative .
- 4 Midterm
- 5 The Prepositional of nouns and "о ком?/ о чём?"
- 6 Prepositions and verbs giving answers to the question "откуда" in The Genitive.
- 7 Using of the prefix "по-" with the Action verbs, The forms of personal pronouns in all of the cases.
- 8 The dative of words; nouns and prepositions giving answers to the questions "кому/ чему"
- 9 Midterm
Forms of the adjectives and pronouns in the prepositional case.
- 10
Forms of adjectives and personal pronouns in The Accusative.
- 11
- 12 The forms of nouns in The Genitive, date, quantity of nouns in The Genitive.
- 13 The forms of adjectives and personal pronouns in The Genitive.
- 14 Forms of nouns in The Instrumental, using reflexive verbs with The Instrumental, forms of prepositions, adjectives and personal pronouns in The Instrumental.
- 15 Revision.
- 16 Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	+		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	+		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	+		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		+	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	+		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	+		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	+		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	+		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	+		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	+		
11	Gaining critical point of view.	+		

1: None. **2:** Partially contribution. **3:** Completely contribution.

Instructor(s): Assoc. Prof. Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121912216	COURSE NAME	ARABIC II
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Arabic

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)	There is no prerequisite for this course.
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	This course teaches students elementary Arabic.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim is to give students introductory Arabic course.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	This course teaches students Arabic so they can read and understand original texts.
---	---

COURSE OUTCOMES	At the end of this course; Students 1. Will give basic information about themselves, 2. Will read and write basic Arabic sentences, 3. Will understand Arabic in elementary level, 4. Will learn simple verb conjugations in Arabic, 5. Will learn numbers till to 10.
------------------------	---

TEXTBOOK	Maksudoğlu, Mehmet (2001), Arapçayı Öğreten Kitap, Eskişehir.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Attar, Samar (1988), Modern Arabic 2 An Introductory Course for Foreign Students, Librairie du Liban, Beirut.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Possessive pronoun suffixes
2	Feminine and masculine nouns
3	Dual nouns
4	Midterm
5	Plural
6	Nominal sentences
7	Verbal sentences
8	The perfect of the simple verb
9	Midterm- The subject
10	The object
11	Numbers
12	The imperfect of the simple verb
13	Numbers
14	Overall
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121912217	COURSE NAME	PERSIAN II
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Teaching Persian language		
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach Persian alphabet, and grammer.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To be able to follow Persian literature in order to make comparative studies.		
COURSE OUTCOMES	At the end of the course - Students learn Persian alphabet, -learn Persian language, -have the ağabeylity to compare Turkish and Persian languages. - can compare works from Persian literature and Turkish literature		
TEXTBOOK	Persian Language, Ahmad Saffar Moqaddam		
OTHER REFERENCES	Farsça Dilbilgisi, Mürsel Öztürk; Farsça Öğreniminin Kolay Yolu, Asuman Gökhan, Ahad Emirçupani; Çözümlü Farsça Metinler, Mehmet Kanar; Farsça DiLbilgisi, Nimet Yıldırım.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Paste tense
2	Definite - indefinite
3	Passive verb – active verb
4	Midterm
5	Intransitive verb – transitive verb
6	Possessive past
7	Ta az a preposition
8	Imperative verb
9	Midterm- Adjective
10	Name
11	Preposition
12	Question words
13	Practice
14	Practice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121912218	COURSE NAME	OTTOMAN LANGUAGE II
--------------------	-----------	--------------------	---------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

-

COURSE DESCRIPTION

Structural characteristics of Arabic and Persian words. Otoman Turkish periods and types of writing. 19 and 20 reading and comprehension exercises century.

COURSE OBJECTIVES

The aim of the course is to teach the Ottoman Turkish to the students as a source language. As a result students are able to read the Ottoman documents correctly.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

Students read and understand the contents of the texts in Otoman, historical basis on which to place the knowledge and experiences.

COURSE OUTCOMES

By the end of this module students will be able to:
1. Utilize their knowledge of social sciences
2. Analyze, evaluate and interpret historical data
3. Apply the contemporary methods and technics like computer and software, in the field of social sciences
4. Understand the national and universal impacts of the historical data
5. Make scientific researches separately or under the guidance of an advisor
6-Ability to review and evaluation of the basic sources in their original form

TEXTBOOK

Develi, Hayati (2006) Otoman Turkish Guide I, Istanbul: 3F Publications

OTHER REFERENCES

[Kurt, Yılmaz](#), (2008) Otoman Courses I. Ankara: [Akçağ](#) Publications.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

Projection, Computer

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Structural characteristics of Arabic words
2	Reading exercises
3	Arabic words and objects are the subject
4	Midterm
5	Reading exercises
6	Arabic infinitives
7	Arabic infinitives
8	Reading exercises
9	Midterm
10	Irregular plurals in Arabic
11	Reading exercises
12	Persian words derive from the front attachments
13	Reading exercises
14	Word of Persian derivation attachments
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			X
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		X	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.		X	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Mehmet TOPAL

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121912219	COURSE NAME	FUNDAMENTALS OF LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	-------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	This course aims to enhance the students on the literary concepts and terminology from the viewpoint of comparative literature.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	<ul style="list-style-type: none">To learn such concepts as literary studies, children's literature, translated literature, comparative literatureFundamental notions of literature: epic, lyric, drama, novel, story, tale, novella, short story and fable are studied via short texts.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To learn rules and criterias in literature science: literature's topics and functions
--	---

COURSE OUTCOMES	<ol style="list-style-type: none">To learn literature scienceto be informed basic concepts in literatureto learn items which constitute literature productto get information about literary genre and traditional genre
------------------------	--

TEXTBOOK	Karataş, Turan, Edebiyat Terimleri Sözlüğü, Akçağ Yay, İstanbul.
-----------------	--

OTHER REFERENCES	<ol style="list-style-type: none">Gariboğlu, K. (1971) Edebiyat Bilgileri. Ankara: Gariboğlu YayınlarıÖzdemir, E. (1999) Türk ve Dünya Edebiyatında Dönemler-Yönelimler. İstanbul: Bilgi Yayınevi.Özdemir, E. (1999) Yazınsal Türler. İstanbul: Bilgi Yayınevi.Türkçe, Almanca, Fransızca ve İngilizce Sözlük, Antoloji ve AnsiklopedilerÖzkırımlı, Atilla, Açıklamalı Edebiyat Terimleri Sözlüğü, Altın Kitaplar, İstanbul, 1991.Nurettin Albayrak, Ansiklopedik Halk Edebiyatı Terimleri Sözlüğü, İstanbul, 2004."Akalın, L. Sami, Edebiyat Terimleri Sözlüğü, Varlık Yayınları, İstanbul, 1980.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	General information about Lecture.
2	Make a point of unknown concepts respectively
3	A-B
4	Midterm
5	C-D
6	E
7	F-G-H
8	İ-K
9	Midterm- L-M
10	M-N
11	O-P
12	R-S
13	S-T
14	U-Z
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			x
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Tamilla Aliyeva

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121912220	COURSE NAME	SOCIOLOGY OF LITERATURE II
-------------	-----------	-------------	----------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

In this course it will be focused on to modernization and westernization steps of Turkey and the reflectsions of East-West arguments to the literal texts. Between searching about East-West debate in Turkish Literature, also analysis and researches about this subject will be done.

COURSE OBJECTIVES

It is aimed to give practical knowledge about texts which are in different periods of Turkish Literature and analyzing them by means of social analysis ability which they took in this course theoretically.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To learn sociology of literature theoretically and practically and to approach literal texts with sociological point of view.

COURSE OUTCOMES

After graduation, student, who got the ability of approaching literature in a sociological point of view by analyzing Turkey from literal texts of different periods in Turkish literature, will understand changes in public from newly literal texts.

TEXTBOOK

Gültekingil, M. ve T. Bora. **Modern Türkiye’de Siyasi Düşünce Cilt 3: Modernleşme ve Batıcılık**. 5.b. İstanbul: İletişim Yayınları, 2009.
Mardin, Ş. **Türk Modernleşmesi Makaleler 4**. 13. b. İstanbul: İletişim Yay., 2004.
Moran, B. **Türk Romanına Eleştirel Bir Bakış 1 Ahmet Mithat'tan Ahmet Hamdi Tanpınar'a**. 24. b. İstanbul: İletişim Yay. , 2011.
Moran, B. **Türk Romanına Eleştirel Bir Bakış 2 Sabahattin Ali'den Yusuf Atılgan'a**. 17. b. İstanbul: İletişim Yay. , 2011.
Moran, B. **Türk Romanına Eleştirel Bir Bakış 3 Sevgi Soysal'dan Bilge**

	Karasu'ya. 13. b. İstanbul: İletişim Yay. , 2009.
OTHER REFERENCES	Parla, J. Türk Romanında Yazar ve Başkalaşım. 2. b. İstanbul: İletişim Yay., 2011. Parla, J. Babalar ve Oğullar - Tanzimat Romanının Epistemolojik Temelleri. 9. b. İstanbul: İletişim Yay., 2011. Parla, J. Don Kişot'tan Bugüne Roman. 10. b. İstanbul: İletişim Yay., 2011.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Description and Aims of Sociology of Literature
2	Comprehension and Methods of Sociology of Literature
3	Modernization and Westernization I
4	Midterm
5	Modernization and Westernization II
6	Recaizade Mahmut Ekrem: Araba Sevdası
7	Ahmet Mithat Efendi: Felatun Bey ile Rakım Efendi
8	Yahya Kemal Beyatlı: Kendi Gök Kubbeimiz
9	Midterm- Halide Edip Adivar: Sinekli Bakkal
10	Peyami Safa: Fatih Harbiye
11	Ahmet Hamdi Tanpınar: Huzur
12	Orhan Pamuk: Benim Adım Kırmızı
13	Explanations of Novels
14	Issue of East-West and Orientalism
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		X	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s):

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121912221	COURSE NAME	ACQUISITION OF READING
-------------	-----------	-------------	------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
-----------------	--

COURSE DESCRIPTION	A comprehensive examination of the effectiveness of literary reading.
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	Critical and investigative approach to evaluate a variety of texts and provide the necessary background to analysis.
-------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	Be able to read texts critically which will be faced throughout student's professional life
--	---

COURSE OUTCOMES	Literary reading activities have two aspects: First direction, are oriented in the text, covers all the text in the linguistic relations of the items. The second direction is oriented out of the text, the work to occur in the social, historical context, the reader of a past, present, involves the accumulation of a whole life. Act of reading the literature of these two aspects of living with the effects of literary life. All these aspects of literary reading about the effectiveness of this course, students will be informed.
-----------------	--

TEXTBOOK	Göktürk, A. Okuma Uğraşı: Yazın Metninin Kavranışında Okur-Metin-Yazar. İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, 2001
----------	---

	Manguel, A. Okumanın Tarihi . İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, 2001. İpşiroğlu, Z., "Okuma Edimi ve Yazınsal Metin Türleri". Hürriyet Gösteri 122 (1991): 72-73. Özdemir, E. Eleştirel Okuma . 3.b. Ankara: Ümit Yayıncılık, 1998.
OTHER REFERENCES	Biddle, A. Reading, Writing and the Study of Literature . New York: Random House, 1989. Kıran, A. ve Z. Yazınsal Okuma Süreçleri . Ankara: Seçkin Yayınları, 2011. Özkırımlı, A. Dil ve Anlatım . Ankara: Ümit Yayıncılık, 1994. Bartu, H. A Critical Reading Course . İstanbul: Boğaziçi University Pres, 2002. Goalty, A. Critical Reading and Writing: An introductory cause book . London: Routledge, 2000.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Reference books, articles and other scientific papers on the field.

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Function of reading and critical thinking focuses on the source.
2	Communicative dimensions of the reading of newspapers politics, gossip, stock market news and comic book / graphic novel type of critical reading, literary products, and will focus on the investigator's point of view.
3	The tutorial will focus on reading texts are qualified.
4	Midterm
5	Research topic, the topic to determine the point of view, finding the message, open the message and will focus on ways to improve recognition.
6	Evaluation will focus on the pattern of language.
7	will focus on lectures identifying patterns.
8	Reading literary texts are qualified and reflected, the flow of the storytelling event, the message and will focus on the intellectual dimension.
9	Midterm- will focus on types and characters, the elements of time and space.
10	will focus on narrative and narrative angle.
11	will focus on the concept of poetic discourse.
12	will made some examples and applications on the text
13	will made some examples and applications on the text
14	will be made general assessment
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s):

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121913316	COURSE NAME	HISTORICAL DEVELOPMENT OF NOVEL
--------------------	-----------	--------------------	---------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz		-	-
Homework		-	-
Project		-	-
Report		-	-
Others (.....)		-	-
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	This course aims to study novel as a literary genre and analyses its historical development related with Turkish literature.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to study novel as a literary genre and analyses its historical development related with Turkish literature.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	1.To learn the development of novel in different literatures
--	--

COURSE OUTCOMES	1. To study novel in Turkish and Europe Literature
------------------------	--

TEXTBOOK	1. Mehmet Tekin. Roman Sanatı (Romanın Unsurları). İstanbul: Ötüken Yayınları, 2004. 2. Jale Parla. Don Kişot'tan Bugüne Roman. İstanbul: İletişim Yayınları, 2008. 3. Malraux, A. (1992) Roman Dünyası ve İncelemesi. (çev.) Hüseyin Gümüş.İstanbul: Marmara Üniversitesi. 4. Naci, F. (1981) Yüzyılın Yüz Romanı. İstanbul: Gerçek Yayınevi.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	1. Lucien Goldmann. Roman Sosyolojisi. Ankara: Birleşik Yayınları, 2005. 2. Yavuz Kızıllıçım. Toplumbilimsel Roman Çözümlemesi. Ankara: Ürün Yayınları, 2005.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	None
--------------------------------------	------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Mean of Roman
2	The history development of the roman in Turkish and West Europe literature
3	Material feature of Roman: The Narrator
4	Midterm
5	Material feature of Roman: Viewpoint
6	Material feature of Roman: Plot
7	Material feature of Roman: Characters
8	Material feature of Roman: Time and space
9	Midterm- Material feature of Roman: Language and style
10	Material feature of Roman: Idea
11	Technical feature of Roman: Description Technique
12	Technical feature of Roman: Depiction
13	Technical feature of Roman: Flashback
14	Technical feature of Roman: Leitmotiv
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			X
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			X
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		X	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Fesun KOŞMAK

Signature:

Date:

17.06.2011



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121913300	COURSE NAME	HISTORICAL DEVELOPMENT OF POETRY
--------------------	-----------	--------------------	----------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	4	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	To teach Historical Development of Poetry
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	In this course, it is aimed to teach rhetoric helped poem's growing and developing in poetry and its rules
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To watch Historical Development of Poetry in foreign languages for researching comparative study
--	--

COURSE OUTCOMES	At the end of this course students; - know rhyme and meter in Turkish and world poetry - know poetry's specieses and forms classic, folk and new poetry - know <u>rhetoric</u> in Turkish and world poetry - know rules and meter in Turkish and world poetry
------------------------	---

TEXTBOOK	Modern Türk Şiiri, Ali İhsan Kolcu
-----------------	------------------------------------

OTHER REFERENCES	Örneklerle Türk Şiir Bilgisi, Cem Dilçin Cumhuriyet Döneminden bugüne Örneklerle Şiir, Doğan Aksan Metin Tahlillerine Giriş, İsmail Çetişli
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Description of poetry in other languages and its specialties
2	Poetry forms and specialties
3	Voice and rhyme in poetry
4	Midterm
5	Meter
6	Manner in poetry
7	Rhetoric in poetry
8	Language in poetry and its qualifications
9	Midterm- <u>Connotations</u> and meaning in poetry
10	Sensation and permanence
11	Style in poetry
12	<u>deviations</u> in poet language
13	Showing information on examples poems
14	Showing information on examples poems
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Farzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121913317	COURSE NAME	INTRODUCTION TO IMAGOLGY I
--------------------	-----------	--------------------	----------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	4	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x		x	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	Descriptions of image by different disciplines and image's relation with close terms such as prejudice and stereotype will be focused on. Imagology studies will be made through this discipline's interrelation with comparative literature
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	To studying images in literary works. To make critics about prejudices and stereotypes.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
--	--

COURSE OUTCOMES	<ol style="list-style-type: none">1. Gain knowledge on the historical relation between imagology and comparative literature.2. Gain knowledge on approaches of French and American schools towards imagology.3. Gain knowledge on Baldensberger's ideas on subjects of comparative literature.4. Gain knowledge on Rene Wellek's ideas on imagology studies in the field of comparative literature.5. Gain knowledge on imagology studies in Turkey. (Onur Bilge Kula, Nazire Akbulut, Yüksel Kocadoru, Feruzan Gündoğan, Nedret Kuran, Nevide6. Read selections from travel books and notes (Karl May, Hans Schidberger, Evliya Çelebi, Ahmet Haşim, Nedim Gürsel etc.)
------------------------	---

TEXTBOOK	<ol style="list-style-type: none">1. Onur Bilge Kula, Alman Kültür Tarihinde Türk İmgesi2. Serhat Ulağlı, İmgebilim "Öteki'nin Bilimine Giriş", Sinemis Yay. 2006
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Karl May, Bağdat'tan İstanbula, Yurt yay.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Definition of Image
2	Definition of Image
3	Why Imagology
4	Midterm
5	What is Imagology?
6	Scientific area of Imagology.
7	The functionality of Imagology
8	The methodology of Imagology
9	Midterm- Image Analysis Methods
10	Image Analysis Methods
11	Image Analysis Methods
12	Practise
13	Practise
14	Practise
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121913298	COURSE NAME	ATATÜRK'S PR. & THE HISTORY OF REV. I
--------------------	-----------	--------------------	---------------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	2	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

The Description of the term “revolution”; major historical events in the Ottoman Empire to the end of World War I; a general overview of Mustafa Kemal's life; certain associations and their activities; arrival of Mustafa Kemal to Samsun; the congresses, gathering of the last Ottoman Assembly and the proclamation of the “national oath”; opening of the Turkish Grand National Assembly; War of independence to the Victory of Sakarya; Victory of Sakarya; financial sources of the war of independence; grand counter-attack; Armistice of Mudanya; abolition of the Sultanate; Peace Conference of Lausanne.

COURSE OBJECTIVES

To help the students to appreciate the hard conditions under which the war of independence, under the leadership of Mustafa Kemal, was fought and how an independent Turkish state was created.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To underline the idea that the national unity based on the principle “peace in the country peace in the world” can only be achieved through political, economic and military progress.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1.Explains Principles of Atatürk and main concepts related to Revolution history.
1.1.Explains the concepts of Reform/Revolution.
1.2.Describes the concept of National Forces.
1.3.Explains the concepts of Republic/Democracy.
1.4.Recognizes the concept of Ideology.

2.Explains the main points of the period related to Turkish War of Independence and foundation of the Turkish State.
2.1.Explains the developments at Ottoman Empire before Turkish Revolution.
2.2.Describes the World War I and its results.
2.3.Explains Turkish War of Independence.
2.4.Recognizes Turkish Revolution.

	<p>2.5.Remembers the main principles of Turkish foreign politics.</p> <p>2.6.Explains Principles of Atatürk and their importance.</p> <p>3.Explains the effects of the developments at Europe and World on Turkish Republic.</p> <p>3.1.Explains the effects of European and World politics on Turkey and the results of them.</p> <p>3.2.Describes the effects of Capitalism/Imperialism on Turkey.</p> <p>3.3.Explains the relations / problems between Turkey and its neighbours.</p> <p>3.4.Explains the importance of Turkey at Europe and World.</p>
TEXTBOOK	Turan Şerafettin, Türk Devrim Tarihi, C.I-II, İstanbul, 1991–1995
OTHER REFERENCES	<p>* Ateş,Toktamış.(2001)Türk Devrim Tarihi.İstanbul:Der Yayınları. *</p> <p>Aybars,Ergün.(200)Türkiye Cumhuriyeti Tarihi.İzmir:Ercan Kitabevi. *</p> <p>Eroğlu,Hamza.(1990)Türk İnkılap Tarihi.Ankara:Savaş Yayınları. *</p> <p>Kongar,Emre.(1999)Devrim Tarihi ve Toplum Bilim Açısından Atatürk.İstanbul.Remzi Kitabevi. *</p> <p>Selek,sebahattin.(1987)Anadolu İhtilali.İstanbul:Kastaç A.Ş.Yayınları. *</p> <p>Şamsutdinov,A.M.(1999)Mondros'tan Lozan'aTürkiye Ulusal Kurtuluş Savaşı Tarihi (1918-1923)Çeviren:Ataol Behramoğlu.İstanbul:Doğan Kitapçılık. *</p> <p>Timur,Taner.(1997)Türk Devrimi ve Sonrası.Ankara:İmge Kitabevi.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	The Balkan Wars. First World War and input to war Ottoman Empire. The fronts that Ottoman Empire fought and the results of the war.
2	Revolution, evolution, rebellion, coup and reform. The characteristics of the Turkish Revolution. the reasons of collapse of the Ottoman Empire.
3	Mondros Armistice Agreement and occupations on the Ottoman Empire. National Independence War. The occupation of Izmir and effects of this occupation. The preparation period of National Independence War
4	Midterm
5	The movement of Mustafa Kemal to Samsun and to be started the organization of Anadolu Revolution. Amasya Circular, Erzurum and Sivas Congresses, to be founded of the Deputation.
6	Opening of the TBMM. Rebellions against the TBMM. Sevr Treaty. To be founded "Kuva-yı Milliye" and national army.
7	Mudanya Armistice Agreement. Abolition of sultanate. Lausanne Treaty. Abolition of caliphate and lodges
8	Constitutional developments in Turkey. Internal and external political developments in the period of Atatürk's and İnönü's.
9	Midterm- The political currents that effected Turkish revolution. Democratic law state.
10	The political currents that effected Turkish revolution. Democratic law state.
11	Establishment of the Turkish law and educational system
12	Nationalism, Etatism and Populism.
13	Securalism, Revoluationism
14	General ecalutation.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Mehmet KAYIRAN

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121913318	COURSE NAME	ENGLISH III
--------------------	-----------	--------------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	2	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	To make students gain reading and writingskills in English		
COURSE OBJECTIVES	To equip students with advanced skills of English reading and writing		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Use authentic texts in comparative studies		
COURSE OUTCOMES	1-To read and understand English		
TEXTBOOK	Zukowski / Johnston /Atkinson / Templin . In Context . Holt , Rinehart and Winston , Inc.		
OTHER REFERENCES	Greenal, S.-Swan, M. (1986) Effective Reading . Londra: Cambridge University Press		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Monolingual dictionaries		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Study Skills- Outlining
2	Mysteries of the Past: Stonehenge
3	Archeological Dating
4	Midterm- Word Study
5	Timed Reading
6	Recognizing Organization
7	Summary Practice
8	The Media: The Newspaper
9	Midterm- Reading a News Story: Spider Man
10	The Editorial Practice Protecting Children from the World
11	Crossword puzzle
12	Timed Reading
13	Children and Television
14	Written and oral discussion
15,16	Final- Summary practice

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			x
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. **2:** Partially contribution. **3:** Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121913319	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY AMERICAN LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
COURSE DESCRIPTION	Introduction to contemporary American literature
COURSE OBJECTIVES	To analyse contemporary American literature from a critical perspective
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To use the works of American writers in comparative studies
COURSE OUTCOMES	1- To compare American writers with one another 2- To compare Turkish and American writers
TEXTBOOK	Handouts from the following boks
OTHER REFERENCES	Bode, C. (1971). Highlights of American Literature . Washington, D.C.: United States Information Agency Perkins, G. et.al., editors (1990). <i>The American Tradition in Literature</i> , 7 th edition. New York: McGraw-Hill Publishing Company
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Anthologies Dictionaries

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to literature
2	Introduction to literature
3	To learn about social and economic developments in the USA and the world
4	Midterm- To learn about social and economic developments in the USA and the world
5	Introduction to American literature
6	Introduction to American literature
7	Different movements in American literature
8	Different movements in American literature
9	Midterm- Contemporary American writers
10	Comparison of some selected writers and their works
11	Comparison of some selected writers and their works
12	Comparison of some selected writers and their works
13	Comparison of some selected writers and their works
14	Comparison with some selected Turkish writers and their works
15,16	Final- Comparison with some selected Turkish writers and their works

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121913320	COURSE NAME	GERMAN III
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz	-	-
	Homework	-	-
	Project	-	-
	Report	-	-
	Others (.....)	-	-
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	Read and comprehend texts in German
---------------------------	-------------------------------------

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to courage students to apply their knowledge of German on texts and to teach new grammar rules in these texts.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enrich written and spoken German 2. Learn about cultures, literatures and writers of German speaking countries 3. Develop the ability of working in a group
--	--

COURSE OUTCOMES	Develop present knowledge of German
------------------------	-------------------------------------

TEXTBOOK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klier, Linde – Martin, Uwe. Deutsche Erzählungen. Max Hueber Verlag, Band I, 1985. 2. Klier, Linde – Martin, Uwe. Deutsche Erzählungen. Max Hueber Verlag, Band II, 1985. 3. Uhlig, Gudrun. Autor, Wer und Kritik – Inhaltsangaben, Kritiken und Textprobenfür den Literaturunterricht. Max Hueber Verlag, 2000
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Different text of German
-------------------------	--------------------------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	None
--------------------------------------	------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Autobiography of Heinrich Böll
2	Literary Life of Heinrich Böll
3	Reading of Heinrich Böll's "Und sagte kein einziges Wort"
4	Midterm
5	Analyses of Heinrich Böll's "Und sagte kein einziges Wort"
6	Autobiography of Wolfgang Borchert
7	Literary Life of Wolfgang Borchert
8	Reading of Wolfgang Borchert's "Der Tunnel"
9	Midterm- Analyses of Wolfgang Borchert's "Der Tunnel"
10	Analyses of Wolfgang Borchert's "Der Tunnel"
11	Autobiography of Friedrich Dürrenmatt
12	Literary Life of Friedrich Dürrenmatt
13	Reading of Friedrich Dürrenmatt's "Der Tunnel"
14	Analyses of Friedrich Dürrenmatt's "Der Tunnel"
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			X
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		X	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			X
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			X
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Fesun KOŞMAK

Signature:

Date:

17.06.2011



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121913321	COURSE NAME	FRENCH III
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	French

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	The main idea of the conversation course is to enrich the vocabulary and make students able to hold conversations about everyday life. The course also focuses on improving pronunciation and increasing vocabulary. Review of the grammar and writing skills. The course concentrates on usage, the mechanics of a sentence, spelling, and a general review of grammatical problem areas. Each lesson focuses on frequent errors, gives examples, suggests strategies. Studing French culture, daily life and civilization. How to write an essay.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is to give a better command of the grammatical structures and enough vocabulary to take part in conversations and learn more about french civilisation, to learn how to write an essay and express better themselves.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students will communicate easily and have self confidence knowing and practicing better the French language. They will have big opportunities to find good job. They will work easily in group and be open mining and have possibility to find job abroad too.
--	--

COURSE OUTCOMES	<ul style="list-style-type: none"> 7. The students will speaking fluently in French 8. The students will have communication skills 9. Students will be able to use their enlarged French vocabulary and knowledge of grammatical structures to express themselves Students will learn more about the french culture and french people
------------------------	--

TEXTBOOK	Civilisation progressive du Français avec 400 activités – Catherine Carlo – CLE International
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Internet
-------------------------	----------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, Laptop, TV
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Conversation: Body language
2	Grammar: Exercises
3	Conversation: Talking about Culture
4	Midterm- Civilisation : texte + exercices
5	Conversation: Food and Health
6	Writing Essay
7	Conversation: Talking about Love and Men and Women differences
8	Text and answer comprehension questions
9	Midterm-Conversation: Your favourite book
10	Grammar: Exercises
11	Writing Essay
12	Listening and writing
13	Grammar: Exercises
14	Watching French movies
15,16	Final- General culture

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Medine SIVRI

Signature:

Date:

20.06.2011



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121913304	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY AUSTRIA AND SWISS LITERATURES I
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	Writing in German; introducing the outlines of Austrian-Swiss literature that differs in terms of their geographical and cultural structures.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	Recognition of the German texts written in the German boundary and revelation of their difference in German literature.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Recognition of the German texts written outside Germany and their writers and subjects. Comparison between the literary examples of different countries and those of their own country.
--	---

COURSE OUTCOMES	Acquisition of the general features of Swiss literature. Recognition of certain Contemporary Austrian and Swiss writers. Learning the general features of Austrian literature. Reinforcement of the foreign language learned by using the written language.
------------------------	--

TEXTBOOK	-Walzer, Pierre-Olivier (Hrsg) (1991) Lexikon der Schweizer Literaturen, Basel, Lenos Verlag - Gollner, Helmut, (1999), Literatur. Österreichische Literatur der 2. Republik, Wien, Verlag Jugend & Volk
-----------------	--

OTHER REFERENCES	- Balzer, Bernd / Mertens, Volker u.a. (1990), Deutsche Literatur in Schlaglichtern, Mannheim; Wien; Zürich: Meyers Lexikonverlag - Wilpert, Gero von (1979, 6. Aufl.), Sachwörterbuch der Literatur, Stuttgart: Kröner - Schweikle, Günther und Irmgard (Hrsg.) (1990), Metzler Literatur Lexikon. Begriffe und Definitionen, Stuttgart: Metzlersche Verlagsbuchhandlung
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Cyclopes, projection, blackboard (the desks must not be fixed, considering the order of sitting in the classroom)
--------------------------------------	---

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Ingeborg Bachmann "Ihr Worte" Şiir
2	Ingeborg Bachmann "Reklame" (1956)/
3	Thomas Bernhard "Der Diktator", (1969)
4	Midterm- Peter Handke "Die drei Lesungen des Gesetzes" (1968), Şiir
5	Barbara Frischmuth "Das Verschwinden des Schattens in der Sonne" (Kesit)
6	Ernst Jandl, Konkrete Poesie
7	Marlene Streeruwitz „Verführungen“
8	Peter Bichsel "Des Schweizers Schweiz"
9	Midterm- Max Frisch "Andora" (1961) (Bir Bölüm), Tiyatro
10	Peter Bichsel "Der Milchmann"
11	Kurt Marti "Eine Leichenrede"
12	Friedrich Dürrenmatt "Der Tunnel"
13	Friedrich Dürrenmatt "Der Tunnel"
14	Heimito von Doderer „Die Posaunen von Jerocho“
15,16	Final- Heimito von Doderer „Die Posaunen von Jerocho“

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Prof.Dr. Nazire AKBULUT

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121913322	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE III
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	French

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	Readings, textual analysis on a broad selection of texts from different genres and periods. French literature in her cultural context. Close reading approach and introduction to literary vocabulary. Periodization of French literature. Famous writers.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	To review the evolution of modern French literature and the way literary works and authors relate to society and history. To familiarize students with major concepts and techniques of literary analysis, interpretation and critical reading. To expand and consolidate the participants ' language skills.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students will be able to compare French with other world literatures
--	--

COURSE OUTCOMES	At the end of the course, students will be able to : > Demonstrate knowledge and understanding of contemporary French culture and society through the study of major modern literary works. > Demonstrate the ability to read and analyze critically and to discuss perceptively representative works of modern French literature. > Understand various cultural aspects and social issues of the period under discussion. > Identify literary forms, styles and techniques and use various methodologies of critical reading and textual analysis.
------------------------	---

TEXTBOOK	Manuel de français et de littérature française Classe de 10e – Gueorgui Andonov, Prosveta
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Internet
-------------------------	----------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	TV, Projector, Laptop
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Theater of Absurd
2	E.Ionesco
3	E.Ionesco
4	Midterm
5	S.Beckett
6	S.Beckett
7	J.Prevert
8	J.Prevert
9	Midterm
10	P. Modiano
11	P. Modiano
12	Fr.Sagan
13	J.Anouilh
14	J.Anouilh
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Medine SIVRİ

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121913323	COURSE NAME	RUSSIAN III
--------------------	-----------	--------------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	The contents of this course are: to be able to count until 1000; plural; some grammatical cases; past tense; to use widely spread verbs.		
COURSE OBJECTIVES	The aims of the course are: to teach students to express themselves in simple sentences; to hasten speed of reading; to give a vocabulary nearly 800 words.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To increase interest in Russian literature.		
COURSE OUTCOMES	The course outcomes are: - to be able to count until 1000; - to know all the material about plural; - can use cause sentences; - to know some stable expressions; - to know past tense; - to recognize indirect sentences in the texts.		
TEXTBOOK	Start 1-2, Moskow, 1988; Start 1-2, Moskow, (Dictionary),1988; Pulkina. The book of Russian exercises. Moskow, 2000;		
OTHER REFERENCES	Koksal Nargiza. Russian: step by step. Multilingual, İstanbul, 2000; Olesinova. Studies Writing. Moskow, 1983; Havronina. Russian with Exercises. Moskow, 1988;		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Numerals (1-10). To finish plural.
2	Using of the words "to speak", "to tell", "to say"
3	Using of Dative Case. Numerals (1-1000).
4	Midterm

5	The place of verb in the sentence. Some prepositions using in the dative case.
6	Revision.
7	Past Tense.
8	“to be” in past tense.
9	Midterm- Difference between animate object and inanimate object in accusative case.
10	Genitive case. Motion’s verbs.
11	The correct using of the verbs “to study”, “to read”, “to learn”.
12	“I want to be a doctor”: sentences which determined profession.
13	Some examples of stable expressions.
14	The structure of indirect speech.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	+		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	+		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	+		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		+	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	+		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	+		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	+		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	+		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	+		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	+		
11	Gaining critical point of view.	+		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121913324	COURSE NAME	ARABIC III
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Arabic

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	There is no prerequisite for this course.		
COURSE DESCRIPTION	This course teaches students elementary Arabic.		
COURSE OBJECTIVES	The aim is to give students elementary Arabic course ,		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course teaches students Arabic so they can read and understand original texts.		
COURSE OUTCOMES	At the end of this course; Students 1. Will learn imperatives and interdictions structures. 2. Will learn basic sentence types and structures. 3. Will learn numbers till 20. 4. Will learn passive types. 5. Will read and understand simple short texts in Arabic.		
TEXTBOOK	Maksudoğlu, Mehmet (2001), Arapçayı Öğreten Kitap, Eskişehir.		
OTHER REFERENCES	Attar, Samar (1988), Modern Arabic 2 An Introductory Course for Foreign Students, Libraire du Liban, Beirut.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Imperative
2	Interdiction (negative imperative)
3	Types of predicate (habar)
4	Midterm
5	Reading short texts
6	Verbs of being, becoming, remaining, seeming 1
7	Reading short texts
8	Collective nouns, mass nouns and unit nouns
9	Midterm- The particles which resemble the verb
10	Reading short texts
11	Numbers till 20
12	Passive verb conjugations
13	Reading short texts
14	Overall
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121913325	COURSE NAME	PERSIAN III
--------------------	-----------	--------------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Teaching Persian language		
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach Persian alphabet, and grammar.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	To be able to follow Persian literature in order to make comparative studies.		
COURSE OUTCOMES	At the end of the course - Students learn Persian alphabet, -learn Persian language, -have the ability to compare Turkish and Persian languages. - can compare works from Persian literature and Turkish literature		
TEXTBOOK	Persian Language, Ahmad Saffar Moqaddam		
OTHER REFERENCES	Farsça Dilbilgisi, Mürsel Öztürk; Farsça Öğreniminin Kolay Yolu, Asuman Gökhan, Ahad Emirçüpani; Çözümlü Farsça Metinler, Mehmet Kanar; Farsça Dilbilgisi, Nimet Yıldırım.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Adverb
2	Verbal preposition
3	Modal questions
4	Midterm
5	Day and week
6	Conjunction ki , hem
7	Conditional sentence
8	Interrogative sentences
9	Midterm- Present perfect
10	Nominal suffix
11	Adjective
12	Past perfect
13	Practice
14	Practice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121913326	COURSE NAME	MIDDLE EASTERN CULTURE AND LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

There is no prerequisite for this course.

COURSE DESCRIPTION

This course introduces students representative texts from the Arabic Literary and Cultural History.

COURSE OBJECTIVES

This course aims to provide students with an understanding of culture and societies in Middle East through the study of Arabic Literary History.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

This course provides students with fundamental and cultural knowledge to be able to carry out comparative studies.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1. Will develop awareness of Arabic literary and cultural history.
2. Will be be acquaint with Arabian Nights and the effects of this book to the world literature.
3. Will be able to to compare Arabic literary tradition with other Middle Eastern literary traditions.
4. Will be able to evaluate and comment interactions between Middle Eastern Literatures and other literary traditions.

TEXTBOOK

Goldziher, Ignace (1993), Klasik Arap Literatürü, Ankara: İmaj Yayınları.
Ritter Hellmut (2011), Doğu Mitolojisinin Edebiyata Etkisi, İstanbul: Ayrıntı Yayınları.

OTHER REFERENCES

Allen, Roger (2000), An Introduction to Arabic Literature, Cambridge University Press.
Binbir Gece Masalları (2007), İstanbul: Yapı Kredi Yayınları.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Middle East Countries
2	Middle Eastern Languages and Semitic Languages
3	Arabic societies and cultures before Islam
4	Midterm
5	Arabic poetry tradition before Islam
6	Arabic poets before Islam
7	Arabic poetry in the Islamic period
8	Al-Jahiz and his "Misers Book"
9	Midterm- Al-Hamadani and his "Maqamat"
10	Al-Hariri and his "Maqamat"
11	Arabian Nights
12	Effects of Arabian Nights to the world literatures
13	Arabian Nights and Turkish folktales
14	Arabian Nights and Mythology
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121913327	COURSE NAME	INTERTEXTUALITY
-------------	-----------	-------------	-----------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term	1	25
2nd Mid-Term	1	25	
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

Description, theory and origin of intertextuality. And discussion about intertextuality in 21th century literature. In this context intersectings with historical styles parody, pastische, irony and intertextuality in postmodern literature will be examined over various selected texts

COURSE OBJECTIVES

The aim of this course is to examine of selected texts in Turkish and World literature by the concept of intertextuality.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

This course provides students with fundamental concepts to be able to carry out reading literary texts by new reading techniques.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course students can discuss about intertextuality in the context of intertextuality

TEXTBOOK

Aktulum, K. **Metinlerarası İlişkiler**. 3.b. İstanbul: Öteki Yayınevi, 2007.
Aktulum, K. **Kopuk Yazı Kopuk Yapıt**. Ankara: Öteki Yayınevi, 2002.
Aktulum, K. **Parçalılık Metinlerarasılık**. Ankara: Öteki Yayınevi, 2004.
Aktulum, K. **Metinlerarasılık/Göstergelerarasılık**. Ankara: Kanguru Yayınları, 2011.

OTHER REFERENCES

Kristeva, J. **Desire in Language: A Semiotic Approach to Literature and Art**. New York: Columbia University Press, 1980.
Genette, G. **Palimpsests: Literature in the Second Degree**. Nebraska University Press, 1997.
Bakhtin, M. M. **The Dialogic Imagination**. Austin: The University of Texas Press, 1981.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Intertextuality: Definition, theory, origin.
2	Intertextuality: Definition, theory, origin.
3	Intertextuality methods.
4	Midterm
5	Intertextuality methods.
6	First reading of well-regarded texts.
7	First reading of well-regarded texts.
8	Selecting of example texts in the contexts of intertextuality.
9	Midterm- Quotation and referent in the contexts of inspected texts.
10	Hidden quotation and plagiarism in the contexts of inspected texts.
11	Concept of allusion in the contexts of inspected texts.
12	Concepts of repercussion and imitation in the contexts of inspected texts.
13	Ironic transformation in the contexts of inspected texts.
14	Concepts of collage and rewriting in the contexts of inspected texts.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s):

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121913328	COURSE NAME	FOLK CULTURE
-------------	-----------	-------------	--------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
3	2	0	0	2	2	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

At this course some information will be given about several countries and areas folk culture. This information captures appareling and embellishing culture, beliefs about woman trappings, belly dance, wedding dress, belts in woman wearings, traditional cosmetics methods etc.

COURSE OBJECTIVES

Aim of this course is teaching and endearing folk culture.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

Students will have knowledge about his/her folk's culture and some researchs in this area.

COURSE OUTCOMES

They will know concept of "culture"
They will know folk culture specialities.
They will have some information about some other populations.
They will have some information about some other countries.

TEXTBOOK

V.Veliyev. Azerbaycan Şifahi Halk Edebiyatı;
Halk Kültüründe Giyim-Kuşam ve Süslenme Uluslar arası Sempozyum Bildirileri;
M. Karadağ. Halkbilimine giriş.
Y.Krohn; K.Krohn. Halk Bilim Yöntemi.
Kunos. Türk Halk Edebiyatı Türk Halkbilimi, Ankara,1995

OTHER REFERENCES

Azerbaycan Klasik Edebiyatı Kütüphanesi (1 cilt);
İ.Abbaslı. Folklorşünaslık aktarışları;
"Köroğlu" destanı; H.Fedai.
Kıbrıs Türk Kültürü;
K.Veliyev. Elin Yaddaşı-dilin Yaddaşı.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	General information about folk culture. What is folk culture?
2	Category of folk culture
3	General information about clothes
4	Midterm
5	The clothes which came from ancient Anatolia's culture
6	Beliefs in clothes
7	Topical beliefs and folk songs
8	Philosophical basic of embellishing, belts in woman wearing
9	Midterm- Bride embellishing in Turkish world (in Azerbaijan)
10	Traditions and beliefs about bride clothes in Azerbaijan
11	Dressing and embellishing in north Caucasia
12	Dressing and embellishing in Sahar Turks
13	Dressing and embellishing in Cyprusian Turks
14	Handicrafts in Eskişehir
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Tamilla ALIYEVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914318	COURSE NAME	HISTORICAL DEVELOPMENT OF THEATER
-------------	-----------	-------------	-----------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	4	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	This course focuses on the development stages of drama.		
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to introduce the periods, leading playwrights and their works to the students.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course contributes students in comparative studies on theater plays.		
COURSE OUTCOMES	Gain knowledge on theater and its periods. Knows about leading playwrights and their plays. Can compare theater plays from different countries.		
TEXTBOOK	Özdemir Nutku, Dünya Tiyatrosu Tarihi I-II, Mitos Boyut yay., İstanbul, 2008.		
OTHER REFERENCES	Memet Fuat, Tiyatro Tarihi, MSM Yay., İstanbul, 2003. Özdemir Nutku, Dram Sanatı Tiyatroya Giriş, Kabalcı Yay., İstanbul, 1998. Oscar Brockett, Tiyatro Tarihi, Dost Kitabevi, Ankara, 2000. Robert Pignarre, Tiyatro Tarihi, İletişim Yay., İstanbul, 1995.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The Birth of Theater
2	The Ancient Greek Theater
3	The Roman Theater
4	Midterm
5	The Classical Theater
6	The Elizabethan Theater
7	Romantic Theater
8	19th century Realist Theater
9	Midterm- Theater of the Avant-garde
10	The Epic Theater
11	Modernism
12	Theater of the Absurd
13	Performance Art
14	Postmodernism
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Lec. Süleyman İNCEEFE

Signature:

Date:



ESOĞU COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914319	COURSE NAME	LITERARY CRITICISM
--------------------	-----------	--------------------	--------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

To tell literary theories and criticism method; to constitute theoretic groundwork for being a critic

COURSE OBJECTIVES

The aim of this course is to introduce basic literary theories and methods. Scientific and artistic sides of literature will be focused on after explaining all aspects of literature. Outerworld and society oriented criticism, artist oriented criticism, reader oriented criticism and work oriented criticism will be discussed.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION

It is the most basic lesson for students in this part which aims to raise criticism. To teach basic essential theories and methods for criticism; to constitute groundwork for implementation.

COURSE OUTCOMES

1. Comprehend all aspects of literature.
2. Comprehend artistic sides of literature.
3. Comprehend scientific sides of literature.
4. Comprehend major branches of literature: theory of literature, history of literature, literary criticism, sociology of literature, comparative literature, literature education.
5. Learn about Outerworld and society oriented criticism
6. Learn about historical criticism
7. Learn about sociologic and Marxist criticisms.
8. Learn about artist oriented criticism
9. Learn about psychoanalytical and autobiographical criticism
10. Learn about reader oriented criticism
11. Learn about reception aesthetics.
12. Learn about Feminist and impressionist criticism.
13. Learn about work oriented criticism.
14. Learn about New criticism.
15. Learn about Structuralist criticism.

	16. Learn about Formalist and archetypal criticism.
TEXTBOOK	Berna Moran,(1994). Edebiyat Kuramları ve Eleřtiri . İstanbul: Cem
OTHER REFERENCES	<ol style="list-style-type: none">1. Aytaç, G. (1999). Genel Edebiyat Bilimi, İstanbul: Papirüs.2. Ayyıldız M., & Birgören H. (2005). Edebiyat Bilgi ve Teorileri, Ankara: Akçağ.3. Bilgegil, M. K. (1989). Edebiyat Bilgi ve Teorileri, İstanbul: Enderun4. Macit, M., & Soldan U. (2004). Edebiyat Bilgi ve Teorileri El Kitabı, Ankara: Grafiker.5. Önal, M. (1999). En Uzun Asrın Hikâyesi –Yeni Türk Edebiyatına Teorik Bir Yaklaşım. Ankara: Akçağ.6. Pospelov, G.N. (1995). Edebiyat Bilimi, İstanbul: Evrensel.7. R. Wellek., & A. Warren. (1983). Edebiyat Biliminin Temelleri, Ankara: Kültür ve Turizm Bakanlığı.8. Ünlü, M. (1997). Türkçe’de Yazınsal Eleřtiri, İstanbul: İnkılâp.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Echoey Theory I
2	Echoey Theory II
3	Criticism concerning society and environment
4	Midterm
5	Expressionism I
6	Expressionism II
7	Criticism concerning author
8	New criticism
9	Midterm- Russian formalism
10	Poststructuralism
11	Poststructuralism
12	Criticism concerning the work
13	Reader-response theories
14	Reader-response criticism
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			X
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			X
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		X	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		X	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Farzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914320	COURSE NAME	INTRODUCTION TO IMAGOLGY II
--------------------	-----------	--------------------	-----------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	4	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	Introduction to Imagology I
------------------------	-----------------------------

COURSE DESCRIPTION	Descriptions of image by different disciplines and image's relation with close terms such as prejudice and stereotype will be focused on. Imagology studies will be made through this discipline's interrelation with comparative literature.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	To studying images in literary works. To make critics about prejudices and stereotypes.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
--	--

COURSE OUTCOMES	<ol style="list-style-type: none">1. Gain knowledge on the historical relation between imagology and comparative literature.2. Gain knowledge on approaches of French and American schools towards imagology.3. Gain knowledge on Baldensberger's ideas on subjects of comparative literature.4. Gain knowledge on Rene Wellek's ideas on imagology studies in the field of comparative literature.5. Gain knowledge on imagology studies in Turkey. (Onur Bilge Kula, Nazire Akbulut, Yüksel Kocadoru, Feruzan Gündoğan, Nedret Kuran, Nevide6. Read selections from travel books and notes (Karl May, Hans Schidberger, Evliya Çelebi, Ahmet Haşim, Nedim Gürsel etc.)
------------------------	---

TEXTBOOK	<ol style="list-style-type: none">1. Onur Bilge Kula, Alman Kültür Tarihinde Türk İmgesi2. Serhat Ulağlı, İmgebilim "Öteki'nin Bilimine Giriş", Sinemis Yay. 2006
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Karl May, Bağdat'tan İstanbul'a, Yurt yay.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Imagology (Present)
2	Imagology (Present)
3	Relation between Image and Perception
4	Midterm
5	Relation between Image and Perception
6	Relation between Image and Mythology
7	Relation between Image and Prejudice
8	Relation between Image and Stereotype
9	Midterm- Imagology Processes and Reflections
10	Psychoanalysis and Image Research
11	Reception Aesthetics - Image Research
12	Semiotics - Image Research
13	Image Research in Social Psychology
14	Imagology and Comparative Literature
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914298	COURSE NAME	ATATÜRK'S PR. & THE HISTORY OF REV. II
-------------	-----------	-------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	2	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

Yok

COURSE DESCRIPTION

Proclamation of the Republic, Abolition of the Caliphate, the Constitution of 1924, Attempts of multi-party administration, Sheikh Said Uprising, Other Reactions against the Republic, Alphabet Reform, University Reform, History and Language Reform, Reform in economic, financial, social life, Reforms in judicial life, Turkish foreign and internal policy during Ataturk's time, Republicanism, Nationalism, Populism, Statism, Laicism, Reformation, Reflections of Ataturk's death in Turkey and abroad, Internal and external developments after the death of Ataturk

COURSE OBJECTIVES

To allow the students to be sensitive to the revolutionary principles of Ataturk and to induce them to protect the contemporary, secular and democratic values.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To encourage the students to adopt the democratic values as the only way of a modern life and to incite them to defend these values

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1.Explains Principles of Atatürk and main concepts related to Revolution history.
1.1.Explains the concepts of Reform/Revolution.
1.2.Describes the concept of National Forces.
1.3.Explains the concepts of Republic/Democracy.
1.4.Recognizes the concept of Ideology.
2.Explains the main points of the period related to Turkish War of Independence and foundation of the Turkish State.
2.1.Explains the developments at Ottoman Empire before Turkish Revolution.
2.2.Describes the World War I and its results.
2.3.Explains Turkish War of Independence.
2.4.Recognizes Turkish Revolution.
2.5.Remembers the main principles of Turkish foreign politics.
2.6.Explains Principles of Atatürk and their importance.

	<p>3.Explains the effects of the developments at Europe and World on Turkish Republic.</p> <p>3.1.Explains the effects of European and World politics on Turkey and the results of them.</p> <p>3.2.Describes the effects of Capitalism/Emperialism on Turkey.</p> <p>3.3.Explains the relations / problems between Turkey and its neighbours.</p> <p>3.4.Explains the importance of Turkey at Europe and World.</p>
TEXTBOOK	Turan Şerafettin, Türk Devrim Tarihi, C.I-II, İstanbul, 1991–1995.
OTHER REFERENCES	<p>* Ateş,Toktamış.(2001)Türk Devrim Tarihi.İstanbul:Der Yayınları. *</p> <p>Aybars,Ergün.(200)Türkiye Cumhuriyeti Tarihi.İzmir:Ercan Kitabevi. *</p> <p>Eroğlu,Hamza.(1990)Türk İnkılap Tarihi.Ankara:Savaş Yayınları. *</p> <p>Kongar,Emre.(1999)Devrim Tarihi ve Toplum Bilim Açısından Atatürk.İstanbul.Remzi Kitabevi. *</p> <p>Selek,sebahattin.(1987)Anadolu İhtilali.İstanbul:Kastaç A.Ş.Yayınları. *</p> <p>Şamsutdinov,A.M.(1999)Mondros'tan Lozan'aTürkiye Ulusal Kurtuluş Savaşı Tarihi (1918-1923)Çeviren:Ataol Behramoğlu.İstanbul:Doğan Kitapçılık. *</p> <p>Timur,Taner.(1997)Türk Devrimi ve Sonrası.Ankara:İmge Kitabevi.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	The Balkan Wars. First World War and input to war Ottoman Empire. The fronts that Ottoman Empire fought and the results of the war.
2	Revolution, evolution, rebellion, coup and reform. The characteristics of the Turkish Revolution. the reasons of collapse of the Ottoman Empire
3	Mondros Armistice Agreement and occupations on the Ottoman Empire. National Independence War. The occupation of Izmir and effects of this occupation. The preparation period of National Independence War
4	Midterm
5	The movement of Mustafa Kemal to Samsun and to be started the organization of Anadolu Revolution. Amasya Circular, Erzurum and Sivas Congresses, to be founded of the Deputation.
6	Opening of the TBMM. Rebellions against the TBMM. Sevr Treaty. To be founded "Kuva-yı Milliye" and national army.
7	Mudanya Armistice Agreement. Abolition of sultanate. Lausanne Treaty. Abolition of caliphate and lodges.
8	Constitutional developments in Turkey. Internal and external political developments in the period of Atatürk's and İnönü's.
9	Midterm- The political currents that effected Turkish revolution. Democratic law state.
10	The political currents that effected Turkish revolution. Democratic law state.
11	Establishment of the Turkish law and educational system.
12	Nationalism, Etatism and Populism.
13	Securalism, Revoluationism
14	General ecalutation.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Mehmet KAYIRAN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914321	COURSE NAME	ENGLISH IV
-------------	-----------	-------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	2	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	İngilizce okuma ve yazma becerisinin kazandırılması		
COURSE OBJECTIVES	İleri düzey İngilizce okuma ve yazma becerisinin kazandırılması		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Karşılaştırmalı çalışmalarda orijinal metinlerin kullanılması		
COURSE OUTCOMES	1-İngilizce okuma ve yazma becerisini kazanma		
TEXTBOOK	Zukowski / Johnston /Atkinson / Templin . In Context . Holt , Rinehart and Winston , Inc.		
OTHER REFERENCES	Greenal, S.-Swan, M. (1986) Effective Reading . Londra: Cambridge University Press		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Sözlükler		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Çalışma becerileri- Özet yapma
2	Mysteries of the Past: Stonhenge
3	Archeological Dating
4	Ara Sınav- Sözcük çalışması
5	Zamanlı okuma
6	Metinlerin yapısını tanıma
7	Summary Practice
8	The Media: The Newspaper
9	Ara Sınav- Reading a News Story: Spider Man
10	The Editorial Practice Protecting Children from the World
11	Crossword puzzle
12	Zamanlı okuma
13	Children and Television
14	Yazılı ve sözlü tartışma
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			x
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914322	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY AMERICAN LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Introduction to contemporary American literature		
COURSE OBJECTIVES	To analyse contemporary American literature from a critical perspective		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To use the works of American writers in comparative studies		
COURSE OUTCOMES	1- To compare American writers with one another 2- To compare Turkish and American writers		
TEXTBOOK	Handouts from the following boks		
OTHER REFERENCES	Bode, C. (1971). Highlights of American Literature . Washington, D.C.: United States Information Agency Perkins, G. et.al., editors (1990). <i>The American Tradition in Literature</i> , 7 th edition. New York: McGraw-Hill Publishing Company		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Anthologies Dictionaries		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to American literature
2	Introduction to American literature
3	Different movements in American literature
4	Midterm- Different movements in American literature
5	Contemporary American writers
6	Comparison of some selected writers and their works
7	Comparison of some selected writers and their works
8	Comparison of some selected writers and their works
9	Midterm- Comparison of some selected writers and their works
10	Comparison with some selected Turkish writers and their works
11	Comparison with some selected Turkish writers and their works
12	In class discussions
13	In class discussions
14	In class discussions
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121914323	COURSE NAME	GERMAN IV
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz	-	-
	Homework	-	-
	Project	-	-
	Report	-	-
	Others (.....)	-	-
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Read and comprehend texts in German		
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to courage students to apply their knowledge of German on texts and to teach new grammar rules in these texts.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	1. Enrich written and spoken German 2. Learn about cultures, literatures and writers of German speaking countries 3. Develop the ability of working in a group		
COURSE OUTCOMES	Develop present knowledge of German		
TEXTBOOK	1. Klier, Linde – Martin, Uwe. Deutsche Erzählungen. Max Hueber Verlag, Band I, 1985. 2. Klier, Linde – Martin, Uwe. Deutsche Erzählungen. Max Hueber Verlag, Band II, 1985. 3. Uhlig, Gudrun. Autor, Wer und Kritik – Inhaltsangaben, Kritiken und Textprobenfür den Literaturunterricht. Max Hueber Verlag, 2000		
OTHER REFERENCES	Different text of German		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	None		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Autobiography of Franz Kafka
2	Literary Life of Franz Kafka
3	Reading of Franz Kafka's "Der Kübelreiter"
4	Midterm- Analyses of Franz Kafka's "Der Kübelreiter"
5	Analyses of Heinrich Böll's "Der Kübelreiter"
6	Autobiography of Alfred Döblin
7	Literary Life of Alfred Döblin
8	Reading of Alfred Döblin's "Die Ermordung einer Butterblume"
9	Midterm- Analyses of Alfred Döblin's "Die Ermordung einer Butterblume"
10	Analyses of Alfred Döblin's "Die Ermordung einer Butterblume"
11	Autobiography of Theo Schmih
12	Literary Life of Theo Schmih
13	Reading of Theo Schmih's "Die Kündigung"
14	Analyses of Theo Schmih's "Die Kündigung"
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			X
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		X	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			X
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			X
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Fesun KOŞMAK

Signature:

Date:

17.06.2011



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121914324	COURSE NAME	FRENCH IV
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	French

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	The main idea of the conversation course is to enrich the vocabulary and make students able to hold conversations about everyday life. The course also focuses on improving pronunciation and increasing vocabulary. Review of the grammar and writing skills. The course concentrates on usage, the mechanics of a sentence, spelling, and a general review of grammatical problem areas. Each lesson focuses on frequent errors, gives examples, suggests strategies. Studying French culture, daily life and civilization. How to write an essay.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is to give a better command of the grammatical structures and enough vocabulary to take part in conversations and learn more about french civilisation, to learn how to write an essay and express better themselves.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	Students will communicate easily and have self confidence knowing and practicing better the French language. They will have big opportunities to find good job. They will work easily in group and be open mining and have possibility to find job abroad too.
---	--

COURSE OUTCOMES	<ul style="list-style-type: none"> 10. The students will speaking fluently in French 11. The students will have communication skills 12. Students will be able to use their enlarged French vocabulary and knowledge of grammatical structures to express themselves Students will learn more about the french culture and french people
------------------------	---

TEXTBOOK	Civilisation progressive du Français avec 400 activités – Catherine Carlo – CLE International
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Internet
-------------------------	----------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, Laptop, TV
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Conversation: Future telling
2	Grammar: Exercices
3	Conversation: Aliens
4	Midterm- Writing Essay
5	Conversation: New technologies
6	Grammar: Exercices
7	Conversation: Medicine of the future
8	Text and answer comprehension questions
9	Midterm- Conversation: Cloning
10	Grammar: Exercices
11	Writing Essay
12	Civilisation : texte + exercices
13	Listening and writing
14	Watching French movies
15,16	Final- General culture

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec. Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:

20.06.2011



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121914305	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY AUSTRIA AND SWISS LITERATURES II
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

Description of the theatrical, prosaic and poetic Works in Austrian and Swiss literatures after 1945 for the purpose of getting a general idea about these literatures.

COURSE OBJECTIVES

Analysis of the Austrian literature in the aftermath of World War II; evaluation of the state of Austrian literature between 1933 and 1945. The restructuring of the Austrian literature after 1945 and the phase that it has passed through since then will be analyzed as well as the primary Works of the distinguished writers of these literatures.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

Acquisition of the cultural and historical events of the nation whose language the students learn. Comparing the literatures of different countries and those of their own country.

COURSE OUTCOMES

Know the Swiss literature in its outlines,
Recognize certain contemporary Swiss and Austrian writers,
Learn the outlines and general characteristics of Austrian literature,
Reinforcing the foreign language learned through the literary language.

TEXTBOOK

-Walzer, Pierre-Olivier (Hrsg) (1991) Lexikon der Schweizer Literaturen, Basel, Lenos Verlag
- Gollner, Helmut, (1999), Literatur. Österreichische Literatur der 2. Republik, Wien, Verlag Jugend & Volk

OTHER REFERENCES

Balzer, Bernd / Mertens, Volker u.a. (1990), Deutsche Literatur in Schlaglichtern, Mannheim; Wien; Zürich: Meyers Lexikonverlag
- Wilpert, Gero von (1979, 6. Aufl.), Sachwörterbuch der Literatur, Stuttgart: Kröner
- Schweikle, Günther und Irmgard (Hrsg.) (1990), Metzler Literatur Lexikon. Begriffe und Definitionen, Stuttgart: Metzlersche Verlagsbuchhandlung

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

Cyclopes, projection, blackboard (the desks must not be fixed, considering the order of sitting in the classroom)

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Helmut Qualtinger “Der Herr im Salonsteiner” (1975), Tiyatro; “Conférence” (1950)
2	Ilse Aichinger “Wo ich wohne”, Kısa Öykü; Schlechte Wörter” (1973), Öykü
3	Gerhard Amanshauser “Daheim” (1973), Tiyatro
4	Midterm- Peter Rosei “6 Gedichte” (1978), Şiir
5	Julian (Jutta) Schutting “Granit II”, Roman (Kesit)
6	Georg Paulmichl “Kinder”, “Lehrer”, Staatsmänner”
7	Erich Fried “Verwandlung” (1967), Şiir
8	Peter Turrini “Sauschlachten”, (1972), Tiyatro; “Brief” (1971), şiir
9	Midterm- Thomas Bernhard “Ein Kind” (Bir Bölüm), Roman; “Die Ursache”, Kesit
10	Petra Morsbach „Lebensregeln“ (2000) Öykü
11	Petra Morsbach „Lebensregeln“ (2000) Öykü
12	Erica Pedretti „Onkel Hans“ (2001), Öykü
13	Erica Pedretti „Onkel Hans“ (2001), Öykü
14	Peter Zeindler „Zufällige Begegnung (2002)
15,16	Final- Elfriede Jelinek „Luft [Begierde]“/Marlen Haushofer „Das Myrtenbüümchen oder die leichtfertige Mathilde“

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		X	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		X	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		X	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Prof.Dr. Nazire AKBULUT

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121914325	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE IV
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
2	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	French

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	Readings, textual analysis on a broad selection of texts from different genres and periods. French literature in her cultural context. Close reading approach and introduction to literary vocabulary. Periodization of French literature. Famous writers.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	To review the evolution of modern French literature and the way literary works and authors relate to society and history. To familiarize students with major concepts and techniques of literary analysis, interpretation and critical reading. To expand and consolidate the participants ' language skills.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students will be able to compare French with other world literatures
--	--

COURSE OUTCOMES	At the end of the course, students will be able to : > Demonstrate knowledge and understanding of contemporary French culture and society through the study of major modern literary works. > Demonstrate the ability to read and analyze critically and to discuss perceptively representative works of modern French literature. > Understand various cultural aspects and social issues of the period under discussion. > Identify literary forms, styles and techniques and use various methodologies of critical reading and textual analysis.
------------------------	---

TEXTBOOK	Manuel de français et de littérature française Classe de 10e – Gueorgui Andonov, Prosveta
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Internet
-------------------------	----------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	TV, Projector, Laptop
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	M. Duras
2	M. Duras
3	M. Yourcenar
4	Midterm
5	Existentialism.
6	Existentialism.
7	J.-P.Sartre
8	J.-P.Sartre
9	Midterm
10	N. Saroth
11	Le Clézio
12	A. Robbe Grillet
13	A. Robbe Grillet
14	R. Gary
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec. Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:

20.06.2011



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914326	COURSE NAME	RUSSIAN IV
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	The contents of this course are: to give knowledge about verbs of traffic; to teach widely spreading moulds, to strengthen knowledge on the cases of noun.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	By taking the course students will be able to speak Russian more fluently. Reading, writing and comprehending skills are developed during the course. Vocabulary increases 800 to 1150 words. By the end of the course students can write compositions and narrate 1000 word stories.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To increase interest in Russian literature.
--	---

COURSE OUTCOMES	The outcomes of this course are: — using adjectives — using phrases — using adverbs correctly — constructing compound sentences — using particles — to know special suffixes and prefixes
------------------------	---

TEXTBOOK	1. Start 1-2, Moskow, 1988; 2. Start 1-2, Moskow, (Dictionary),1988; 3. Pulkina. The book of Russian exercises. Moskow, 2000;
-----------------	---

OTHER REFERENCES	1. Koksal Nargiza. Russian: step by step. Multilingual, İstanbul, 2000; 2. Olesinova. Studies Writing. Moskow, 1983; 3. Havronina. Russian with Exercises. Moskow, 1988; 4. Muravyeva, L. Verbs of traffic in Russian. Multilingual İstanbul, 2000; 5. Kaljanova, E. Conjugation of verbs in Russian. Multilingual; İstanbul, 2000; 6. Tolmaçova, V; Kokorina, S. Studing dictionary of verbs conjugation in Russian. Moskow, 1995; 7. Fleming, S; Key, S. Colloquial Russian. London,1998;
-------------------------	---

	Studing of reading. Moskow, 1982; 8. Antonova, D; Ryakina, Y. Phonetics and intonation. Moskow, 1977;
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Verbs of traffic.
2	One of the widely spreading moulds: "One can buy a book in a shop".
3	Constructions: "I have"/ "I have got".
4	Midterm
5	The question "How much?" and using the word "money".
6	Numerals and nouns together. (1 book, 2 books, etc.)
7	Revision.
8	Properties of the words "be situated" and "to be". Differences between them.
9	Midterm- Forms of verb.
10	Forms of verb.
11	The moulds: "I have not"/ "I have not got".
12	The moulds: "There is/are" and "There is not/are not".
13	Dative case and its using in complex and indirect sentences.
14	Revision.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	+		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	+		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	+		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		+	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	+		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	+		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	+		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	+		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	+		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	+		
11	Gaining critical point of view.	+		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914327	COURSE NAME	ARABIC IV
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Arabic

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	There is no prerequisite for this course.
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	This course teaches students elementary Arabic.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim is to give students elementary Arabic course ,
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	This course teaches students Arabic so they can read and understand original texts.
---	---

COURSE OUTCOMES	At the end of this course; Students 1. Will learn adjectives . 2. Will learn diptotes. 3. Will learn colors. 4. Will learn broken plurals. 5. Will be able to read and understand simple short Arabic texts.
------------------------	---

TEXTBOOK	Maksudoğlu, Mehmet (2001), Arapçayı Öğreten Kitap, Eskişehir.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Attar, Samar (1988), Modern Arabic 2 An Introductory Course for Foreign Students, Libraire du Liban, Beirut.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Adjectives
2	Diptotes 1
3	Diptotes 2
4	Midterm
5	Reading short texts
6	Colors
7	Reading short texts
8	Relative pronouns
9	Midterm- Reading short texts
10	Verbs of being, becoming, remaining, seeming 2
11	Reading short texts
12	Broken plurals
13	Verbs of perception
14	Overall
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914328	COURSE NAME	PERSIAN IV
-------------	-----------	-------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Teaching Persian language		
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach Persian alphabet, and grammer.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To be able to follow Persian literature in order to make comparative studies.		
COURSE OUTCOMES	At the end of the course - Students learn Persian alphabet, -learn Persian language, -have the ağabeylity to compare Turkish and Persian languages. - can compare works from Persian literature and Turkish literature		
TEXTBOOK	Persian Language, Ahmad Saffar Moqaddam		
OTHER REFERENCES	Farsça Dilbilgisi, Mürsel Öztürk; Farsça Öğreniminin Kolay Yolu, Asuman Gökhan, Ahad Emirçupani; Çözümlü Farsça Metinler, Mehmet Kanar; Farsça DiLbilgisi, Nimet Yıldırım.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Present progressive
2	Genitive
3	Ordinal number
4	Midterm
5	Futune
6	Word formation
7	Negative verbs
8	Possible condition
9	Midterm- Ompossible condition
10	At – ha suffix
11	Dar hast verb
12	Modal questions
13	Pratice
14	Pratice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914329	COURSE NAME	MIDDLE EASTERN CULTURE AND LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

There is no prerequisite for this course.

COURSE DESCRIPTION

This course introduces students representative texts from the Persian Culture and Literature.

COURSE OBJECTIVES

This course aims to provide students with an understanding of culture and societies in Middle East through the study of Persian Culture and Literature.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

This course provides students with fundamental and cultural knowledge to be able to carry out comparative studies.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1. Will develop awareness of Persian literary and cultural history.
2. Will be be acquaint with Modern Persian Literature.
3. Will be able to to compare Perisan literary tradition with other Middle Eastern literary traditions.
4. Will be able to evaluate and comment interactions between Middle Eastern Literatures and other literay traditions.

TEXTBOOK

Ritter Hellmut(2011), Doğu Mitolojisinin Edebiyata Etkisi, Ayrıntı Yayınları.
Kanar, Mehmet (1999), Çağdaş İran Edebiyatının Doğuşu ve Gelişmesi, İstanbul: İletişim Yayınları.

OTHER REFERENCES

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Middle East Languages –Pahlavi Language and Persian
2	The fable tradition in the Middle East
3	“Kalilah and Dimnah”
4	Midterm
5	“Marzubannamah”
6	Ferdowsi and “Shahnameh”
7	Saadi Shirazi and “Bostan” “ Gulistan”
8	Attar and “Mantiq alTayr”
9	Midterm- Omar Khayyam and Rubaiyat
10	Selected Text from Modern Persian Literature
11	Modern Persian Poetry
12	Forugh Farrokhzad
13	Modern Persian short story and novel
14	Sadiq Hidayat and his stories
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Farzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121914330	COURSE NAME	AESTHETICS
-------------	-----------	-------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

There is no prerequisite for this course.

COURSE DESCRIPTION

In this course the meaning and the fundamental concepts of aesthetics are taught and various understandings of aesthetics that has been developed through ages are discussed.

COURSE OBJECTIVES

The aim of this course is to teach students the concept of "beautiful" in art and provide them to examine and evaluate the basic topics and concepts of aesthetics.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

This course provides students with fundamental concepts of the field to be able to evaluate literary pieces.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1. Will be able to define what is aesthetics and its contents
2. Will be able to explain important understandings of aesthetics that has been developed through ages.
3. Will be able to explain the basic concepts of aesthetics and aesthetic attitude.
4. Will be able to explain aesthetic value and aesthetic judgement.

TEXTBOOK

Tunalı, İsmail (1989), Estetik, İstanbul: Remzi Yayınevi.
Yetkin, Suut Kemal (2007), Estetik Doktrinler, Ankara: Palme Yayıncılık.

OTHER REFERENCES

Balcı, Yusuf Baytekin (2005), Estetik, Ankara: Gündüz Eğitim Yayıncılık.
Timuçin, Afşar (2008), Estetik, İstanbul: Bulut Yayınları.
Timuçin, Afşar (2005), Estetik Bakış, İstanbul: Bulut Yayınları.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	What is aesthetics? Content of aesthetics
2	Basic aesthetic concepts
3	The relations of aesthetics with other sciences
4	Midterm
5	The aesthetic doctrines-Plato-Aristotle-Plotinus
6	The aesthetic doctrines-Kant
7	The aesthetic doctrines-Schiller-Hegel
8	Aesthetic attitude
9	Midterm- Aesthetic attitude
10	Aesthetic value
11	Aesthetic judgement.
12	Artist and creativity
13	Aesthetics and reception
14	Synthesis
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F. Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER SPRING

COURSE CODE	121914331	COURSE NAME	POPULAR CULTURE
--------------------	-----------	--------------------	-----------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
4	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Popular culture, human nature, existentialist matters, institutions are discussed.		
COURSE OBJECTIVES	The role of popular culture in everyday life.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.		
COURSE OUTCOMES	Analyzing concept of culture. Analyzing concept of popular culture. Examining human, culture, society, social life. Gaining a more humanistic point of view. Discussing social structure, social change and education.		
TEXTBOOK	İnsanın Varoluş Sanatı, Prof. Dr. Ayhan Aydın, Gendaş Yayınları İst. 2006.		
OTHER REFERENCES	Popüler Kültür, Ahmet OKTAY, Alfa Yayınları.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The emergence of the popular culture
2	The emergence of the popular culture
3	The emergence of the popular culture
4	Midterm
5	The actual popular culture events of Turkey
6	The actual popular culture events of Turkey
7	The actual popular culture events of Turkey
8	The theoretical approaches towards the popular culture
9	Midterm- The theoretical approaches towards the popular culture
10	The theoretical approaches towards the popular culture
11	The effect of visual culture on the popular culture
12	The effect of visual culture on the popular culture
13	the effect of visual culture on the popular culture
14	Revision
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915001	COURSE NAME	HISTORY OF PHILOSOPHY I
-------------	-----------	-------------	-------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	4	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	History of Philosophy examines philosophical theories of the leading philosophers from antic Greek to today.
--------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to develop students' philosophical notion and perspective.
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	thoughts of Philosophy area and have information about philosophers came up with this thoughts ; gain critical thinking
---	---

COURSE OUTCOMES	1. be acquainted with history of thought 2. identify popular men lived past 3. have opinion about thinking problems lived mankind 4. gain discussing talent
-----------------	--

TEXTBOOK	Ahmet Cevizci, Felsefe Tarihi, İstanbul-2009. Macit Gökberk, Felsefe Tarihi, İstanbul-1996
----------	---

OTHER REFERENCES	Mehmet Bayraktar, İslam Felsefesi Tarihi, Ankara-2008 Alain de Libera, Ortaçağ Felsefesi, İstanbul-2005
------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
-------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Descriptions of philosophy, Origins of Philosophy.
2	Pre-Socratic Philosophers
3	Heraclitus, Parmenides, and Sophists
4	Midterm- Sokrat and Plato
5	Aristotle
6	Stoics and Epicurians
7	Plotinus and Neo-Platonism
8	General evaluations of Greek Philosophy
9	Midterm- Foundation of Islamic Philosophy, Translation of Philosophy to Arabic
10	Al-Farabi and Ibn Sina
11	Al-Ghazali and Ibn Rushd
12	Scholastic Philosophy, Translation of Philosophy to Latin
13	Thomas Aquinas and Albertus Magnus
14	Roger Bacon and William of O'ckham
15,16	Final- General evaluations of Middle Age Philosophy.

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Şenol KORKUT

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Fall

COURSE CODE	121915034	COURSE NAME	TURKISH LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	----------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	The Turkish Literature from beginning to the Tanzimat; definition of Turkish Literature, oral literature , written literature, epics, Divan Literature, Folk Literature.
--------------------	--

COURSE OBJECTIVES	Unless they know their own literature, they don't know the other literatures. Because of this, from beginning to today
-------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students can know their first Works and important writers and their Works till 19. century.
---	---

COURSE OUTCOMES	Students Know how to begin Turkish Literature Know oral Works in Turkish Literature Know first written Works in Turkish Literature Know Turkish Literature's period
-----------------	---

TEXTBOOK	Resimli Türk Edebiyat Tarihi- Nihat Sami Banarlı
----------	--

OTHER REFERENCES	Türk Edebiyat Tarihi- Fuat Köprülü; Türk Edebiyat Tarihi I-II-III, Ahmet Kabaklı; 19. Asır Türk Edebiyatı Tarihi-Ahmet Hamdi Tanpınar, Modern Türk Edebiyatının Ana Çizgileri-Kenan Akyüz
------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
-------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Literature, history of literature, the ages of Turkish literature
2	Turkish literature before Islam
3	Our literature changes with the acceptance of Islam
4	Midterm
5	General characteristics of Islamic
6	General characters of folk poetry, the parts of Literature, the characteristics of poetry and process
7	Sufism, Aşık and anonym literature
8	The examples of Sufism literature
9	Midterm- The examples of Aşık literature
10	The examples of anonym literature
11	General information about divan literature
12	The form and sort characteristic of divan poetry
13	Rhetorics of Divan Poetry
14	Rhetorics of Divan Poetry
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Farzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915035	COURSE NAME	APPLIED LITERARY CRITICISM
--------------------	-----------	--------------------	----------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	4	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	Criticism: Theory and Methods
------------------------	-------------------------------

COURSE DESCRIPTION	Works of literary criticism, scientific theories and methods will be applied.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	Learned theories will be practiced
--------------------------	------------------------------------

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
--	--

COURSE OUTCOMES	1. will be able to explain concept of literary criticism an define terms of this subject. 2. Students 2. will be able to apply methods of criticism that is known on texts 3. Students will be able to define methods of comparison on literary texts
------------------------	---

TEXTBOOK	Aytaç, G. (1999). Genel Edebiyat Bilimi, İstanbul: Papirüs.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Ayyıldız M., & Birgören H. (2005). Edebiyat Bilgi ve Teorileri, Ankara: Akçağ. Macit, M., & Soldan U. (2004). Edebiyat Bilgi ve Teorileri El Kitabı, Ankara: Grafiker.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	What is criticism?
2	Terms of criticism.
3	Methods of criticism.
4	Midterm
5	Studies on the texts and discussions.
6	Studies on the texts and discussions.
7	Studies on the texts and discussions.
8	Studies on the texts and discussions.
9	Midterm- Studies on the texts and discussions.
10	Studies on the texts and discussions.
11	Studies on the texts and discussions.
12	Studies on the texts and discussions.
13	Studies on the texts and discussions.
14	General evaluation.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915036	COURSE NAME	COMPARATIVE LITERATURE SEMINAR I
--------------------	-----------	--------------------	----------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	4	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

Literary texts from different cultures and literatures and secondary bibliographies about these texts generate the content of this course.

COURSE OBJECTIVES

The objective of this course is searching two literary texts that belong to the two writers from different cultures and literatures using comparative literature's techniques and present that comparative research as an academic work.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To aid the students to acquire the understanding of comparative literature research.

COURSE OUTCOMES

Students identify Turkish and foreigner writers and their works.
Students learn philosophers that affect the writers and poets and these philosophers' works.
Students may research of bibliography and write an academic article.
Students may practical studies on comparative literature that they learned throughout their educations.

TEXTBOOK

Selected various literary texts from Turkish and world literatures.

OTHER REFERENCES

Aytaç, G. (1990, 1991, 1995), Edebiyat Yazıları I+II+III. Ankara:Gündoğan.
Naci, F. (1999), Yüz Yıllık 100 Romanı. İstanbul: Adam.
Hepp, A. (1999), Cultural Studies und Medienanalyse. Opladen/Wiesbaden: Westdeutscher.
Kundera, M. (2002), Roman Sanatı. İstanbul: Can.
Aytaç, G. (1997), Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi. Ankara:Gündoğan.
Gültekin, A. (2000), Kinder und Jugendliteratur in der Türkei und in Österreich. Eskişehir: Eğitim Fakültesi.
Zymner, R. (1999), Allgemeine Literaturwissenschaft 1. Berlin: Erich Schmidt.
Çakır, H. (2002), Öykü Sanatı. Konya: Çizgi.
Gündüz, S. (2003), Öykü Roman Yazma Sanatı. İstanbul: Toroslu.
Yalçın, A. (2002), Siyasal ve Sosyal Değişmeler Açısından Cumhuriyet

	Dönemi Türk Romanı. Ankara: Akçağ.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, projector screen, computer.

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Techniques that are using for comparative literature works.
2	Searching selected comparative literature articles.
3	Searching selected comparative literature articles.
4	Midterm
5	Searching selected comparative literature articles.
6	Identifying subject headings that will be on comparative literature and student groups who will present the subjects.
7	Working on the important points an template that are using for writing comparative literature articles.
8	Presentations of students' article works and assessments.
9	Midterm- Presentations of students' article works and assessments.
10	Presentations of students' article works and assessments.
11	Presentations of students' article works and assessments.
12	Presentations of students' article works and assessments.
13	Presentations of students' article works and assessments.
14	General review.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Prof. Dr. Ali GULTEKIN

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121915037	COURSE NAME	ENGLISH V
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	English

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	To make students gain reading and comprehending skills in English		
COURSE OBJECTIVES	To equip students with advanced skills of English reading comprehension		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Use authentic texts in comparative studies		
COURSE OUTCOMES	1-To read and understand English		
TEXTBOOK	Malkoç, Anna Maria Road to Reading:Short Stories for Reading Pleasure. USIS		
OTHER REFERENCES			
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Dictionaries		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Charles
2	Miriam
3	Night in Funland
4	Midterm- Of Missing Persons
5	A Man Who Had No eyes
6	Raymond's Run
7	The Girls in Their Summer Dresses
8	The Use of Force
9	Midterm- The Listener
10	The New Deal
11	True Love
12	Dark They Were, and Golden-Eyed
13	The Chaser
14	The Everlasting Witness
15,16	Final- The Traveler

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915008	COURSE NAME	ENGLISH LITERARY TRANSLATION I
--------------------	-----------	--------------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	History of translation studies, linguistic approaches to translation, descriptive translation studies,		
COURSE OBJECTIVES	This course aims to inform students on translation studies as a field of study.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	Evaluating translated literary works from translational perspective in comparative literature studies		
COURSE OUTCOMES	Theoretical study of translation studies		
TEXTBOOK	Ülsever, R.Ş. (2007) Karşılaştırmalı Edebiyat ve Edebi Çeviri . Eskişehir: Osmangazi Üniv. Yay.No:134		
OTHER REFERENCES	Akerson, F.E. (1991). Anlam, çeviri, Karşılaştırma . İstanbul:ABC Kitabevi A.Ş. Göktürk, A. (1986). Çeviri:Dillerin Dili . İstanbul: Çağdaş Yayınları		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Books and translation journals Dictionaries		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	History of translation studies
2	Translation studies in ancient times in the east and west
3	Different perspectives
4	Midterm
5	Literature and translation
6	Translation problems in history
7	Faithful –original translation
8	Translation in the Middle Ages, Translation in the Renaissance
9	Midterm- 17 th century translation
10	18 th century translation
11	19 th century translation
12	20 th century translation
13	Modern translation studies
14	Rewriting, domestication, foreignization; Translation assessments
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Şeyda ÜLSEVER

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121915038	COURSE NAME	GERMAN V
--------------------	-----------	--------------------	----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	German

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	In this course, tales, stories and actual texts will be studied. In this process, students will develop their understanding, writing, reading and summarizing skills.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	To aid to the students to practice their German grammar knowledge which they took from preparing class on suitable texts in their level and studying about new grammar rules in these texts.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students will develop and use their foreign language knowledge. They can use their knowledge literature and other areas.
--	--

COURSE OUTCOMES	Practicing their foreign language knowledge Enhancing their vocabulary knowledge Learning use of language in other skills Having new skills in "language of words"
------------------------	---

TEXTBOOK	R.Schmitt "Aktuelle Texte 2" Klett Verlag. Stuttgart (Germany) 1985.
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Benna von Wiese "Deutschland Erzählt" Fischer Verlag, Frankfurt am Main. 2004.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Band 711.
--------------------------------------	-----------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Delphine
2	Der sechste Sinn der Vögel
3	Sehen wir, was wir gerne sehen wollen?
4	Midterm- Lernklima und Lernerfolg
5	Vier wochen ohne Fernsehen
6	Er war ein Auto
7	Baum sterben durch Auftausalze
8	Zum schlachten gebohren
9	Midterm- Strom ausfall und seine Folgen
10	Wird die Fließbandarbeit abgeschafft
11	Wenn die Haifische Menschen Wären (B. Brecht)
12	Ganz Unten (GünlerWolraf)
13	Fatmagül und ihre Kinder (Ina Seeberg)
14	Fatmagül und ihre Kinder (Ina Seeberg)
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Mehmet SEMERCI

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121915039	COURSE NAME	FRENCH V
--------------------	-----------	--------------------	----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	French

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	The main idea of the conversation course is to enrich the vocabulary and make students able to hold conversations about everyday life. The course also focuses on improving pronunciation and increasing vocabulary. Review of the grammar and writing skills. The course concentrates on usage, the mechanics of a sentence, spelling, and a general review of grammatical problem areas. Each lesson focuses on frequent errors, gives examples, suggests strategies. Studying French culture, daily life and civilization. The course aims to donate students with basic knowledge of French, and to teach grammar rules with exercises. It is also aimed to make students be able to use their French in occupational examinations such as ÜDS, KPDS, DELF, DALF.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is to give a better command of the grammatical structures and enough vocabulary to take part in conversations and learn more about french civilisation, to learn how to write an essay and express better themselves.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students will communicate easily and have self confidence knowing and practicing better the French language. They will have big opportunities to find good job. They will work easily in group and be open mining and have possibility to find job abroad too.
--	--

COURSE OUTCOMES	<ul style="list-style-type: none"> 13. The students will speaking fluently in French 14. The students will have communication skills 15. Students will be able to use their enlarged French vocabulary and knowledge of grammatical structures to express themselves Students will learn more about the french culture and french people
------------------------	---

TEXTBOOK	Internet
-----------------	----------

OTHER REFERENCES	Internet
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, Laptop, TV

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Conversation: Internet
2	Writing Essay
3	Conversation: Drugs
4	Midterm- Translation short text – French to English
5	Conversation: Working at Home – myth and reality
6	Writing Essay
7	Conversation: Retirement
8	Translation short text – English to French
9	Midterm- Conversation: EU and Turkey
10	Writing Essay
11	Poetry text analysis
12	Grammar Exercices
13	Poetry text analysis
14	Watching French movies
15,16	Final- General culture

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec. Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:

20.06.2011



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915007	COURSE NAME	GERMAN LITERARY TRANSLATION I
--------------------	-----------	--------------------	-------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	German

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz	-	-
	Homework	-	-
	Project	-	-
	Report	-	-
	Others (.....)	-	-
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	The aim of this course is to donate students with the skill of making literary translations from German into Turkish. The contents of the course are: history of literary translation, form, style and meaning of the source text in literary translation, problems and solutions, equality in translation.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	History of literary translation, form, style and meaning of the source text in literary translation, problems and solutions, equality in translation.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Gaining skill of making literary translations from Turkish into German Gaining skill of making literary translations from German into Turkish
--	--

COURSE OUTCOMES	Gaining skill of making literary translations from Turkish into German Gaining skill of making literary translations from German into Turkish
------------------------	--

TEXTBOOK	1. Aksoy, N. Berrin (2002), Geçmişten günümüze yazın çevirisi, Ankara: İmge Kitabevi 2. Aytaç, Gürsel (1997), <i>Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi</i> , Gündoğan Yayınları, Ankara. 3. Mary Snell-Hornby ... [et al.] (Hrsg.) (1999), <i>Handbuch Translation</i> , Tübingen: Stauffenburg
-----------------	---

OTHER REFERENCES	1. Stolze, Radegundis (2001), <i>Übersetzungstheorien: eine Einführung</i> , Tübingen : G. Narr 2. Venuti Lawrence (Ed.) (2000), <i>The Translation studies reader</i> / edited by. – London : Routledge, 2000.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	None
--------------------------------------	------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	History of literary translation
2	History of literary translation
3	Form, style and meaning of the source text in literary translation,
4	Midterm
5	Problems and solutions in literary translation
6	Equality in translation
7	German-Turkish literary translation: "Die Blasse Anna" - Heinrich Böll
8	German-Turkish literary translation: "Die Blasse Anna" - Heinrich Böll
9	Midterm- German-Turkish literary translation: "Der Delphin"- Ernst Penzoldt
10	German-Turkish literary translation: "Der Delphin"- Ernst Penzoldt
11	German-Turkish literary translation: "Die Verwandlung"- Franz Kafka
12	German-Turkish literary translation: "Die Verwandlung"- Franz Kafka
13	German-Turkish literary translation: "Der Zimmerer"- Thomas Bernhard
14	German-Turkish literary translation: "Der Zimmerer"- Thomas Bernhard
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		X	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		X	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.		X	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Fesun KOŞMAK

Signature:

Date:

17.06.2011



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121915013	COURSE NAME	FRENCH LITERARY TRANSLATION I
--------------------	-----------	--------------------	-------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	French

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	There is no prerequisite or co-requisite for this course.
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	Students firstly learn what translation is, what literary translation is and what basic requirements are for literary tranlation in this course, and then they begin to translate short texts. The aim of the course is to be able to translate texts in source language to target language, to develop the usage of literary language and to teach translation methods
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim is to make them gain the ability to translate literary texts.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	One of the most crucial duties of a comparatist is to deal with foreign language and literature. The comparatist should be able to understand, translate and convey literary texts in a better way. The course named as Translation of Literary Texts is to contribute to the students of Comparative Literature Department in every aspect.
--	--

COURSE OUTCOMES	<p>At the end of this course; Students</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Will be able to interrogate the meanings of words. <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Defines type text. 1.2. Identifies the main idea of the text. 1.3. Answers questions from the text. 1.4. Summary Information text. 1.5. Constate connotations, references and metaphors. 2. Will be able to translate texts written in French. <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Identifies different registers of language. 2.2. Identifies level of language used in the text. 2.3. Decides level of language use in its mother tongue. 2.4. Translates text. 3. Will be able to criticize its translation. <ol style="list-style-type: none"> 3.1. Revises the translated text. 3.2. Finds errors. 3.3. Describes the source of errors.
------------------------	--

	3.4.Corrects errors. 3.5.Proposes another translation
TEXTBOOK	Littérature progressive du français.
OTHER REFERENCES	*GÖKTÜRK, Akşit. (2000) Çeviri: dillerin dili, İstanbul: Yapı Kredi Yayınları. *ERKMAN-AKERSON, Fatma. (1991) Anlam-Çeviri-Karşılaştırma, İstanbul: ABC Kitabevi. Günay, Doğan ve Sığircı, İlhami. (2009) Fransızca'da Tümce Kuruluş Biçimleri, Çeviri Yöntemleri, Seçkin, Ankara.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	French- French and French –Turkish Dictionary, Synonym Dictionary

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Introduction to the translation.Exercises on translation..
2	Find the original text.
3	Simple and complicated texts.
4	Midterm
5	Translation chains.
6	Equivalence.
7	Equivalence (continued)
8	Different levels of language (continued)
9	Midterm- Parallel texts.
10	Activitiesof "sense ".
11	Comparisonofstyle(words).
12	Comparisonofstyle.
13	Activitiescomplicatedstructures.Different ways to express themselves.
14	Comparisonofstyle(structures).
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Medine SİVRİ

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121915039	COURSE NAME	RUSSIAN V
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	This course aims to extend past themes. At the same time the students learn many mould sentences. Their speaking is improved, the vocabulary becomes richer.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	By taking the course students will be able to speak Russian more fluently. Reading, writing and comprehending skills are developed during the course. Vocabulary increases to 1450 words. Students can translate newspaper articles and narrate stories. Their composing becomes richer in content.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To increase interest in Russian literature.
--	---

COURSE OUTCOMES	The outcomes of this course are: - to structure more rich compound sentences; - to use noun cases more correct; - to do discussion; - to be interested in newspaper's material.
------------------------	---

TEXTBOOK	1. Start 1-2, Moskow, 1988; 2. Start 1-2, Moskow, (Dictionary),1988; 3. Pulkina. The book of Russian exercises. Moskow, 2000;
-----------------	---

OTHER REFERENCES	1. Rogojnikova, R. The dictionary of synonimes in Russian and Turkish. Multilingual; İstanbul, 2000; 2. Sokolovskaya, K. 300 verbs in colloquial. Moskow, 2000; 3. Havronina. Russian with Exercises. Moskow, 1988; 4. Muravyeva, L. Verbs of traffic in Russian. Multilingual İstanbul, 2000; 5. Kaljanova, E. Conjugation of verbs in Russian. Multilingual; İstanbul, 2000;
-------------------------	--

	6. Tolmaçova, V; Kokorina, S. Studing dictionary of verbs conjugation in Russian. Moskow, 1995; 7. Fleming, S; Key, S. Colloquial Russian. London,1998; Studing of reading. Moskow, 1982; 8. Antonova, D; Ryakina, Y. Phonetics and intonation. Moskow, 1977;
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Future Tense.
2	Numerals and nouns together.
3	Mould sentences in Past.
4	Midterm
5	“When” in sentences with days of week and time.
6	Compound sentences.
7	Instrumental case.
8	The structure of sentences with “about”.
9	Midterm- The correct using of adjectives and adverbs.
10	Modal verbs. “Must” in Present, Past and Future.
11	The continuous of theme related with using of numerals and nouns together.
12	More about Dative case.
13	Mould sentences with “to like”.
14	More about compound sentences.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	+		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	+		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	+		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		+	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	+		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	+		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	+		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	+		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	+		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	+		
11	Gaining critical point of view.	+		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915041	COURSE NAME	ARABIC V
--------------------	-----------	--------------------	----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Arabic

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	There is no prerequisite for this course.
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	This course teaches students intermediate Arabic.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim is to give students intermediate Arabic course ,
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course teaches students Arabic so they can read and understand original texts.
--	---

COURSE OUTCOMES	At the end of this course; Students 6. Will learn increased verb conjugations. 7. Will learn about active and passive participle. 8. Will learn numbers 20-100. 9. Will learn noun instance, noun of instrument and the five nouns. 10. Will be able to read and understand intermediate texts in Arabic. 11. Will be able to speak Arabic in intermediate level.
------------------------	---

TEXTBOOK	Maksudoğlu, Mehmet (2001), Arapçayı Öğreten Kitap, Eskişehir.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Attar, Samar (1988), Modern Arabic 2 An Introductory Course for Foreign Students, Libraire du Liban, Beirut. Güler İ-Günday H.-Şahin Ş. (2001) Arapça Dilbilgisi (Nahiv Bilgisi), Alfa Basın Yayım, İstanbul. Günday H.-Şahin Ş. (2001) Arapça Dilbilgisi (Sarf Bilgisi), Alfa Basın Yayım, İstanbul.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Increased (augmented) verb forms (II-X)
2	Increased (augmented) verb forms (II-X)
3	Reading comprehension, translation and speaking
4	Noun of Instance (Ismu'l-Merra)
5	Midterm
6	Reading comprehension, translation and speaking
7	Active and passive participle
8	Noun of instrument
9	Midterm- Reading comprehension, translation and speaking
10	Numbers 20-100
11	Adverbial accusative of specification
12	Reading comprehension, translation and speaking
13	The five nouns
14	Overall
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915042	COURSE NAME	PERSIAN V
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Teaching Persian language		
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach Persian alphabet, and grammer.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To be able to follow Persian literature in order to make comparative studies.		
COURSE OUTCOMES	At the end of the course - Students learn Persian alphabet, -learn Persian language, -have the ağabeylity to compare Turkish and Persian languages. - can compare works from Persian literature and Turkish literature		
TEXTBOOK	Persian Language, Ahmad Saffar Moqaddam		
OTHER REFERENCES	Farsça Dilbilgisi, Mürsel Öztürk; Farsça Öğreniminin Kolay Yolu, Asuman Gökhan, Ahad Emirçupani; Çözümlü Farsça Metinler, Mehmet Kanar; Farsça DiLbilgisi, Nimet Yıldırım.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The types of ki
2	The types of past verb
3	To become , to happen , possibility
4	Midterm
5	Montes , weeks, side, day
6	Present perfect continuous
7	Meger, ne question vords
8	Object and complement
9	Midterm- Tenses in the passive voice
10	Change of tenses
11	Sequence of tenses
12	Direct and indirect speech
13	Practice
14	Practice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915043	COURSE NAME	CHILDREN'S AND YOUTH LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	-----------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

None.

COURSE DESCRIPTION

The aim of this course is to give acknowledgement on the place of children's and youth literature, history of children's and youth literature, story, short story, poetry, drama, travelbooks, criticizing measurements of children's and youth literature, Turkish writers and their Works, comparison between Turkish and other children's and youth literature.

COURSE OBJECTIVES

To aid theoretical knowledge about children's and youth literature books analysis,
To meet Turkish writers in this area and evaluating their books,
Comparing some books between other countries and Turkish books,
To aid critical and comparative approach to child's and youth's literature books and ability of writing about this materials.
To supplement child's and youth's literature's development by means of critics and essays.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To learn evaluating child's and youth's literature books in a academical approach.
To write presentation texts or critics about child's and youth's literature books.
To gather necessary knowledge for working publishers and other foundations.

COURSE OUTCOMES

To compare books about this subject both Turkey and other countries, to give a presentation orally or written.

TEXTBOOK

Örnekleriyle Çocuk Edebiyatımız, Enver Naci Gökşen, 5. baskısı Remzi Kitabevi, İstanbul, 1985
Çağdaş Çocuk Yazını, Doç. Dr. Selahattin Dilidüzgün, Morpa Kültür yayınları, 2003

OTHER REFERENCES

Çocuk Edebiyatına ve Çocuk Hekimliğine Yansıyan Şiddet Sempozyumu Kitabı, Eskişehir OGÜ yayınları, 2003
Türk Çocuk ve Gençlik Kitaplarında Almanya İmgesi, Prof. Dr. Ali Gültekin, Erdem Yayınları.

	<p>Küçük Dev Adam, Çağdaş Türk Çocuk ve Gençlik Edebiyatında Yazar Muzafer İzgü ve Yazını, Ulusal Sempozyumu kitabı. Eskişehir OĖÜ Fen Ed. Fak. Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, Yayınlayan: Bilgi Yayınları</p> <p>Çocuk ve Gençlik Edebiyatında Ayla Çınarođlu Sempozyumu kitabı, Eskişehir OĖÜ Fen Ed. Fak. Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, Yayınlayan: Uçan Balık Yayınevi.</p> <p>Çocuk ve Gençlik Edebiyatında Gülsüm Cengiz Sempozyumu kitabı. Eskişehir OĖÜ Fen Ed. Fak. Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, Yayınlayan: Morpa Kültür Yayınları.</p> <p>Çocuk Edebiyatı: İnceleme – Araştırma – Eleştiri, Dr. Necdet Neydim, Bu Yayınevi, 2003.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	To use child's and youth's literature books in departments library.

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The importance of children's and youth's literature on child development and education, history of child's and youth's literature in Turkey.
2	Rise and development process of children's and youth's literature in Turkey.
3	Informations about concepts and types in children's and youth's literature books.
4	Midterm
5	Assessment standards of content, language and expression characteristics in children's and youth's literature books.
6	Assessment of children's and youth's literature books that students had read.
7	Book launch, analysis of texts and critical assessment of texts.
8	Introducing modern writers of children's and youth's literature and their works.
9	Midterm- Book launch as chosen examples.
10	Students' presentation about book launch and assessments.
11	Text types in children's and youth's literature; fairy tale, rise of fairy tale and its characteristics.
12	Fairy tales; legends, fable. Chosen examples about these types.
13	Characteristics of children's poems. Chosen examples about this type.
14	Characteristics of children's stories. Chosen examples about this type.
15	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec. Gülsüm CENGİZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915044	COURSE NAME	DICTION I
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	1. Sentences: deconstructing syllables in a sentence, 2. Reading exercises, pronunciation 3. Narration and rhetoric
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	In this course skill of speaking is developed. The contents of the course are correct pronunciation in Turkish, importance of diction, correct spelling, intonation, speaking defects and its cure, dialogue and rhetorical techniques.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The contents of the course are correct pronunciation in Turkish, importance of diction, correct spelling, intonation, speaking defects and its cure, dialogue and rhetorical techniques.
--	--

COURSE OUTCOMES	At the end of this course; Students 1. will explain diaphragm concept and use it correctly 2. will explain the importance of art of diction and sound concept 2.1. The art of diction 2.1.1. will explain the relationship between language and diction 2.1.2. will explain the relationship between diction and sound 2.2. will define the concept of sound 2.2.1. will explain sound event 2.2.2. sound 2.2.3. pause 2.2.4. tone 2.2.5. will define the concept of intonation and practice 3. will define concepts of word and word pause 3.1. explain concept of word 3.1.1. elements of word 3.1.2. back vowels and front vowels in Turkish 3.1.3. phonetics 3.1.4. explain differences between written language and spoken language 3.1.5. articulation 3.1.6. connection
------------------------	---

	3.1.7. right phrase 3.2. define and perform word pause 3.2.1. short period pause 3.2.2. normal pause 3.2.3. long period pause
TEXTBOOK	Göçgün, Önder. Güzel konuşma sanatı : (diksiyon-hitabet) / Önder Göçgün. Ankara: Günce, 2000
OTHER REFERENCES	Şenbay, Nüzhet. Söz ve diksiyon sanatı / Nüzhet Şenbay, İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, 1994 Şenbay, Nüzhet. Gençler için söz ve diksiyon sanatı el kitabı / İstanbul: Yapı Kredi Bankası, 1982
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Meeting with the students... The introduction of the course will be made and the expectations of the students from the course will be talked about.
2	Breathing correctly and concept of diaphragm
3	Breathing correctly and concept of diaphragm
4	Midterm
5	Importance of the art of diction and concept of voice
6	Importance of the art of diction and concept of voice
7	Relationship between language and diction
8	The concept of sound Sound event Sound Pause Tone
9	Midterm- The concept of sound Sound event Sound Pause Tone
10	Concepts of sound twist
11	Turkish's phonetic- diction orders; misusage words
12	Concepts of word and word pause Concept of word Elements of word Back vowels and front vowels in Turkish Phonetics Differences between written language and spoken language
13	Word pause Short period pause Normal pause Long period pause
14	Word pause Short period pause Normal pause Long period pause
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			x
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			x
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			x
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.			x

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Lec. Elçin KARAAHMET

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121915045	COURSE NAME	SELECTIONS FROM TURKISH LITERATURE
--------------------	-----------	--------------------	------------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
5	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	In this course selected novels and stories from Turkish literature will be analyzed in terms of the author, period, stylistic and characters.
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to analyze selected works from Turkish literature through the methods of comparative literature.
-------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course helps students to enhance their knowledge on Turkish literature.
---	--

COURSE OUTCOMES	Students gain knowledge on Turkish Literature They are familiar to leading Turkish authors and their Works. They gain understanding of the relation between Turkish literature and world literature
-----------------	---

TEXTBOOK	Kudret Cevdet. Türk Edebiyatında Hikaye ve Roman. İnkılap yayınları 6. Basım, İstanbul, 1998; Kudret Cevdet. Türk Edebiyatında Hikaye ve Roman. II İnkılap yayınları 6. Basım, İstanbul, 1998 TANPINAR, Ahmet Hamdi, 19. Asır Türk Edebiyatı Tarihi. KAPLAN, Mehmet, Türk Edebiyatı Üzerine Araştırmalar. KAPLAN, Mehmet, Tıp Tahlilleri. Banarlı, Nihat Sami, Resimli Türk Edebiyatı Tarihi I-II. LEVEND, Agah Sırrı, Türk Edebiyatı Tarihi I, Ankara, BANARLI, Nihat Sami, Resimli Türk Edebiyatı Tarihi, İstanbul, 1971-1979. Türk Dili ve Edebiyatı Ansiklopedisi, cilt: I-VIII, İstanbul 1976-1999. İslam Ansiklopedisi (DİA), cilt: I-XXX, İstanbul, 1989-2006.
----------	--

OTHER REFERENCES	Selected Works
------------------	----------------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
-------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	H.Ziya Uşaklıgil - Ferhunde Kalfa.
2	Ömer Seyfettin. Başını Vermeyen Şehit
3	Halide Edip Adivar- Himmet çocuk
4	Midterm
5	Reşat Nuri Güntekin - Avukat
6	Sabahattin Ali- Hasan Boğuldu.
7	Ahmet Hamdi Tanpınar- Ademle Havva
8	S.Faik Abasıyanık- Dülger Balığının Ölümü.
9	Midterm- Orhan Hancerlioglu -M. Kemal'in Askerleri
10	Orhan Kemal Uyku
11	Tarık Buğra - Hayat Böyledir İşte
12	Yaşar Kemal- Sarı Sıcak
13	Oktay Akbal- Aşksız İnsanlar
14	H.Saraç- Öğretmen Benisa
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Tamilla ALİYEVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916002	COURSE NAME	HISTORY OF PHILOSOPHY II
-------------	-----------	-------------	--------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	4	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	History of Philosophy examines philosophical theories of the leading philosophers from Renaissance to today.
--------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to gaining philosophical aspects about roots of modern life.
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	thoughts of Philosophy area and have information about philosophers came up with this thoughts ; gain critical thinking
---	---

COURSE OUTCOMES	1. be acquainted with history of thought 2. identify popular men lived past 3. have opinion about thinking problems lived mankind 4. gain discussing talent
-----------------	--

TEXTBOOK	Ahmet Cevizci, Felsefe Tarihi, İstanbul-2009. Macit Gökberk, Felsefe Tarihi, İstanbul-1996
----------	---

OTHER REFERENCES	Timuçin, Afşar(1997), Düşünce Tarihi, İstanbul; İnsancıl Weber, Alfred(1998), Felsefe Tarihi, çev: H. Vehbi Eralp, İstanbul; Sosyal
------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
-------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Renaissance schools, Movements of reformation
2	Devolpements of scientific philosophy, Bruno, Copernic, Galilei
3	Systematic Philosophy of seventh century: Descartes, Spinoza, Leibniz
4	Midterm- English Empisizm: Locke, Berceley, Hume,
5	Enlighthment philosophy: Kant
6	French Enlighthment Voltaire, Diderot, Rousseu
7	German Romantism: Fichte, Schelling, Hegel
8	Ethical and religious movements in enlighthment age.
9	Midterm- Scientific and Political theories in the new age philosophy: Utopians and Thomas Hobbes
10	General evaluations on enlighthment philosophy.
11	Positivism
12	Schopenhaur, Kierkagaard, Nietzsche
13	Philosophy of tewenth century: Bergson, Whitehead
14	Existansialism and phenomology; Sartre, Husserl, Heidegger and Hilmi Ziya Ülken
15,16	Final- Modernism and Postmodernism, General evaluations of twentieth century philosophy.

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Şenol KORKUT

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916033	COURSE NAME	TURKISH LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	-----------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
x			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUISITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	The Turkish Literature from beginning to the Tanzimat; definition of Turkish Literature, oral literature , written literature, epics, Divan Literature, Folk Literature.		
COURSE OBJECTIVES	Unless they know their own literature, they don't know the other literatures. Because of this, from beginning to today		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	Students can know their first Works and important writers and their Works till 19. century.		
COURSE OUTCOMES	Students Know how to begin Turkish Literature Know oral Works in Turkish Literature Know first written Works in Turkish Literature Know Turkish Literature's period		
TEXTBOOK	Resimli Türk Edebiyat Tarihi- Nihat Sami Banarlı		
OTHER REFERENCES	Türk Edebiyat Tarihi- Fuat Köprülü; Türk Edebiyat Tarihi I-II-III, Ahmet Kabaklı; 19. Asır Türk Edebiyatı Tarihi-Ahmet Hamdi Tanpınar, Modern Türk Edebiyatının Ana Çizgileri-Kenan Akyüz		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	The developments according to the ages of divan literature
2	The developments according to the ages of divan literature
3	The examples from Fuzuli, Baki, Şeyh Galip, Necati
4	Midterm
5	Differences between divan literature and tanzimat literature
6	The reason of beginning Tanzimat literature
7	General characteristics of Tanzimat literature
8	Şinasi and the novelties which he brought to Turkish poem
9	Midterm- Examples of Şinasi's poems and Şair Evlenmesi
10	Journalizm and our first newspapers
11	The novel and theatre works of Namık Kemal
12	Ziya Paşa and the novelties which he brought to Turkish literature
13	Abdülhak Hamit and his works
14	Recaizade Mahmut Ekrem and his works
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Farzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916034	COURSE NAME	COMPARATIVE TEXT ANALYSIS
-------------	-----------	-------------	---------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	4	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

To show the students how to analyze the texts and give the information

COURSE OBJECTIVES

The aim of the course is to discuss different literatures and their interrelations. Therefore works are selected from world literature and discussed in terms of movements and periods. Formal and technical structure of the texts are also analyzed and compared through the elements such as narrator, point of view, event, sequence of events, characters, time, place, language, style and messages.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION

1. Gain a view of world literature
2. Importance of literary translation
3. Gain knowledge on cultures of other nations
4. Learn about technical sides of literary works (description; letter; summing, flashback; montage; autobiographic technique; leitmotiv; dialogue; stream of conscious)

COURSE OUTCOMES

- At the end of this course students;
- a. Can analyze a Turkish text.
 - b. Can analyze the text is written foreign language
 - c. Can prepare Comparative Text Analysis.
 - d. Have general information about analyze.

TEXTBOOK

İçerik Analizi ve Uygulama Örnekleri –Doç. Dr. Ezel Tavşancıl- Doç. Dr. Esra Aslan

OTHER REFERENCES

1. Kefeli, Emel. Karşılaştırmalı edebiyat incelemeleri. Kitabevi; İstanbul, 2000
2. Aktaş, Şerif. Roman sanatı ve roman incelemesine giriş. Birlik yayınları; Ankara, 1984.
3. Aktaş, Şerif. Edebiyatta üslup ve problemleri. Akçağ yayınları;

	Ankara, 1986. 4. Enginün, İnci. Mukayeseli edebiyat. Dergah yayınları, İstanbul, 1999. 5. Aytaç, Gürsel. Genel edebiyat bilimi. Say; İstanbul, 2003. 6. I. Ulusal Karşılaştırmalı Edebiyat sempozyumu. 06-08 Aralık, 2001. Eskişehir, 2002. 7. I.Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat kongresi. 15-17 Ekim, 2003. Eskişehir, 2003. 8. Prof. Dr. Rıza Elitok İnternet Notları
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction the course
2	To speak about text and text analyze; to tell important points while analyzing the book
3	Literariness criteria in Text Analysis
4	Midterm
5	Stylistic specialities in Text Analysis
6	Contextual specialities in Text Analysis
7	Text's types
8	Analyzed the tales
9	Midterm- Analyzed the poem
10	Analyzed the text in view of word areas
11	Analyzed the text in view of the time
12	Analyzed the text written in foreign language
13	Comparative two texts analyzed
14	Comparative two texts analyzed
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Farzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916035	COURSE NAME	COMPARATIVE LITERATURE SEMINAR II
-------------	-----------	-------------	-----------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	4	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None.
-----------------	-------

COURSE DESCRIPTION	Literary texts from different cultures and literatures and secondary bibliographies about these texts generate the content of this course.
--------------------	--

COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is searching two literary texts that belong to the two writers from different cultures and literatures using comparative literature's techniques and present that comparative research as an academic work.
-------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To aid the students to acquire the understanding of comparative literature research.
---	--

COURSE OUTCOMES	Students identify Turkish and foreigner writers and their works. Students learn philosophers that affect the writers and poets and these philosophers' works. Students may research of bibliography and write an academic article. Students may practical studies on comparative literaute that they learned throughout their educations.
-----------------	--

TEXTBOOK	Selected various literary texts from turkish and world literatures.
----------	---

OTHER REFERENCES	Aytaç, G. (1990, 1991, 1995), Edebiyat Yazıları I+II+III. Ankara:Gündoğan. Naci, F. (1999), Yüz Yıllın 100 Romanı. İstanbul: Adam. Hepp, A. (1999), Cultural Studies und Medienanalyse. Opladen/Wiesbaden: Westdeutscher. Kundera, M. (2002), Roman Sanatı. İstanbul: Can. Aytaç, G. (1997), Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi. Ankara:Gündoğan. Gültekin, A. (2000), Kinder und Jugendliteratur in der Türkei und in Österreich. Eskişehir: Eğitim Fakültesi. Zymner, R. (1999), Allgemeine Literaturwissenschaft 1. Berlin: Erich Schmidt. Çakır, H. (2002), Öykü Sanatı. Konya: Çizgi. Gündüz, S. (2003), Öykü Roman Yazma Sanatı. İstanbul: Toroslu. Yalçın, A. (2002), Siyasal ve Sosyal Değişmeler Açısından Cumhuriyet
------------------	--

	Dönemi Türk Romanı. Ankara: Akçağ.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, projector screen, computer.

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Techniques that are using for comparative literature works.
2	Searching selected comparative literature articles.
3	Searching selected comparative literature articles.
4	Midterm
5	Searching selected comparative literature articles.
6	Identifying subject headings that will be on comparative literature and student groups who will present the subjects.
7	Working on the important points an template that are using for writing comparative literature articles.
8	Presentations of students' article works and assessments.
9	Midterm- Presentations of students' article works and assessments.
10	Presentations of students' article works and assessments.
11	Presentations of students' article works and assessments.
12	Presentations of students' article works and assessments.
13	Presentations of students' article works and assessments.
14	General review.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc. Prof. Dr. Ali GULTEKIN

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121916036	COURSE NAME	ENGLISH VI
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	1	2	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Reading comprehension, translation from English into Turkish		
COURSE OBJECTIVES	Reading in English, reinforcing language skills through translation		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To use original texts in comparative studies		
COURSE OUTCOMES	1-To comprehend literary texts in English 2- To translate texts into Turkish		
TEXTBOOK	Chamberlain, D.-White, G..(1989) Advanced English for Translation. Londra: Longman		
OTHER REFERENCES	Bilingual English Dictionary . Roget's College Thesaurus		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Translation of informative texts:
2	News
3	Small ads, notices
4	Midterm- Articles
5	Translation of Persuasive texts:
6	Commercials
7	Political texts
8	Slogans
9	Midterm- Translation of expressive texts:
10	Personal correspondence
11	Short stories
12	Samples of poetry translation
13	In class work
14	In class work
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | SPRING

COURSE CODE	121916008	COURSE NAME	ENGLISH LITERARY TRANSLATION II
--------------------	-----------	--------------------	---------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Translation and language, Language functions, Text types and translation, literary translation theories.		
COURSE OBJECTIVES	Enhancing students on translation studies		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	.Making use of translational knowledge in comparative studies on translated literature works		
COURSE OUTCOMES	Being able to translate from English to Turkish keeping in mind theoretical knowledge		
TEXTBOOK	Newmark, P. (1988). A Textbook of Translation. Oxford: Prentice Hall Int. Ltd		
OTHER REFERENCES	Bassnett, S. (1980). Translation Studies. Londra: Methuen.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Kitap ve dergiler Sözlükler		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Translation and language
2	Language functions
3	Language use
4	Midterm- Language registers
5	Written communication
6	Concept of text type
7	Translating texts (English-Turkish)
8	Translating texts (English-Turkish)
9	Midterm- Literary translation theories
10	Literary translation theories
11	Translating texts (English-Turkish)
12	Translating texts (English-Turkish)
13	Translating texts (English-Turkish)
14	Translating texts (English-Turkish)
15,16	Final- Translation assessments

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Şeyda ÜLSEVER

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121916037	COURSE NAME	GERMAN VI
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None.		
COURSE DESCRIPTION	Analysing german texts, forming some questions and answers of these questions about texts. German words will be analysed with their dictionary and deep meanings.		
COURSE OBJECTIVES	The objective of this course increasing students' German grammar knowledge by reading and analyzing texts and words.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To aid the students' ability for reading, comment and analyzing texts on german language.		
COURSE OUTCOMES	Students may read boks on german language. Students may book reviews. Students may gain ability of reading and analysing foreign language boks.		
TEXTBOOK	Gudrun Lihlig, Autoren und Werke III, Max Hueber Verlag, München, 1972.		
OTHER REFERENCES	Dictionaries.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Friedrich Dürrenmatt Autoren Biographie.
2	Der Richter und Sein Henker: Textprobe und Kritik über das Werk.
3	Das Versprechen: Textprobe und Kritik über das Werk.
4	Midterm
5	Max Frisch Autoren Biographie.
6	Homo Faber: Textprobe und Kritik über das Werk.
7	Homo Faber: Textprobe und Kritik über das Werk.
8	Tagebuch: Textprobe und Kritik über das Werk.
9	Midterm- Martin Walser Autoren Biographie.
10	Ehen in Philippsburg: Textprobe und Kritik über das Werk.
11	Lügengeschichten: Textprobe und Kritik über das Werk.
12	Wolfgang Borchert Autoren Biographie.
13	Generation ohne Abschied.
14	Kritik über den Werke.
15	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Mehmet SEMERCI

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121916038	COURSE NAME	FRENCH VI
--------------------	-----------	--------------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	French

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	<p>The main idea of the conversation course is to enrich the vocabulary and make students able to hold conversations about everyday life. The course also focuses on improving pronunciation and increasing vocabulary. Review of the grammar and writing skills. The course concentrates on usage, the mechanics of a sentence, spelling, and a general review of grammatical problem areas. Each lesson focuses on frequent errors, gives examples, suggests strategies. Studing French culture, daily life and civilization. The course aims to donate students with basic knowledge of French, and to teach grammar rules with exercises. It is also aimed to make students be able to use their French in occupational examinations such as ÜDS, KPDS, DELF, DALF.</p>
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	<p>The objective of this course is to give a better command of the grammatical structures and enough vocabulary to take part in conversations and learn more about french civilisation.</p>
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	<p>Students will communicate easily and have self confidence knowing and practicing better the French language. They will have big opportunities to find good job. They will work easily in group and be open mining and have possibility to find job abroad too.</p>
--	---

COURSE OUTCOMES	<p>16. The students will speaking fluently in French 17. The students will have communication skills 18. Students will be able to use their enlarged French vocabulary and knowledge of grammatical structures to express themselves Students will learn more about the french culture and french people</p>
------------------------	---

TEXTBOOK	Internet
-----------------	----------

OTHER REFERENCES	Internet
-------------------------	----------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, Laptop, TV
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Conversation: Adoption
2	Writing Essay
3	Conversation: Pollution
4	Midterm- Translation short text – French to English
5	Conversation: The clash of Civilisations
6	Writing Essay
7	Conversation: Racisme, Xenophobia
8	Translation short text – English to French
9	Midterm- Conversation: Solidarity and humanitarian
10	Writing Essay
11	Poetry text analysis
12	Grammar Exercices
13	Poetry text analysis
14	Watching French movies
15,16	Final- General culture

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec. Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:

20.06.2011



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Spring

COURSE CODE	121916007	COURSE NAME	GERMAN LITERARY TRANSLATION II
--------------------	-----------	--------------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

In this course, German – Turkish translation, translation critics and comparative translation will be studied.

COURSE OBJECTIVES

To aid the students to using of translation methods, giving information about new techniques, preparing them to translation critic and comparative translation.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

Students can develop their foreign language and translation skills and making translation as a professional.

COURSE OUTCOMES

Practicing their theoretical translation knowledge
Enhancing their literal terminology knowledge
Developing their skills about “language of words”
Reading foreign books from a new point of view

TEXTBOOK

Courses notes

OTHER REFERENCES

Metis Çeviri, Metis Yayınları, İstanbul, 1989.
Yazko Çeviri, Yazko Yayınları, İstanbul, 1983.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Küçük Beyaz Güvercin (Gülsüm Cengiz)
2	Kuşlar Kralı Kim Olacak? (Gülsüm Cengiz)
3	Küçük Ayı (Gülsüm Cengiz)
4	Midterm- Mutfak Saati (Wolfgang Borchert)
5	Bu Salı (Wolfgang Borchert)
6	Fareler Geceleri de Uyurlar (Wolfgang Borchert)
7	Dışarıda Kapının Önünde (Wolfgang Borchert)
8	Değişim (Franz Kafka)
9	Midterm- Dava (Franz Kafka)
10	Kafkas Tebeşir Dairesi (Bertolt Brecht)
11	Sezuannın İyi İnsanı (Bertolt Brecht)
12	Yargıç ve Cellat (Friedrich Dürrenmantt)
13	Faust (W. Von Goethe)
14	Faust (W. Von Goethe)
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Mehmet SEMERCI

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121916018	COURSE NAME	FRENCH LITERARY TRANSLATION II
--------------------	-----------	--------------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	French

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	There is no prerequisite or co-requisite for this course.
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	Students firstly learn what translation is, what literary translation is and what basic requirements are for literary tranlation in this course, and then they begin to translate short texts. The aim of the course is to be able to translate texts in source language to target language, to develop the usage of literary language and to teach translation methods
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim is to make them gain the ability to translate literary texts.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	One of the most crucial duties of a comparatist is to deal with foreign language and literature. The comparatist should be able to understand, translate and convey literary texts in a better way. The course named as Translation of Literary Texts is to contribute to the students of Comparative Literature Department in every aspect.
--	--

COURSE OUTCOMES	<p>At the end of this course; Students</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Will be able to interrogate the meanings of words. <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Defines type text. 1.2. Identifies the main idea of the text. 1.3. Answers questions from the text. 1.4 Summary Information text. 1.5. Constate connotations, references and metaphors. 2. Will be able to translate texts written in French. <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Identifies different registers of language. 2.2. Identifies level of language used in the text. 2.3. Decides level of language use in its mother tongue. 2.4. Translates text. 3. Will be able to criticize its translation. <ol style="list-style-type: none"> 3.1. Revises the translated text. 3.2. Finds errors. 3.3. Describes the source of errors. 3.4. Corrects errors. 3.5. Proposes another translation
------------------------	---

TEXTBOOK	Littérature progressive du français.
OTHER REFERENCES	*GÖKTÜRK, Akşit. (2000) Çeviri : dillerin dili, İstanbul : Yapı Kredi Yayınları. *ERKMAN-AKERSON, Fatma. (1991) Anlam-Çeviri-Karşılaştırma, İstanbul: ABC Kitabevi. Günay, Doğan ve Sığırcı, İlhami. (2009) Fransızca'da Tüme Kuruluş Biçimleri, Çeviri Yöntemleri, Seçkin, Ankara.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	French- French and French –Turkish Dictionary, Synonym Dictionary

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Le Moyen Age
2	Contre Les Médisants, Tristan et Iseut
3	Le XVI ^e siècle, Gargantua
4	Ara Sınav
5	Pierre de Ronsard, Louise Labé
6	Michel de Montaigne- Essais
7	Le XVII ^e siècle, Le Cid, L'Avare
8	Le Loup et L'agneau, la Princesse de Clèves
9	Ara Sınav- Le XVIII ^e siècle, Lettres Persanes
10	Marivaux, Denis Diderot
11	Candide, Les Confessions
12	Le XIX ^e siècle, Le Rouge et Le Noir
13	Le Père Goriot, La Mare au Diable
14	L'Etranger, Les Misérables
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			X
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Medine SİVRİ

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916039	COURSE NAME	RUSSIAN VI
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	By taking the course students will be able to speak Russian more fluently. Reading, writing and comprehending skills are developed during the course. Vocabulary increases to 1800 words
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to deepen the knowledge on Russian grammar and to enrich vocabulary.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The students try to read Russian authors in original.
--	---

COURSE OUTCOMES	<p>The outcomes of this course are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to be able to use Accusative Case of Noun with Adjective and Pronoun; - to be able to use Accusative Case of Noun with Adjective and Pronoun in Plural; - to be able to use more mould sentences; - to be able to use more Verbs of movement. - to be able to use subordinative conjunction with Adjective, Numeral and Pronoun in Singular and Plural.
------------------------	---

TEXTBOOK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Start 1-2, Moskow, 1988; 2. Start 1-2, Moskow, (Dictionary),1988; 3. Pulkina. The book of Russian exercises. Moskow, 2000;
-----------------	---

OTHER REFERENCES	<ol style="list-style-type: none"> 3. Rogojnikova, R. The dictionary of synonimes in Russian and Turkish. Multilingual; İstanbul, 2000; 4. Sokolovskaya, K. 300 verbs in colloquial. Moskow, 2000; 3. Havronina. Russian with Exercises. Moskow, 1988; 4. Muravyeva, L. Verbs of traffic in Russian. Multilingual İstanbul, 2000; 5. Kaljanova, E. Conjugation of verbs in Russian. Multilingual; İstanbul, 2000;
-------------------------	--

	6. Tolmaçova, V; Kokorina, S. Studing dictionary of verbs conjugation in Russian. Moskow, 1995; 7. Fleming, S; Key, S. Colloquial Russian. London,1998; Studing of reading. Moskow, 1982; 8. Antonova, D; Ryakina, Y. Phonetics and intonation. Moskow, 1977;
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Noun, Adjective and Pronoun in Accusative Case. Explanation.
2	Noun, Adjective and Pronoun in Accusative Case. Exersizes, Speaking, Discussions.
3	Noun, Adjective and Pronoun in Accusative Case. Plural.Explanation.
4	Midterm
5	Noun, Adjective and Pronoun in Accusative Case. Plural. Exersizes, Speaking, Discussions.
6	To narrate the text, to ask the questions and to answer them.
7	To narrate the text, to ask the questions and to answer them.
8	The Verbs of movement.
9	Midterm- The new mould sentences. To repeat the Verb's forms, to do exercises.
10	To continue studying the Verbs of movement. Their using with "Where?" and "Where from?"
11	The using of object with Adjectives, Pronouns and Numerals.
12	The using of object with Adjectives, Pronouns and Numerals in Plural.
13	Exercises with some mould sentences.
14	To narrate the text, to ask the questions and to answer them.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	+		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	+		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	+		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		+	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	+		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	+		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	+		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	+		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	+		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	+		
11	Gaining critical point of view.	+		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916040	COURSE NAME	ARABIC VI
-------------	-----------	-------------	-----------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Arabic

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	There is no prerequisite for this course.		
COURSE DESCRIPTION	This course teaches students intermediate Arabic.		
COURSE OBJECTIVES	The aim is to give students intermediate Arabic course ,		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course teaches students Arabic so they can read and understand original texts.		
COURSE OUTCOMES	At the end of this course; Students 1. Will learn circumstantial accusatives, cognate accusative, accusative of purpose. 2. Relative adjectives, exeptions, vocatives. 3. The indicative mood and and the subjunctive mood. 4. Will be able to read understand intermediate level Arabic texts. 5. Will be able to speak Arabic with simple sentences.		
TEXTBOOK	Maksudoğlu, Mehmet (2001), <i>Arapçayı Öğreten Kitap</i> , Eskişehir.		
OTHER REFERENCES	Attar, Samar (1988), <i>Modern Arabic 2 An Introductory Course for Foreign Students</i> , Libraire du Liban, Beirut. Güler İ-Günday H.-Şahin Ş. (2001), <i>Arapça Dilbilgisi (Nahiv Bilgisi)</i> , Alfa Basın Yayım, İstanbul. Günday H.-Şahin Ş. (2001), <i>Arapça Dilbilgisi (Sarf Bilgisi)</i> , Alfa Basın Yayım, İstanbul.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Relative adjective(al-nisba)
2	Circumstantial accusative
3	The indicative mood
4	Midterm
5	Reading comprehension, translation and speaking
6	Cognate accusative
7	The Exaggeration
8	The Exception
9	Midterm- Reading comprehension, translation and speaking
10	Accusative of purpose
11	The Subjunctive mood
12	The vocative
13	Reading comprehension, translation and speaking
14	Overall
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916041	COURSE NAME	PERSIAN VI
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	
COURSE DESCRIPTION	Teaching Persian language
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach Persian alphabet, and grammer.
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To be able to follow Persian literature in order to make comparative studies.
COURSE OUTCOMES	At the end of the course - Students learn Persian alphabet, -learn Persian language, -have the ağabeylity to compare Turkish and Persian languages. - can compare works from Persian literature and Turkish literature
TEXTBOOK	Persian Language, Ahmad Saffar Moqaddam
OTHER REFERENCES	Farsça Dilbilgisi, Mürsel Öztürk; Farsça Öğreniminin Kolay Yolu, Asuman Gökhan, Ahad Emirçupani; Çözümlü Farsça Metinler, Mehmet Kanar; Farsça DiLbilgisi, Nimet Yıldırım.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Abstract noun
2	Noun and extension
3	Indefinite noun
4	Midterm
5	Definite noun
6	Form of adverb
7	Position of adverb
8	Preposition (simple, compound)
9	Midterm- Place of preposition in sentence
10	Conjunction
11	Place of conjunction in sentence
12	Practice
13	Practice
14	Practice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916042	COURSE NAME	CHILDREN'S AND YOUTH LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	------------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

-

COURSE DESCRIPTION

Rise of children's and youth literature, process of developing and periodical particulars in Europe
Analyse of books on some subjects like as migration, war, environment etc. both Turkey and Europe.
Comparing Turkish writers books between other countries

COURSE OBJECTIVES

To aid theoretical knowledge about children's and youth literature books analysis,
To meet Turkish writers in this area and evaluating their books,
Comparing some books between other countries and Turkish books,
To aid critical and comparative approach to child's and youth's literature books and ability of writing about this materials.
To supplement child's and youth's literature's development by means of critics and essays.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To learn evaluating child's and youth's literature books in a academical approach.
To write presentation texts or critics about child's and youth's literature books.
To gather necessary knowledge for working publishers and other foundations.

COURSE OUTCOMES

To compare books about this subject both Turkey and other countries, to give a presentation orally or written.

TEXTBOOK

- 1.Örnekleriyle Çocuk Edebiyatımız, Enver Naci Gökşen, 5. baskısı Remzi Kitabevi, İstanbul, 1985
- 2.Çağdaş Çocuk Yazını, Doç. Dr. Selahattin Dilidüzgün, Morpa Kültür yayınları, 2003

OTHER REFERENCES	<p>1.Çocuk Edebiyatına ve Çocuk Hekimliğine Yansıyan Şiddet Sempozyumu Kitabı, Eskişehir OGÜ yayınları, 2003</p> <p>2.Türk Çocuk ve Gençlik Kitaplarında Almanya İmgesi, Prof. Dr. Ali Gültekin, Erdem Yayınları.</p> <p>3.Çağdaş Türk Çocuk ve Gençlik Edebiyatında Yazar Muzaffer İzgü ve Yazını, Ulusal Sempozyumu kitabı. Eskişehir OGÜ Fen Ed. Fak. Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, Yayınlayan: Bilgi Yayınları</p> <p>4.Çocuk ve Gençlik Edebiyatında Ayla Çınaroğlu Sempozyumu kitabı, Eskişehir OGÜ Fen Ed. Fak. Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, Yayınlayan: Uçan Balık Yayınevi.</p> <p>5.Çocuk ve Gençlik Edebiyatında Gülsüm Cengiz Sempozyumu kitabı. Eskişehir OGÜ Fen Ed. Fak. Karşılaştırmalı Edebiyat Bölümü, Yayınlayan: Morpa Kültür Yayınları.</p>
	<p>6.Çocuk Edebiyatı: İnceleme – Araştırma – Eleştiri, Dr. Necdet Neydim, Bu Yayınevi, 2003.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	<p>To use child's and youth's literature books in departments library.</p>

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	The importance of child's and youth's literature on child development and education, history of child's and youth's literature in Turkey.
2	Canons of evaluating child's and youth's books, content – editing, speech and expression and formal specialities.
3	Rise and development process of child's and youth's literature in west. Reevaluating of world classics in a critical point of view. Review of Andersen, siblings of Grimm, Jules Verne and Charles Perrault's books.
4	Midterm- New approaches on child's and youth's literature- in Europe. European child's and youth's literature writers and their books.
5	Critical approach child's and youth's literature text content, aspects of subjects in child's and youth's literature just as internal migration – emigration, war, disability, environmental issues etc.
6	Critical approach child's and youth's literature text content, aspects of subjects in child's and youth's literature just as internal migration – emigration, war, disability, environmental issues etc.
7	Midterm exam
8	Giving examples from child's and youth's literature texts subjects as violence, marginalization, gender apartheid etc.
9	Midterm- Review of child's and youth's literature texts about fiction, speech and expression.
10	Review of child's and youth's literature books pressing quality; qualification of pictures, position, pressing and paper etc.
11	Studies and conferences about child's and youth's literature in Turkish universities and other foundations. Evaluation of departments activities about this area.
12	Studies and conferences about child's and youth's literature in Europe. Univercities and foundations about this area. Determining presentation groups.
13	Students presentation and critics
14	Students presentation and critics
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Lec.Gülsüm CENGİZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916043	COURSE NAME	DICTION II
-------------	-----------	-------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

1. Sentences: deconstructing syllables in a sentence,
2. Reading exercises, pronunciation
3. Narration and rhetoric

COURSE OBJECTIVES

In this course skill of speaking is developed. The contents of the course are correct pronunciation in Turkish, importance of diction, correct spelling, intonation, speaking defects and its cure, dialogue and rhetorical techniques.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The contents of the course are correct pronunciation in Turkish, importance of diction, correct spelling, intonation, speaking defects and its cure, dialogue and rhetorical techniques.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1. To denote the basic elements of effective and capital speech.
1.1. The importance of self confidence for effective and capital speech is cognized.
1.2. To emphasis on attribution for mass of audiance.
1.3. Importance of ordering the conversation areas is explained.
2. Importance of intonation,phonetics and the grammer rules of Turkish Language.
2.1. Importance of correct breathing.
2.2. To point up the signalizing og audiance.
2.3. Importance of intonation, emphasis and chosing correct words is expounded.
2.4. Difference between planned and unplanned conversations is implied.
2.5. Students get access to ability of plannings about conversations

TEXTBOOK

Göçgün, Önder. Güzel konuşma sanatı : (diksiyon-hitabet) / Önder Göçgün. Ankara: Günce, 2000

OTHER REFERENCES

Şenbay, Nüzhet. Söz ve diksiyon sanatı / Nüzhet Şenbay, İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, 1994
Şenbay, Nüzhet. Gençler için söz ve diksiyon sanatı el kitabı / İstanbul: Yapı Kredi Bankası, 1982

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	General information about Lecture.
2	Personal Presentation based on self explanation I
3	Personal Presentation based on self explanation II
4	Midterm
5	General Communication and Communication abilities
6	General Communication and Communication abilities
7	Body Language on job interview
8	Technical Preparing of Speaking
9	Midterm- Psychological Preparing of Speaking
10	Preparing of physical, artical and explanation
11	Preparing of physical, artical and explanation
12	Rule over to audience
13	Rule over to audience
14	Personal Presentation based on self explanation
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			x
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			x
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			x
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			x
11	Gaining critical point of view.			x
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec.Elçin KARAAHMET

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121916044	COURSE NAME	SELECTIONS FROM WORLD LITERATURE
-------------	-----------	-------------	----------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
6	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	In this course selected novels, stories, poetry, theater plays etc. from world literature will be analyzed.
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to relate Turkish literature with world literature by selected works from leading authors from different countries.
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To contribute the students in their comparative studies by introducing them literary Works from different literatures.
---	--

COURSE OUTCOMES	They are familiar to leading authors and their works. They can work on comparative studies. They gain understanding of the relation between Turkish literature and world literature
-----------------	---

TEXTBOOK	Selected Works
----------	----------------

OTHER REFERENCES	Antal Szerb, Dünya Yazın Tarihi, Dost Kitabevi, Ankara, 2008. Peter, Boxall, Ölmeden Önce Okumanız Gereken 1001 Kitap, Caretta Yay., İstanbul, 2007. Mina Urgan, İngiliz Edebiyatı Tarihi, YKY, İstanbul, 2010. Afaq Esedova, 19. Yüzyıl Batı Avrupa Edebiyatı, IQ Kültür Sanat Yay., İstanbul, 2008. Charles I. Glicksberg , Avrupa Edebiyatında Trajik Görünüm, Hece Yay., İstanbul, 2004. Alman Edebiyatı Jean-Louis Bandet , Alman Edebiyatı, Dost Kitabevi , Ankara, 2006. Ayşe Pamir Dietrich, 18.Yüzyıl Rus Edebiyatı, Multilingual Yay., İstanbul, 2006.
------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
-------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	General Information on French Literature
2	Moliere- "Tartuffe"
3	General Information on German Literature
4	Midterm
5	J.W. Goethe- "Faust"
6	General Information on English Literature
7	W. Shakespeare- "Hamlet"
8	General Information on Russian Literature
9	Midterm- Dostoyevski- "Notes from Underground"
10	General Information on American Literature
11	John Steinbeck- "Mice and Men"
12	General Information on Latin American Literature
13	Gabriel Garcia Marquez- "Love in the Time of Cholera"
14	Overall
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Tamilla ALIYEVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917001	COURSE NAME	CONTEMPORARY TURKISH LITERATURE I
-------------	-----------	-------------	-----------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	Presentation of Turkish Literature's situation in the 20. century
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	In this course; To take on modern Turkish writers' Works are marked in Turkish literature To analyse them helping of the criticism theories are learnt other courses.
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To be able to do comparative study students are given Turkish Literature information which is necessary
---	---

COURSE OUTCOMES	At the end of this course; Students 1. Will be able to see the effect of previous terms to Republic term Literature. 1.1. recognizes the literary movements in this term. 1.2. argues the movements place and effects in our literature. 2. Will be able to recognize the poets and writers until 1940. 2.1. evaluates important works in these years 2.2. examines on these works. 3. Will be able to follow some developments from 1940 to now. 3.1. evaluates important works in these years. .
-----------------	---

TEXTBOOK	ENGİNÜN İnci, Cumhuriyet Dönemi Türk Edebiyatı, Dergâh Yayınları, 2003.
----------	---

OTHER REFERENCES	KAPLAN, Mehmet, Şiir Tahlilleri I AKÜN, Ömer Faruk, "Şinasi, Namık Kemal ve Şemseddin Sami" maddeleri, MEB, İslâm Ansiklopedisi ERBAY, Erdoğan, Eskiler ve Yeniler, Erzurum,1997. Türk Dili (Eleştiri Özel Sayısı), sayı: 142, Temmuz 1963. Hece (Eleştiri Özel Sayısı), sayı 77/79, Mayıs-Temmuz 2003. ERBAY, Erdoğan, Eskiler ve Yeniler, Akademik Araştırmalar, Erzurum 1997. BEŞİR FUAD, Şiir ve Hakikat, YKY, İstanbul 1999. ERCİLASUN, Bilge, Servet-i Fünun'da Edebi Tenkit, M.E.B. Yayınları, Ankara 1994. UÇMAN, Abdullah, Türk Dilinin Sadeleşmesi ve Hece Vezni Üzerine Bir Münakaşa,
------------------	---

	<p>Kitabevi Yayınları, İstanbul 1997. KOLCU, Hasan, Türk Edebiyatında Hece-Aruz Tartışmaları, Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 1993. Karaca, Emin, Türk Basınında Kalem Kavgaları, Gendaş, 1998. ÖZÖN, Mustafa N., “Edebiyatımızda Münakaşalar”, <i>Oluş</i>, sayı:1-19, 1 Ocak-19 Mart 1939. “Edebiyat Tartışmaları 1-11” (Yazı Dizisi), <i>Milliyet Sanat</i>, sayı 179-189, 9 Nisan-18 Haziran 1976. BERKES, Niyazi, Türkiye’de Çağdaşlaşma. MARDİN, Şerif, Türk Modernleşmesi. SAFA, Peyami, Türk İnkılabına Bakışlar. ÜLKEN, Himi Ziya, Türkiye’de Çağdaş Düşünce Tarihi 2 Cilt. Türk Dili ve Edebiyatı Ansiklopedisi, cilt: I-VIII, İstanbul 1976-1999. İslam Ansiklopedisi (DİA), cilt: I-XXX, İstanbul, 1989-2006. ÇELİK, Hüseyin, Genç Kalemler Mecmuasının İncelenmesi, Van 1997. TUNCER, Hüseyin, Türk Yurdu Üzerine Bir İnceleme, Ankara, 1990.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Presentation of Turkish Literature in 20. century
2	Period of Servet-i Fünun
3	Fecr-i Ati Literature and examples from the poems
4	Midterm
5	National Literature Period, its principles, its writers and their studies
6	National Struggle Period and their writers
7	To draw general view to Modern Period of Turkish Literature
8	Beş Hececiler
9	Midterm- Yedi Meşaleciler
10	Garip Movement
11	The Group of Hisar , The Group of Mavi,
12	II.Yeni
13	Anadoluculuk, Öztürkçecilik
14	General evaluation
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917031	COURSE NAME	GENERAL LINGUISTICS I
-------------	-----------	-------------	-----------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	4	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term	1	25
2nd Mid-Term	1	25	
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	Linguistics, linguist, linguistics and philology, questions linguistics provides answers, characteristics of language, phonetics, phonology, sign, signified, semantics, historical linguistics, the origins of language. classification of languages
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	Introducing the fundamental principles and areas of linguistics, and enhancing students with the related disciplines.
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Acquiring different perspectives and methods to be used in comparative literature studies
---	---

COURSE OUTCOMES	1- Comprhending different linguistic features of texts 2- Learning text types 3- Being able to analyse written texts from linguistic perspective
-----------------	--

TEXTBOOK	Aksan D.(1982) Her Yönüyle Dil I-II-III. Ankara: TDK Yayınları. Uğur,N. (2003) Anlambilim: Sözcüğün Anlam Açılımı. Ankara: Doruk Yayımcılık Üçok,N.(2004) Genel Dilbilim. İstanbul: Multilingual Yayınları
----------	---

OTHER REFERENCES	Linguistic journals and articles
------------------	----------------------------------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Books and journals
-------------------------------	--------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Definition of language, features of language, linguistics as a science, linguist
2	The relationship of linguistics with other social sciences
3	Phonetics, phonology, definitions and applications
4	Midterm
5	Speech sounds, production of speech sounds, definition and classification
6	Words, vocabulary
7	Relationships of languages to one another in terms of vocabulary
8	Sign, meaning, Idioms, set expressions, proverbs, terms
9	Midterm- Types of meaning, denotational, connotational meaning, concepts, linguistic value
10	Figures of speech, metaphor, simile
11	Polysemy, homonymy, synonymy, collocations, context
12	Lexical meaning changes and causes
13	Lexicography
14	Applied studies
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			x
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Şeyda ÜLSEVER

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Fall

COURSE CODE	121917032	COURSE NAME	ENGLISH VII
-------------	-----------	-------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	1	2	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Read and translate different types of texts in English into Turkish using language skills acquired so far.		
COURSE OBJECTIVES	To use language skills in translating different text types in English into Turkish		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Use authentic texts in comparative studies.		
COURSE OUTCOMES	1- Transfer grammatical knowledge into practice 2- Acquire the skill of translating		
TEXTBOOK	Extracts from authentic informative and expressive texts		
OTHER REFERENCES	Göktürk, A. (1997). Okuma Uğraşı . İstanbul: Yapı Kredi Yayınları Göktürk, A. (1986). Çeviri: Dillerin Dili. İstanbul: Çağdaş Yayınları.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Bilingual English Dictionary Roget's College Thesaurus Dictionaries		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Reading and comprehension
2	Overview of reading skills in English
3	Contextual reading
4	Midterm- Contextual reading
5	Contextual reading
6	Contextual reading
7	Translation skills
8	Translation skills
9	Midterm- Informative texts
10	Informative texts
11	Informative texts
12	Expressive texts
13	Expressive texts
14	Expressive texts
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917018	COURSE NAME	ENGLISH LITERARY TRANSLATION III
--------------------	-----------	--------------------	----------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Literary translation, translational problems, metatextual meaning relations, stylistics.		
COURSE OBJECTIVES	Being able to translate and evaluate literary texts (English-Turkish)		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Having a scientific approach in the selection and evaluation of literar Works being compared.		
COURSE OUTCOMES	1-Learning about literary translation 2- Being able to translate literary works 3- Translation evaluation		
TEXTBOOK	Aksoy, B. (2002) <i>Geçmişten Günümüze Yazın Çevirisi</i> . Ankara/İstanbul:İmge Kitabevi yayımları		
OTHER REFERENCES	Göktürk, A. (1989). <i>Sözün Ötesi: Yazılar</i> . İstanbul:İnkilap Kitabevi		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Books, journals and dictionaries		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Literary translation
2	Literary translation as a hermeneutic process
3	Problem of translatability
4	Midterm
5	Metatextual meaning relations
6	Stylistics
7	Stylistic methods
8	Translating literary Works- short stories (English-Turkish)
9	Midterm- Translating literary Works –short stories (English-Turkish)
10	Translating literary Works –poetry (English-Turkish)
11	Translating literary Works –poetry (English-Turkish)
12	Translating literary Works –poetry (English-Turkish)
13	Translating literary Works –extracts from novels (English-Turkish)
14	Translating literary Works –extracts from novels (English-Turkish)
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Şeyda ÜLSEVER

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917033	COURSE NAME	ANALYSES BETWEEN LITERATURES AND CULTURES I
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM			50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	The mutual relationships among different literatures and cultures will be studied with the help of the methods employed by the science of comparative literature and the misjudgments which may appear in this context will be dealt with to eliminate such concepts for a better understanding.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	Students will have necessary information about a practical comparative study.
------------------------	---

TEXTBOOK	Reference books, literary texts, articles and other scientific papers on the field.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Subject and work selection for the comparative study
2	Subject and work selection for the comparative study
3	Subject and work selection for the comparative study
4	Midterm
5	Research method determination for the comparative study
6	Research method determination for the comparative study
7	Study guidance
8	Study guidance
9	Midterm
10	Editing and evaluating the comparative study
11	Editing and evaluating the comparative study
12	Editing and evaluating the comparative study
13	Editing and evaluating the comparative study
14	Editing and evaluating the comparative study
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Prof.Dr. Ali GÜLTEKİN

Signature:

Date:



ESOGU COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Fall

COURSE CODE	121917034	COURSE NAME	INTERDISCIPLINARY LITERATURE I
-------------	-----------	-------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

Students should have taken courses below;
121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I,
121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II and
121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri

COURSE DESCRIPTION

Interdisciplinary method enables interaction and criticism. Comparative literature has focused on the relation between literature and other disciplines since the beginning of 29th century. Like cultural studies contemporary comparative literature has become multidisciplinary during the century. The aim of this course is to study the relation between literature and other disciplines such as sociology, psychology, history, anthropology, music, painting, sculpture, cinema and etc.

COURSE OBJECTIVES

In the course selected works from Turkish and world literature will be studied with a comparative approach.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

In the course literature's relations with other fields will be learned.

TEXTBOOK

Edebiyat Sosyolojisi (Lucien Goldmann), Tarihsel Roman (György Lukacs), Romandan Sinemaya (Ayfer Yılmaz), Dünya Mitolojisi (Dona Rosenberg), Metinlerarasılık/ Göstergelerarasılık (Kubilay Aktulum)

OTHER REFERENCES

Film Eleştirisi (Zafer Özden), Saçmanın Tiyatrosu (Abdüllatif Acarlıoğlu) and other scientific papers on the field.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	What is Interdisciplinary Literature?
2	Basic concepts and Introduction to Other Disciplines
3	Literature and Sociology
4	Mid-term Exam
5	Literature and Sociology
6	Literature and History
7	Literature and History
8	Literature and Cinema
9	Mid-term Exam
10	Literature and Cinema
11	Literature and Mythology, Folklore
12	Literature and Mythology, Folklore
13	Literature and Theater
14	Literature and Theater
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Medine SİVRİ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917035	COURSE NAME	SHORT STORY ANALYSIS I
--------------------	-----------	--------------------	------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)	Students should have taken courses below; 121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I, 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II and 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
COURSE DESCRIPTION	Short stories selected from World Literature will be studied and compared with using comparative literature methods.
COURSE OBJECTIVES	Teaching to acquire the skills of the comparative analyses of stories
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
COURSE OUTCOMES	To teach the students to use the comparative methods in the analyses of the stories
TEXTBOOK	Selected literary texts
OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Subject and work selection for the comparative study
2	Subject and work selection for the comparative study
3	Subject and work selection for the comparative study
4	Midterm
5	Research method determination for the comparative study
6	Research method determination for the comparative study
7	Study guidance
8	Study guidance
9	Midterm
10	Editing and evaluating the comparative study
11	Editing and evaluating the comparative study
12	Editing and evaluating the comparative study
13	Editing and evaluating the comparative study
14	Editing and evaluating the comparative study
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917036	COURSE NAME	ANALYSIS OF POEM I
--------------------	-----------	--------------------	--------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	In this course students will be met with great poets, their literal perspectives and their important poems.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	Students will learn great poets from Turkey, Europe, Azerbaijan and the Balkans.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field and perform newly researchments in this area.
------------------------	---

TEXTBOOK	İ.Enginün "Cumhuriyet Dönemi Türk Edebiyatı", "Dergah Yayınları
-----------------	---

OTHER REFERENCES	M.Kaplan "Şiir Tahlilleri" Anıl Yayınevi, Müasir Azerbaycan Edebiyatı I-II Bakü Azerbaycan Üniversitesi
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	General Approach te Poem
2	International Motifs in Poems
3	International Motifs in Poems
4	International Motifs in Poems (Mid-term exam)
5	International Motifs in Poems
6	Folklorical motifs in Poems
7	Folklorical motifs in Poems
8	Folklorical motifs in Poems
9	Methods in Poem Analysis
10	Methods in Poem Analysis
11	Methods in Poem Analysis
12	Practical Study
13	Practical Study
14	Practical Study
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Tamilla Aliyeva

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917037	COURSE NAME	LITERATURE AND TRANSLATION I
--------------------	-----------	--------------------	------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	Students should have taken courses below; 121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I, 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II and 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	This course focuses on the relationships between the disciplines of translation and literature, translated literature and translation studies.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to enhance students about theories and developments in the field of translation- especially literary translation.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	
------------------------	--

TEXTBOOK	Selected literary texts
-----------------	-------------------------

OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to Translation Studies
2	Introduction to Translation Studies
3	A survey of translation theories
4	A survey of translation theories
5	Literary translation studies
6	Literary translation studies
7	Literature and translation studies
8	Literature and translation studies
9	The role of translation in Comparative Literature
10	The role of translation in Comparative Literature
11	Specific problems of literary translation
12	Structures of literary texts
13	Poetry and translation
14	Translating prose
15,16	Translating dramatic texts

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. R.Şeyda ÜİSEVER

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917038	COURSE NAME	TALE ANALYSIS I
--------------------	-----------	--------------------	-----------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	Students should have taken courses below; 121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I, 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II and 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	This course aims to analyze folk tales and other tales. The general characteristics of folk tales, their role in transferring culture, the presentation of sub-cultures in such tales, their educational and entertaining functions will be studied. Tales from World literature and their general characteristics will be compared to those from Turkish literature.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to make studies on gathering very old folk tales in Turkish culture.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	To teach the students to use the comparative methods in the analyses of the folk tales and tales.
------------------------	---

TEXTBOOK	Selected literary texts
-----------------	-------------------------

OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Subject and work selection for the comparative study
2	Subject and work selection for the comparative study
3	Subject and work selection for the comparative study
4	Midterm
5	Research method determination for the comparative study
6	Research method determination for the comparative study
7	Study guidance
8	Study guidance
9	Midterm
10	Editing and evaluating the comparative study
11	Editing and evaluating the comparative study
12	Editing and evaluating the comparative study
13	Editing and evaluating the comparative study
14	Editing and evaluating the comparative study
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Mehmet SEMERCI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917039	COURSE NAME	CONCEPT OF CITY IN LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	---------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I, 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	Such topics as different lives, crowded places, violence, love and death will be analyzed in terms of the “city” phenomenon. Today cities are also places which shelter people. Therefore, buildings, streets, human relationships will be analyzed in terms of different literatures.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to study the notion of “city” in literary works of art, which has now become an integrated part of human beings.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	To learn city life and human relationships, those are caused to be in different literatures.
------------------------	--

TEXTBOOK	Selected literary texts
-----------------	-------------------------

OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	None
--------------------------------------	------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Author and Texts about city life in Turkish literature
2	Author and Texts about city life in Turkish literature
3	Author and Texts about city life in German literature
4	Author and Texts about city life in German literature
5	Author and Texts about city life in American literature
6	Author and Texts about city life in American literature
7	1 st Exam
8	Topics about city life – Violence
9	Topics about city life – Isolation
10	Topics about city life – Love
11	Topics about city life – Death
12	Topics about city life – Crowded
13	Topics about city life – Suicide
14	Topics about city life - Chaos
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Yrd.Doç.Dr. Fesun KOŞMAK

Signature:

Date:

25.01.2012



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917040	COURSE NAME	LITERATURE AND AUTOBIOGRAPHY I
--------------------	-----------	--------------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I
121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II
121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri

COURSE DESCRIPTION

Autobiographies that have a long literary tradition in western world had an important place in Turkish literature since last century. Memories, letters, diaries even dialogs written by second people are considered examples of this genre.
All over the world autobiographical writings take attention of critics and academicians as well as readers and subjected for academic research. Studies held in this field can help us to learn about writers and societies they live in, and comparative studies carried out on autobiographies written in different literary traditions and cultures allow us to recognize different cultures and societies better and deeper

COURSE OBJECTIVES

The objective of the course is to improve the ability of students to make comparatives between different literary traditions' autobiographical texts.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To improve students ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1. Will learn autobiography's meaning and history
2. Will gain information about Turkish and world authobiographical traditions and texts.
3. Will gain information about women authobiographies from Turkey and the world.
4. Will gain information to be able to compare different literatures' autobiographical texts.

TEXTBOOK

Anderson, Linda (2001), *Autobiography*, Florence KY, USA:Routledge.
Aksoy, Nazan (2009), *Kurgulanmış Benlikler, Otobiyografi, Kadın, Cumhuriyet*, İstanbul: İletişim Yayınları.
Olney James (1980), *Autobiography: Essays Theoretical and Critical*, ed., Princeton, New Jersey: Princeton University Press.
Jelinek, Estelle C. (1986), *The Tradition of Women's Autobiography: From Antiquity to the Present*, Boston: Twayne Publishers.

OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	What is autobiography?
2	History of autobiographical texts
3	Autobiographies from world literatures
4	Autobiographies from world literatures
5	Autobiographies from Turkish literature
6	Autobiographies from Turkish literature
7	Mid-term exam
8	Autobiographical genres
9	Autobiographical novels from world literatures
10	Autobiographical novels from Turkish literature
11	Women autobiographies from world literatures
12	Women autobiographies from world literatures
13	Women autobiographies from Turkish literature
14	Women autobiographies from Turkish literature
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. *F.Betül ÜYÜMEZ*

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917041	COURSE NAME	LITERATURE AND IMAGE STUDIES I
--------------------	-----------	--------------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	In this course historical development of image studies, its relationship with the other disciplines and function in comparative literature will be focused on. Students will be assigned to prepare research papers on image studies.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	Courses main objective is to teach how a graduate thesis can be written about imagology.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	Historical relations of Comparative Literature and Imagology will be known. Students will have necessary information about a practical imagology study.
------------------------	--

TEXTBOOK	Serhat Ulağlı, İmgebilim "Öteki'nin Bilimine Giriş", Sinemis Yay. 2006 Hugo Dyserinck, Imagologie
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Karl May, Bağdat'tan İstanbul'a, Yurt yay.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Description of Image – Structure of Image
2	What is Imagology?
3	Relationship of Imagology and Literature
4	Relationship of Imagology and Literature (mid-term exam)
5	Relationship of Imagology and Literature
6	Scope of Imagology and Research Areas
7	Scope of Imagology and Research Areas
8	Scope of Imagology and Research Areas
9	Methods of Image Analysis (mid-term exam)
10	Methods of Image Analysis
11	Methods of Image Analysis
12	Practical Studies
13	Practical Studies
14	Practical Studies
15,16	Final exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917042	COURSE NAME	LITERATURE AND GENDER I
-------------	-----------	-------------	-------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIREITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri		
COURSE DESCRIPTION	Feminist criticism and the role of gender in cultures have been important and often controversial. To have an awareness of such issues, this course aims at give information about the background and development of the feminist movement and women's studies.		
COURSE OBJECTIVES	Some selected works will be examined to make a comparative analysis of the writer's point of views.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.		
COURSE OUTCOMES	Students will have necessary information about a practical comparative study.		
TEXTBOOK	Selected literary texts		
OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Eleştirel Okuma, Emin Özdamar
2	<i>The Yellow Wallpaper</i> , Charotte P. Gilman
3	<i>The Awakening</i> , Kate Chopin
4	<i>The Little Women</i> , L. May Alcott

5	Gender and postcolonialism Spivak, 'Three Women's Texts and a Critique of Imperialism' (1985)
6	Jean Rhys, <i>Wide Sargasso Sea</i> (1966)
7	Jean Rhys, <i>Wide Sargasso Sea</i>
8	GENDER AND FILM STUDIES Laura Mulvey, 'Visual Pleasure and Narrative Cinema' (1975) Shohini Chaudhuri, 'The Male Gaze' <i>Feminist Film Theorists</i> (2006)
9	<i>Distant View of the Minaret</i> , Alifa Rifat
10	<i>Their eyes were watching God</i> by Zora Neale Hurston
11	<i>Their eyes were watching God</i>
12	<i>Sisters of the yam</i> by Bell Hooks
13	Some selected articles
14	Some selected articles
15,16	Review of the important themes

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917043	COURSE NAME	HUMAN IN EASTERN LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	-------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	What is creation? What are the basic elements that shapes human? How is the relationship between literature and human? Literature is used for explaining feelings and thoughts. It has the power of displaying feelings and impressions in aesthetical ways. Literature is the concrete reflection of beauty.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to guide students in their researches on the concept of human, human characteristic and its reflexions on literature.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	At the end of this course; Students 1. Will learn about the definition and role of human in literature 2. Will gain information about Turkish and Eastern literatures. 3. Will be able to compare the human Notion in different literatures.
------------------------	---

TEXTBOOK	Selected literary texts
-----------------	-------------------------

OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

--	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Relationship between idea and word
2	Relationship among human, idea, thought and literature
3	Human and literature in Middleage Philosophy
4	Midterm
5	Human and literature in Eastern Philosophy
6	Human and literature in Islamic Philosophy
7	Human and its place in literature in modernism
8	Human in Turkish culture and literature
9	Midterm
10	Human types in Turkish legends
11	Human types in classical Turkish poetry
12	Human in novels
13	Theater and human
14	Criticism and human
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Farzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917044	COURSE NAME	HEROES IN LITERATURE I
-------------	-----------	-------------	------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
-----------------	--

COURSE DESCRIPTION	Man is the most important part of a society as an individual and is at the center of every activity in life. Therefore, what man does and what he thinks is always important and valuable. In this course how Man is reflected in literary works of art as “heroes” and the human relationships will be studied and compared.
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	This course aims to study “heroes” in literary works of art..
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
---	--

COURSE OUTCOMES	At the end of this course, the students <ul style="list-style-type: none">• will be able to realize a preliminary survey of the topic which has been determined.• translates choosen papers into Turkish• will be able to identify steps and individual phases of the study and prepare a schedule.• will be able to prepare a report at the end of the semester• prepears a thesis containing the obtained results
-----------------	---

TEXTBOOK	Selected literary texts
----------	-------------------------

OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field. Aytaç, G. (1990, 1991, 1995), Edebiyat Yazıları I+II+III. Ankara:Gündoğan.
------------------	--

	<p>Naci, F. (1999), Yüz Yılın 100 Romanı. İstanbul: Adam.</p> <p>Hepp, A. (1999), Cultural Studies und Medienanalyse. Opladen/Wiesbaden: Westdeutscher.</p> <p>Kundera, M. (2002), Roman Sanatı. İstanbul: Can.</p> <p>Aytaç, G. (1997), Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi. Ankara:Gündoğan.</p> <p>Gültekin, A. (2000), Kinder und Jugendliteratur in der Türkei und in Österreich. Eskişehir: Eğitim Fakültesi.</p> <p>Zymner, R. (1999), Allgemeine Literaturwissenschaft 1. Berlin: Erich Schmidt.</p> <p>Çakır, H. (2002), Öykü Sanatı. Konya: Çizgi.</p> <p>Gündüz, S. (2003), Öykü Roman Yazma Sanatı. İstanbul: Toroslu.</p> <p>Yalçın, A. (2002), Siyasal ve Sosyal Değişmeler Açısından Cumhuriyet Dönemi Türk Romanı. Ankara: Akçağ.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, projector screen, computer.

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Techniques that are using for comparative literature works.
2	Searching selected comparative literature articles.
3	Working on the important points an template that are using for writing comparative literature articles.
4	Choice of Subject
5	Literature Search
6	Study Subject
7	Midterm Exam
8	Study Subject
9	Study Subject
10	Study Subject
11	Writing thesis
12	Writing thesis
13	Writing thesis
14	Presentation
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Lecturer Zeynep ÇİFTÇİ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917045	COURSE NAME	FRENCH LITERATURE AND MUSIC I
-------------	-----------	-------------	-------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIREITE(S)

121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I
121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II
121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri

COURSE DESCRIPTION

In France, the relationship between 'literature and music' is deeply presented, more than any other country, especially French poetry of the 20th century and the music from the same century. Popular poets are at the same time popular and adored singers in France, also in the world, as well. *Les "chansons"* and literature – texts, lyrics, singers. During the " French Literature and Music" course, students will be enhanced about the famous world operas and ballets and their *librettos* based on famous French plays, on the music in the French literary works, book extracts, and on influence of the music on literature starting from the Middle Ages to the present.

COURSE OBJECTIVES

The course "French Literature and Music" aims to provide students with learning how French literature is involved in the music, especially the French music, to find the connection between them and their influence upon each other.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

Learning how French literature is involved in the music

TEXTBOOK

Selected literary texts

OTHER REFERENCES

Reference books, articles and other scientific papers on the field.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

--

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Subject and work selection for the comparative study
2	Subject and work selection for the comparative study
3	Subject and work selection for the comparative study
4	Midterm
5	Research method determination for the comparative study
6	Research method determination for the comparative study
7	Study guidance
8	Study guidance
9	Midterm
10	Editing and evaluating the comparative study
11	Editing and evaluating the comparative study
12	Editing and evaluating the comparative study
13	Editing and evaluating the comparative study
14	Editing and evaluating the comparative study
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lecturer Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917046	COURSE NAME	GERMAN VII
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
COURSE DESCRIPTION	In this course selected texts from German, Austrian and Swiss literature will be analyzed and discussed in German.
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to help students understand original texts and to comprehend proverbs, metaphors, and connotations in literary texts.
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course provides students with the ability to summarize, paraphrase and analyze the texts in German.
COURSE OUTCOMES	Students develop their knowledge of German language.
TEXTBOOK	Gudrun Lihlig, Autoren und Werke III, Max Hueber Verlag, München, 1972.
OTHER REFERENCES	
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	German-German, German-Turkish, Turkish-German Dictionaries

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Wolfgang Koeppen Autoren Biographie
2	Eine unglückliche Liebe: Textprobe
3	Kritik über das Werk
4	Midterm
5	Fragen und Antworten zum Werk
6	Der Tod in Rom: Textprobe
7	Kritik über das Werk
8	Fragen und Antworten zum Werk
9	Midterm- Siegfried Lenz Autoren Biographie
10	So zaertlich war Suleyken: Textprobe
11	Kritik über das Werk
12	Fragen und Antworten zum Werk
13	Stadtgespräch: Textprobe
14	Kritik über das Werk
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Mehmet SEMERCI

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE	121917019	COURSE NAME	FRENCH VII
--------------------	-----------	--------------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	French

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	The main idea of the conversation course is to enrich the vocabulary and make students able to hold conversations about everyday life and contemporary topics and problems. The course also focuses on improving pronunciation and increasing vocabulary. The training focuses on a variety of everyday essential topics to ultimately improve participant fluency, accuracy and ability to communicate. The course aims to donate students with basic knowledge of French, and to teach grammar rules with exercises. It is also aimed to make students be able to use their French in occupational examinations such as ÜDS, KPDS, DELF, DALF.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is to give a better command of the grammatical structures and enough vocabulary to take part in conversations
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	Students will communicate easily and have self confidence knowing and practicing better the French language. They will have big opportunities to find good job. They will work easily in group and be open mining and have possibility to find job abroad too.
---	--

COURSE OUTCOMES	<ul style="list-style-type: none"> 19. The students will speaking fluently in French 20. The students will have communication skills 21. The students will be able to use their enlarged French vocabulary and knowledge of grammatical structures to express themselves
------------------------	---

TEXTBOOK	Vocabulaire progressif du Français avec 250 exercices – Claire Miquel, CLE International
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Internet, Articles, Movies, TV
-------------------------	--------------------------------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, Laptop, TV
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Conversation: Beauty products and cancer
2	Vocabulary: Sciences and technology
3	Conversation: Censorship
4	Midterm- Vocabulary: Policy and Society
5	Conversation: Policemen's suicide
6	Vocabulary: Intellectual life
7	Conversation: Concur Miss World
8	Vocabulary: Higher education and research
9	Midterm- Conversation: City and village life /debate/
10	Vocabulary: Post office and administrative services
11	Conversation: Communication
12	Vocabulary: Crimes
13	Watching a French movie to improve French learning
14	Conversation: Crimes Against Women and Children
15,16	Final-General culture

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lec. Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:

20.06.2011



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE		COURSE NAME	GERMAN LITERARY TRANSLATION III
-------------	--	-------------	---------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	The aim of this course is to donate students with the skill of making literary translations from German into Turkish.
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The contents of the course are: history of literary translation, form, style and meaning of the source text in literary translation, problems and solutions, equality in translation.
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
---	--

COURSE OUTCOMES	Gaining skill of making literary translations from German into Turkish, and criticizing literary translation Sample text in German by Turkish analyze, interpret different types of text
-----------------	---

TEXTBOOK	Aksoy, N. Berrin (2002), Geçmişten günümüze yazın çevirisi, Ankara: İmge Kitabevi
----------	---

OTHER REFERENCES	Mary Snell-Hornby ... [et al.] (Hrsg.) (1999), <i>Handbuch Translation</i> , Tübingen: Stauffenburg Mehmet Rifat (Haz.) (2003), <i>Çeviri Seçkisi 1: Çeviriyi Düşünenler</i> , İstanbul: Dünya. Karl Steuerwald, Almanca-Türkçe Türkçe-Almanca Sözlük, Otto Harrassowitz Verlag.
------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
-------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Teaching foreign languages and translation
2	Teaching foreign languages and translation
3	Translation theories
4	Midterm
5	Translation theories
6	Translate text
7	Translate text
8	Translate text
9	Midterm- Translate text
10	Translate text
11	Summary of the themes
12	Translate text
13	Translate text
14	Translate text
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Fall
-----------------	------

COURSE CODE		COURSE NAME	FRENCH LITERARY TRANSLATION III
--------------------	--	--------------------	---------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	French

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Translating the literary texts in target language into his own language in the most suitable way and improving expression ability. Having a chance to study on literary texts, questioning the language.		
COURSE OBJECTIVES	Improving and deeping the ability of using the foreign language correctly, and the literature knowledge by conveying different languages and literatures to his own language..		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	It has a great deal of contribution. Because this department is totally based on the foreign language. In this respect it is very beneficial for student to use the foreign language.		
COURSE OUTCOMES	It improves vocabulary of foreign language< I improves the understanding capacity of texts written in target language. The students gain the ability to convey them correctly in their own language. They learn the information about foreign literatures.		
TEXTBOOK	Les Nouveaux Textes Français		
OTHER REFERENCES	All the literary texts written in French, Turkish –French Glossary for Translation		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	French-French Dictionary, French-Turkish Dictionary		

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Scène De Marché, Les Bruits de L'aurore
2	Les Papillons, Les Souliers
3	Un Drame dans Les Hautes Herbes, Le Jeune Berger
4	Midterm
5	Les Pichon, Le Tambour des Dunes
6	Le Carillon de Hollande, Les Verriers
7	Le Chanteur de Kymé, Dévouement d'une Servante, Le Faon et L'homme, Les Rois Mages
8	La Couseuse, Visite à la Maison Paternelle
9	Midterm- La Pêche de L'étang, Les Lumières de New-York
10	L'école Dévastée, Les Ruses de la Panthère Noire
11	Ecole Ménagère en Hollande, Grand-Mère et Petite-Fille
12	Le Charbon, Chasse à L'éléphant, Le Distrait
13	La Neige, Le Meilleur Fils, Les Souks de Marrakech
14	Expédition Nocturne, La Manade, " Mes Parents," "La Promenade de Lièvre", "Les Capricesde la Mode", "Le Renard, L'homme et Le Chat"
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			X
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Medine SİVRİ

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	FALL
-----------------	-------------

COURSE CODE	121917048	COURSE NAME	RUSSIAN VII
--------------------	-----------	--------------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	By the using thus methods as reading, writing, speaking, listening, retelling and discussion the knowledge of Russian became deeper and wider. Vocabulary increases to 2000 words.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to deepen the knowledge on Russian grammar and to enrich vocabulary. By taking the course students will be able to speak Russian more fluently. Reading, writing and comprehending skills are developed during the course.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	The students read short stories from Russian literature in original.
---	--

COURSE OUTCOMES	The outcomes of this course are: - to be able to use Genitive Case in Singular and Plural; - to be able to use Numerals in different situations; - to be able to use more mould sentences; - to be able to use Dative Case with Adjectives, Pronouns and Numerals in Singular and Plural; - to be able to narrate the texts and to discuss them.
------------------------	---

TEXTBOOK	1. Start 1-2, Moskow, 1988; 2. Start 1-2, Moskow, (Dictionary),1988; 3. Pulkina. The book of Russian exercises. Moskow, 2000;
-----------------	---

OTHER REFERENCES	5. Rogojnikova, R. The dictionary of synonimes in Russian and Turkish. Multilingual; İstanbul, 2000; 6. Sokolovskaya, K. 300 verbs in colloquial. Moskow, 2000; 3. Havronina. Russian with Exercises. Moskow, 1988; 4. Muravyeva, L. Verbs of traffic in Russian. Multilingual İstanbul, 2000; 5. Kaljanova, E. Conjugation of verbs in Russian. Multilingual; İstanbul, 2000;
-------------------------	--

	6. Tolmaçova, V; Kokorina, S. Studing dictionary of verbs conjugation in Russian. Moskow, 1995; 7. Fleming, S; Key, S. Colloquial Russian. London,1998; Studing of reading. Moskow, 1982; 8. Antonova, D; Ryakina, Y. Phonetics and intonation. Moskow, 1977;
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Negative sentences. Genitive Case in Singular.
2	Genitive Case in Plural.
3	Numerals and words “many”/”much”, ets.
4	Midterm
5	Revision of Verbs.
6	To narrate the text, to ask the questions and to answer them.
7	To narrate the text, to ask the questions and to answer them.
8	Dative Case with Adjectives, Pronouns and Numerals in Singular.
9	Midterm- Dative Case with Adjectives, Pronouns and Numerals in Plural.
10	The mould sentences with Dative Case.
11	Grammar. The Comparison.
12	To narrate the text, to ask the questions and to answer them. Discussion.
13	To narrate the text, to ask the questions and to answer them. Discussion.
14	To narrate the text, to ask the questions and to answer them. Discussion.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	+		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	+		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	+		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		+	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	+		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	+		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	+		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	+		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	+		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	+		
11	Gaining critical point of view.	+		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Fall

COURSE CODE	121917049	COURSE NAME	ARABIC VII
-------------	-----------	-------------	------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Arabic

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term		1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

There is no prerequisite for this course.

COURSE DESCRIPTION

This course teaches students Arabic grammar in intermediate level and

COURSE OBJECTIVES

The aim is to give students intermediate Arabic course ,

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION

This course teaches students Arabic so they can read and understand original texts.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students

6. Can count numbers above 100.
7. Will learn accusative adverbs of time and the verb not to be.
8. Will learn superlative and diminutive structures.
9. Will learn noun of time and noun of place, some verbal nouns.
10. Will learn permissive or hortative imperatives and astonishment forms.
11. Will be able to read and understand intermediate level Arabic texts and will be able to speak Arabic in intermediate level.

TEXTBOOK

Maksudoğlu, Mehmet (2001), *Arapçayı Öğreten Kitap*, Eskişehir.

OTHER REFERENCES

Attar, Samar (1988), *Modern Arabic The Arab-European Encounter, An Advanced Course for Foreign Students*, Libraire du Liban, Beirut.
Güler İ-Günday H.-Şahin Ş. (2001), *Arapça Dilbilgisi (Nahiv Bilgisi)*, Alfa Basın Yayım, İstanbul.
Günday H.-Şahin Ş. (2001), *Arapça Dilbilgisi (Sarf Bilgisi)*, Alfa Basın Yayım, İstanbul.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Numbers from 100
2	Accusative adverb of time, manner or place
3	Reading comprehension, translation and speaking
4	Midterm
5	Comparatives (Superlatives)
6	Noun of time and noun of place, some verbal nouns
7	Reading comprehension, translation and speaking
8	Permissive or hortative imperative
9	Midterm- Astonishment forms
10	Reading comprehension, translation and speaking
11	Diminutive
12	The verb <i>laysa</i> (Not to be)
13	Reading comprehension, translation and speaking
14	Overall
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Fall

COURSE CODE	121917050	COURSE NAME	PERSIAN VII
--------------------	-----------	--------------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION	Teaching Persian language		
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to teach Persian alphabet, and grammer.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To be able to follow Persian literature in order to make comparative studies.		
COURSE OUTCOMES	At the end of the course - Students learn Persian alphabet, -learn Persian language, -have the ağabeylity to compare Turkish and Persian languages. - can compare works from Persian literature and Turkish literature		
TEXTBOOK	Persian Language, Ahmad Saffar Moqaddam		
OTHER REFERENCES	Farsça Dilbilgisi, Mürsel Öztürk; Farsça Öğreniminin Kolay Yolu, Asuman Gökhan, Ahad Emirçupani; Çözümlü Farsça Metinler, Mehmet Kanar; Farsça DiLbilgisi, Nimet Yıldırım.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Infinitive forms
2	Auxiliary verbs
3	Simple verbs
4	Midterm
5	Prefix verbs , compound verbs
6	The object of the verb
7	The subject of the verb
8	Root verb
9	Midterm- Verbs
10	Verbs
11	Verbs
12	Verbs
13	Practice
14	Practice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917051	COURSE NAME	TURKISH CINEMA
--------------------	-----------	--------------------	----------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	History of Turkish Cinema, major directors, turning points of Turkish Cinema, position of the relationship between Turkish cinema and its audience, position of the relationship between Turkish cinema and Turkish literature, criticism and scenario matters.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	To analyze appropriately to the extent of comparative literature, the literature-cinema relation with the help of sample movies regarding the historical and social conditions that direct Turkish cinema.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
--	--

COURSE OUTCOMES	To be able to reach new synthesis by interpreting the artistic values of the society and the quality of the connection among these values.
------------------------	--

TEXTBOOK	Sinemaya Giriş, Alim Şerif Onaran, Filiz Kitabevi, 1996.
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Türk Sinema Tarihi, Giovanni Scognamillo, Kabalıcı Yayınları, 1998. Türk Sineması Tarihi, Nijat Özön, Artist Reklam yayını, 1962.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projection-Television
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to the history of Turkish cinema
2	Introduction to the history of Turkish cinema
3	Periods of Turkish cinema, turning points.
4	Midterm
5	Periods of Turkish cinema, turning points.
6	Important Turkish directors and their movies
7	Important Turkish directors and their movies
8	The quality of the relationship between Turkish cinema and its audience.
9	Midterm- The quality of the relationship between Turkish cinema and its audience.
10	Criticism in Turkish cinema.
11	Criticism in Turkish cinema.
12	The quality of the relationship between Turkish cinema and Turkish literature
13	The quality of the relationship between Turkish cinema and Turkish literature
14	The quality of the relationship between Turkish cinema and Turkish literature
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917052	COURSE NAME	SELECTED TEXTS FROM MODERN ARABIC LITERATURE I
-------------	-----------	-------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

There is no prerequisite for this course.

COURSE DESCRIPTION

This course introduces students representative texts from the early period of Modern Arabic Literature.

COURSE OBJECTIVES

The aim is to introduce students Modern Arabic Literature and culture through modern Arab writers' literary works

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION

This course provides students with fundamental and cultural knowledge to be able to carry out comparative studies.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students

1. Will explore important events that shapes Modern Arabic Literature and conditions which effects on it.
2. Will learn about the most prominent Arab writers of the Modern Arabic Literature and characteristics of their literature.
3. Will be acquaint with the main subjects and themes in the Modern Arabic literature.
4. Will be able to compare these writers and their literature with Turkish writers and their literature.
5. Will be able to evaluate and comment on Modern Arabic literature and culture.

TEXTBOOK

Landau, Jacob M.(2002), Modern Arap Edebiyatı Tarihi (20.yüzyıl), çev. Bedrettin Aytaç, T.C. Kültür Bakanlığı.

OTHER REFERENCES

Er, Rahmi (1997), Modern Mısır Romanı (1914-1944), Fatih Dağıtım.
Yazıcı, Hüseyin (2002), Göç Edebiyatı, Kaknüs Yayınları..
Allen, Roger (2000), An Introduction to Arabic Literature, Cambridge University Press.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to Modern Arabic Literature/Period-Conditions-ambient
2	Beginnings of the novel and the short story in Modern Arabic Literature
3	Mahjar (Emigrant) Literature
4	Midterm
5	Gibran Khalil Gibran and his works
6	Jibran Khalil Jibran and his novel "Broken Wings"
7	Mikhail Nuayma and his novel "Memoirs of a Vagrant Soul: Or, The Pitted Face"
8	Taha Husayn and his novel "The Days"
9	Midterm- Tawfiq al-Hakim and his play "Isis"
10	Tawfiq al-Hakim and his play "The tree climber"
11	Naguib Mahfouz and his works
12	Naguib Mahfouz and his novel "Midaq Alley"
13	Naguib Mahfouz and his novel "The Thief and the Dogs"
14	Tayyeb Saleh and his novel "The Wedding of Zein"
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917053	COURSE NAME	DRAMATURGY I
-------------	-----------	-------------	--------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Turkish

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUISITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Teaching the essential principles of drama, such as mimic, simulation and action. To give theoretical information about drama.		
COURSE OBJECTIVES	Establishing the imaginary, mental and technical corner stones of human body. Acquiring the students with the required features in order to have an understanding of dramatic and creative behavior.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	Contribution of this course is to help students to make comparative studies on the art of drama.		
COURSE OUTCOMES	Gain knowledge on the fundamentals of the art of drama. Gain technical information on play order, decoration and stage. Can make dramaturgical analysis.		
TEXTBOOK	Sevda Şener, Dram Sanatı, Mitoş Boyut Yay., İstanbul, 2003.		
OTHER REFERENCES	Özdemir Nutku, Dram Sanatı: Tiyatroya Giriş, Kabalcı Yay., İstanbul, 1998. Beliz Güçbilmez, Sophokles'ten Stoppard'a İroni ve Dram Sanatı, Deniz Kitabevi, Ankara, 2005. Martin Esslin, Dram Sanatının Alanı Dram Sanatının Göstergeleri Sahne, Perde ve Ekrandaki Anlamları Nasıl Yaratır, YKY, İstanbul, 1996. Ayşegül Yüksel, Dram Sanatında Ezgi ve Uyum, Alkım Kitabevi, İstanbul, 2004.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Preparation for the play, choosing a play, Interpretation, pruning the play.
2	Essential principles about the content of the play commenting.
3	Essential principles about the content of the play commenting.
4	Midterm
5	Dramaturgy on the play. Notebook of play order. Method of interpretation, practicing on the scenes.
6	Dramaturgy on the play. Notebook of play order. Method of interpretation, practicing on the scenes.
7	Stage-audience relationship. Functional parts of the stage. Geography of the stage. The importance of the stage speech.
8	Principles and Methods in the play order. Representation. Action. Visual Interpretation.
9	Midterm- Principles and Methods in the play order. Representation. Action. Visual Interpretation.
10	Play order, plastic features, and technical features.
11	Play order, plastic features, and technical features.
12	Scenery, Emphasis of Scenery, Perceptual
13	Scenery, Emphasis of Scenery, Perceptual
14	Lights. Lightning technique in aesthetical aspect, means of lightning blackouts.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lecturer Elçin KARAAHMET

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917054	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY RUSSIAN LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None.		
COURSE DESCRIPTION	Information about writers and poets of contemporary Russian literature and examining their works.		
COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is introducing contemporary Russian literature's writers and poets with students.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To aid the comparative literature department's students who know the languages more than one and also these languages' literatures to acquire the knowledge of Russian literature as one of the most important part of world literature.		
COURSE OUTCOMES	Students identify Russian literature writers and their works. Students may compare Turkish and Russian literatures. Students identify place of Russian literature in world literature.		
TEXTBOOK	Pamir, A. (2003). XI- XVII Yüzyıl Rus Edebiyatı. İstanbul: Multilingual Yabancı Dil Yayınları.		
OTHER REFERENCES	Bonamour, J. (2006). Rus Edebiyatı. Ankara: Dost Kitabevi. Süer, A. (2006). XIX. Yüzyıl Rus Edebiyatı Üzerine Yazılar. İstanbul: Evrensel Basım Yayın.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Russian literature in the later 20th century.
2	Life and literary aspect of the witer Fyodor Mihaylovic Dostoyevski.
3	Analysing Dostoyevski's work of "Suc ve Ceza".
4	Midterm
5	Life and literary aspect of the witer L. N. Tolstoy.
6	Analysing Tolstoy's work of "Savas ve Baris".
7	Analysing Tolstoy's works of "Anne Karenina" and "Hacı Murat".
8	Life and literary aspect of the witer Anton Pavloviç Cehov.
9	Midterm- Analysing Cehov's stories.
10	Analysing Cehov's stories.
11	Analysing Cehov's work of "Visne Bahcesi".
12	Russian literature in 20th century.
13	Life and literary aspect of the witer Gorki.
14	Analysing Gorki's work of "Ana".
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Tamilla ALIYEVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER | Fall

COURSE CODE	121917055	COURSE NAME	SELECTED TEXTS FROM MODERN PERSIAN LITERATURE I
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
7	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM			50

PREREQUIEITE(S)

none

COURSE DESCRIPTION

Modern Persian literature, beginning in 19th century, has made a fast progress after constitutional revolution. This literary development brought a new appearance to the Persian literature which has an established tradition. In this period many Persian writers were in an interrelation with Western and Turkish writers. In this course Persian writers and their works will be studied in very aspect. Comparative studies on the other hand will enable the students to examine the texts more closely.

COURSE OBJECTIVES

Students will develop their skills of comparison by studying on contemporary texts in Turkish and Iranian literature..

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

Students will have necessary information about
1. Modern Persian literature,
2.Modern Persian writers and their works
3. and will be able to compare works from Turkish and Persian literature.

TEXTBOOK

Mehmet Kanar, Çözümlü Farsça Metinler

OTHER REFERENCES

Hasan Mir Abidinî, İran Öykü ve Romanının Yüz Yılı
Rahim Bağdatçı, Sadık-i Hidayet ve Eserleri
Naci Tokmak, Sadık-i Çubek,
Kenan Karabulut, Furuğ Ferruhzad
Cela-i Al-i Ahmed, Batılılaşma Hastalığı

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Modern Persian poetry
2	Literary Schools in modern Persian literature
3	Nima Yuşıç
4	Midterm
5	Ahmed-i Şamlu
6	Mehdi-i Ahavan Salis
7	Furuğ Ferruhzad
8	Pervin-i İtisamî
9	Midterm- Sohrab Sepehri
10	Reh-i Moiri
11	Muhammed Hüseyin Şehriyar
12	Practice
13	Practice
14	Practice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918001	COURSE NAME	CONTEMPORARY TURKISH LITERATURE II
-------------	-----------	-------------	------------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term	1	25
2nd Mid-Term	1	25	
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

None

COURSE DESCRIPTION

Presentation of Turkish Literature's situation in the 20. century

COURSE OBJECTIVES

In this course;
To take on modern Turkish writers' Works are marked in Turkish literature
To analyse them helping of the criticism theories are learnt other courses.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

To be able to do comparative study students are given Turkish Literature information which is necessary

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1. Will be able to see the effect of previous terms to Republic term Literature. 1.1. recognizes the literary movements in this term. 1.2. argues the movements place and effects in our literature. 2. Will be able to recognize the poets and writers until 1940. 2.1. evaluates important works in these years 2.2. examines on these works. 3. Will be able to follow some developments from 1940 to now. 3.1. evaluates important works in these years. .

TEXTBOOK

ENGİNÜN İnci, Cumhuriyet Dönemi Türk Edebiyatı, Dergâh Yayınları, 2003.

OTHER REFERENCES

KAPLAN, Mehmet, Şiir Tahlilleri I
AKÜN, Ömer Faruk, "Şinasi, Namık Kemal ve Şemseddin Sami"
maddeleri, MEB, İslâm Ansiklopedisi
ERBAY, Erdoğan, Eskiler ve Yeniler, Erzurum,1997.
Türk Dili (Eleştiri Özel Sayısı), sayı: 142, Temmuz 1963.
Hece (Eleştiri Özel Sayısı), sayı 77/79, Mayıs-Temmuz 2003.
ERBAY, Erdoğan, Eskiler ve Yeniler, Akademik Araştırmalar, Erzurum 1997.
BEŞİR FUAD, Şiir ve Hakikat, YKY, İstanbul 1999.
ERCİLASUN, Bilge, Servet-i Fünun'da Edebi Tenkit, M.E.B. Yayınları, Ankara 1994.
UÇMAN, Abdullah, Türk Dilinin Sadeleşmesi ve Hece Vezni Üzerine Bir Münakaşa,

	<p>Kitabevi Yayınları, İstanbul 1997. KOLCU, Hasan, Türk Edebiyatında Hece-Aruz Tartışmaları, Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 1993. Karaca, Emin, Türk Basınında Kalem Kavgaları, Gendaş, 1998. ÖZÖN, Mustafa N., “Edebiyatımızda Münakaşalar”, <i>Oluş</i>, sayı:1-19, 1 Ocak-19 Mart 1939. “Edebiyat Tartışmaları 1-11” (Yazı Dizisi), <i>Milliyet Sanat</i>, sayı 179-189, 9 Nisan-18 Haziran 1976. BERKES, Niyazi, Türkiye’de Çağdaşlaşma. MARDİN, Şerif, Türk Modernleşmesi. SAFA, Peyami, Türk İnkılabına Bakışlar. ÜLKEN, Himi Ziya, Türkiye’de Çağdaş Düşünce Tarihi 2 Cilt. Türk Dili ve Edebiyatı Ansiklopedisi, cilt: I-VIII, İstanbul 1976-1999. İslam Ansiklopedisi (DİA), cilt: I-XXX, İstanbul, 1989-2006. ÇELİK, Hüseyin, Genç Kalemler Mecmuasının İncelenmesi, Van 1997. TUNCER, Hüseyin, Türk Yurdu Üzerine Bir İnceleme, Ankara, 1990.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	An overall look at literature in the pre-republican period.
2	Poetry until the 1940s.
3	Poetry until the 1960s.
4	Midterm
5	Poetry until the present time and samples of poems.
6	Novel writing until the 1940s.
7	Novel writing until the 1960s.
8	Novel writing until the present
9	Midterm- Novel writing until the present
10	Story writing until the 1960s.
11	Story writing until the 1980s.
12	Story writing until the present time.
13	Analyzing various types of writing in the republican period.
14	Analyzing various types of writing in the republican period.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918001	COURSE NAME	GENERAL LINGUISTICS II
-------------	-----------	-------------	------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	4	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			x

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
COURSE DESCRIPTION	Modern linguistics and related fields, semiotics, text linguistics, stylistics
COURSE OBJECTIVES	Introducing linguistics related theories and studying linguistic methods to be used in comparative literature studies.
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Acquiring different perspectives and methods to be used in comparative literature studies
COURSE OUTCOMES	1- Comprehending different linguistic features of texts 2- Learning text types 3- Being able to analyse written texts from linguistic perspective
TEXTBOOK	Uğur,N. (2003) Anlambilim: Sözcüğün Anlam Açılımı. Ankara: Doruk Yayımcılık Üçok,N.(2004) Genel Dilbilim. İstanbul: Multilingual Yayınları Özünlü, Ü.(2001). Edebiyatta Dil Kullanımları. İstanbul: Multilingual Yayınları
OTHER REFERENCES	Stylistic journals and articles
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Books and journals

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Structuralism, Fundamentals and principles
2	European and American Structuralists
3	Prague School
4	Midterm
5	Principles, analysing deep structure of written texts
6	Functions of language
7	Semantics as a social science, fundamentals, principles, Semiotics, fundamentals, principles
8	Speech act theory, locutionary, illocutionary, perlocutionary acts
9	Midterm- Reader response theory
10	Types of readers
11	Applied study
12	Stylistics, fundamentals, principles
13	Stylistics and Comparative literature
14	Applied study and evaluation
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			x
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Şeyda ÜLSEVER

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918032	COURSE NAME	ENGLISH VIII
-------------	-----------	-------------	--------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	1	2	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

COURSE DESCRIPTION

Read and translate different types of texts in Turkish into English using language skills acquired so far.

COURSE OBJECTIVES

To use language skills in translating different text types in Turkish into English

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

Use authentic texts in comparative studies

COURSE OUTCOMES

1- Transfer grammatical knowledge into practice
2- Acquire the skill of translating

TEXTBOOK

Extracts from authentic informative and expressive texts

OTHER REFERENCES

Göktürk, A. (1997). **Okuma Uğraşı**. İstanbul: Yapı Kredi Yayınları
Göktürk, A. (1986). Çeviri: **Dillerin Dili**. İstanbul: Çağdaş Yayınları

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

Bilingual English Dictionary
Roget's College Thesaurus
Dictionaries

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Reading and comprehension
2	Overview of reading skills in English
3	Contextual reading
4	Midterm- Contextual reading
5	Contextual reading
6	Contextual reading
7	Translation skills
8	Translation skills
9	Midterm- Informative texts
10	Informative texts
11	Informative texts
12	Expressive texts
13	Expressive texts
14	Expressive texts
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918018	COURSE NAME	ENGLISH LITERARY TRANSLATION IV
-------------	-----------	-------------	---------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	English

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Literary translation, translational problems, metatextual meaning relations, stylistics		
COURSE OBJECTIVES	Being able to translate and evaluate literary texts (English-Turkish)		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Having a scientific approach in the selection and evaluation of literar Works being compared.		
COURSE OUTCOMES	1-Learning about literary translation 2- Being able to translate literary works 3- Translation evaluation		
TEXTBOOK	Aksoy, B. (2002) Geçmişten Günümüze Yazın Çevirisi. Ankara/İstanbul:İmge Kitabevi yayınları		
OTHER REFERENCES	Göktürk, A. (1989). Sözün Ötesi: Yazılar. İstanbul:İnkilap Kitabevi		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Books, journals and dictionaries		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Literary translation
2	Literary translation as a hermeneutic process
3	Problem of translatability
4	Midterm
5	Metatextual meaning relations
6	Stylistics
7	Stylistic methods
8	Translating literary Works- short stories (Turkish-English)
9	Midterm- Translating literary Works –short stories (Turkish-English)
10	Translating literary Works –poetry (Turkish-English)
11	Translating literary Works –poetry (Turkish-English)
12	Translating literary Works –poetry (English-Turkish)
13	Translating literary Works –extracts from novels (Turkish-English)
14	Translating literary Works –extracts from novels (Turkish-English)
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			x
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			x
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Şeyda ÜLSEVER

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918033	COURSE NAME	ANALYSES AMONG LITERATURES AND CULTURES II
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM			50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	The mutual relationships among different literatures and cultures will be studied with the help of the methods employed by the science of comparative literature and the misjudgments which may appear in this context will be dealt with to eliminate such concepts for a better understanding.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	Students will have necessary information about a practical comparative study.
------------------------	---

TEXTBOOK	Reference books, literary texts, articles and other scientific papers on the field.
-----------------	---

OTHER REFERENCES	
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Subject and work selection for the comparative study
2	Subject and work selection for the comparative study
3	Subject and work selection for the comparative study
4	Midterm
5	Research method determination for the comparative study
6	Research method determination for the comparative study
7	Study guidance
8	Study guidance
9	Midterm
10	Editing and evaluating the comparative study
11	Editing and evaluating the comparative study
12	Editing and evaluating the comparative study
13	Editing and evaluating the comparative study
14	Editing and evaluating the comparative study
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Prof.Dr. Ali GÜLTEKİN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918034	COURSE NAME	INTERDISCIPLINARY LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	---------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

Students should have taken courses below;
121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I,
121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II and
121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri

COURSE DESCRIPTION

Interdisciplinary method enables interaction and criticism. Comparative literature has focused on the relation between literature and other disciplines since the beginning of 29th century. Like cultural studies contemporary comparative literature has become multidisciplinary during the century. The aim of this course is to study the relation between literature and other disciplines such as sociology, psychology, history, anthropology, music, painting, sculpture, cinema and etc.

COURSE OBJECTIVES

In the course selected works from Turkish and world literature will be studied with a comparative approach.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

In the course literature's relations with other fields will be learned.

TEXTBOOK

Selected literary texts

OTHER REFERENCES

Reference books, articles and other scientific papers on the field.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Book and topic assignment for seminar
2	Book and topic assignment for seminar
3	Book and topic assignment for seminar
4	Mid-term exam
5	Method assignment for seminar
6	Method assignment for seminar
7	Student meetings
8	Student meetings
9	Mid-term exam
10	Assessments of applied works.
11	Assessments of applied works.
12	Assessments of applied works.
13	Assessments of applied works.
14	Assessments of applied works.
15,16	Final exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Medine SİVRİ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918035	COURSE NAME	SHORT STORY ANALYSIS II
--------------------	-----------	--------------------	-------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	Students should have taken courses below; 121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I, 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II and 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
COURSE DESCRIPTION	Short stories selected from the World Literature will bestudied and compared with using comparative literature methods.
COURSE OBJECTIVES	Teaching to acquire the skills of the comparative analyses of stories
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
COURSE OUTCOMES	To teach the students to use the comparative methods in the analyses of the stories
TEXTBOOK	Selected literary texts
OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Subject and work selection for the comparative study
2	Subject and work selection for the comparative study
3	Subject and work selection for the comparative study
4	Midterm
5	Research method determination for the comparative study
6	Research method determination for the comparative study
7	Study guidance
8	Study guidance
9	Midterm
10	Editing and evaluating the comparative study
11	Editing and evaluating the comparative study
12	Editing and evaluating the comparative study
13	Editing and evaluating the comparative study
14	Editing and evaluating the comparative study
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918036	COURSE NAME	ANALYSIS OF POEM II
--------------------	-----------	--------------------	---------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	In this course students will be met with great poets, their literal perspectives and their important poems.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	Students will learn great poets from England, Germany, France and America and their important poems, their writing ability.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field and to perform newly researchments.
------------------------	---

TEXTBOOK	İ.Enginün "Cumhuriyet Dönemi Türk Edebiyatı", "Dergah Yayınları
-----------------	---

OTHER REFERENCES	M.Kaplan "Şiir Tahlilleri" Anıl Yayınevi, Müasir Azerbaycan Edebiyatı I-II Bakü Azerbaycan Üniversitesi
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Poems which will be determined by the students.
--------------------------------------	---

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Determining book and subject for seminary study.
2	Determining book and subject for seminary study.
3	Determining book and subject for seminary study.
4	Determining methods for seminary study. (Mid-term exam)
5	Determining methods for seminary study.
6	Determining methods for seminary study.
7	Conversation with students
8	Conversation with students
9	Conversation with students (Mid-term exam)
10	Discussions about practical seminary studies
11	Discussions about practical seminary studies
12	Discussions about practical seminary studies
13	Discussions about practical seminary studies
14	Discussions about practical seminary studies
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Tamilla Aliyeva

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918037	COURSE NAME	LITERATURE AND TRANSLATION II
--------------------	-----------	--------------------	-------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	Students should have taken courses below; 121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I, 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II and 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	This course focuses on the relationships between the disciplines of translation and literature, translated literature and translation studies.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to enhance students about theories and developments in the field of translation- especially literary translation.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to enhance students the ability to make research on the field.
--	---

COURSE OUTCOMES	
------------------------	--

TEXTBOOK	Selected literary texts
-----------------	-------------------------

OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Reader-response theory
2	Specific problems of literary translation
3	Structures of literary texts
4	Literary texts and the reader
5	Stylistics in translation
6	Stylistics in translation
7	Translator as the reader of the SL text
8	Translator's reading process- stylistics
9	Translator as the writer of the TL text
10	Translator's writing process- stylistics
11	Translating and evaluating prose
12	Translating and evaluating prose
13	Translating and evaluating poetry
14	Translating and evaluating poetry
15,16	General assessment

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			x
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. R.Şeyda ÜLSEVER

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918038	COURSE NAME	TALE ANALYSIS II
-------------	-----------	-------------	------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	25

PREREQUIEITE(S)

Students should have taken courses below;
121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I,
121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II and
121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri

COURSE DESCRIPTION

This course aims to analyze folk tales and other tales. The general characteristics of folk tales, their role in transferring culture, the presentation of sub-cultures in such tales, their educational and entertaining functions will be studied. Tales from World literature and their general characteristics will be compared to those from Turkish literature.

COURSE OBJECTIVES

The aim of this course is to make studies on gathering very old folk tales in Turkish culture.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

To teach the students to use the comparative methods in the analyses of the folk tales and tales.

TEXTBOOK

Selected literary texts

OTHER REFERENCES

Reference books, articles and other scientific papers on the field.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Subject and work selection for the comparative study
2	Subject and work selection for the comparative study
3	Subject and work selection for the comparative study
4	Midterm
5	Research method determination for the comparative study
6	Research method determination for the comparative study
7	Study guidance
8	Study guidance
9	Midterm
10	Editing and evaluating the comparative study
11	Editing and evaluating the comparative study
12	Editing and evaluating the comparative study
13	Editing and evaluating the comparative study
14	Editing and evaluating the comparative study
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Mehmet SEMERCI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918039	COURSE NAME	CONCEPT OF CITY IN LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	----------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (x) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIREITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I, 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
-------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	Such topics as different lives, crowded places, violence, love and death will be analyzed in terms of the “city” phenomenon. Today cities are also places which shelter people. Therefore, buildings, streets, human relationships will be analyzed in terms of different literatures.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to study the notion of “city” in literary works of art, which has now become an integrated part of human beings.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	To learn city life and human relationships, those are caused to be in different literatures.
------------------------	--

TEXTBOOK	Selected literary texts
-----------------	-------------------------

OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	None
--------------------------------------	------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Example analysis of city texts – Nedim Gürsel’s “Sevgilim İstanbul”
2	Example analysis of city texts – Nedim Gürsel’s “Sevgilim İstanbul”
3	Example analysis of city texts – James Joyce’s “Dubliners”
4	Midterm
5	Example analysis of city texts – James Joyce’s “Dubliners”
6	Example analysis of city texts – Alfred Döblin’s “Berlin Alexanderplatz”
7	Example analysis of city texts – Alfred Döblin’s “Berlin Alexanderplatz”
8	Example analysis of city texts – Victor Hugo’s “The Hunchback of Notre Dame”
9	Midterm
10	Example analysis of city texts – Fyodor Dostoyevski’s “White Nights”
11	Example analysis of city texts – Fyodor Dostoyevski’s “White Nights”
12	Example analysis of city texts – Fyodor Dostoyevski’s “White Nights”
13	Example analysis of city texts – Charles Dickens’s “A Tale of Two Cities”
14	Example analysis of city texts – Charles Dickens’s “A Tale of Two Cities”
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		X	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Yrd.Doç.Dr. Fesun KOŞMAK

Signature:

Date:

25.01.2012



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918040	COURSE NAME	LITERATURE AND AUTOBIOGRAPHY II
-------------	-----------	-------------	---------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish
COURSE CATEGORY							
General Literature	Foreign Languages		Comparative Literature			Social Science	
			X				
ASSESSMENT CRITERIA							
MID-TERM	Evaluation Type		Quantity		%		
	1st Mid-Term		1		25		
	2nd Mid-Term		1		25		
	Quiz						
	Homework						
	Project						
	Report						
Others (.....)							
FINAL EXAM				1		50	
PREREQUIEITE(S)		121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri					
COURSE DESCRIPTION		Autobiographies that have a long literary tradition in western world had an important place in Turkish literature since last century. Memories, letters, diaries even dialogs written by second people are considered examples of this genre. All over the world autobiographical writings take attention of critics and academicians as well as readers and subjected for academic research. Studies held in this field can help us to learn about writers and societies they live in, and comparative studies carried out on autobiographies written in different literary traditions and cultures allow us to recognize different cultures and societies better and deeper.					
COURSE OBJECTIVES		The objective of the course is to improve the ability of students to make comparatives between different literary traditions' autobiographical texts.					
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION		To improve students ability to make research on the field.					
COURSE OUTCOMES		At the end of this course; Students 1. Will learn autobiography's meaning and history 2. Will gain information about Turkish and World authobiographical traditions and texts. 3. Will gain information about women authobiographies from Turkey and the world. 4. Will gain information to be able to compare different literatures' autobiographical texts.					
TEXTBOOK		Anderson, Linda (2001), <i>Autobiography</i> , Florence KY, USA:Routledge. Aksoy, Nazan (2009), <i>Kurgulanmış Benlikler, Otobiyoğrafi, Kadın, Cumhuriyet</i> , İstanbul: İletişim Yayınları. Olney James (1980), <i>Autobiography: Essays Theoretical and Critical</i> , ed., Princeton, New Jersey: Princeton University Press.					

	Jelinek, Estelle C. (1986), <i>The Tradition of Women's Autobiography: From Antiquity to the Present</i>, Boston: Twayne Publishers.
OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field.
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Choosing autobiographical texts for the research
2	Choosing the subject for the research
3	Writing the research and advising
4	Writing the research and advising
5	Writing the research and advising
6	Writing the research and advising
7	Writing the research and advising
8	Mid-term exam
9	Writing the research and advising
10	Writing the research and advising
11	Writing the research and advising
12	Writing the research and advising
13	Writing the research and advising
14	Writing the research and advising
15,16	Final exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. *F.Betül ÜYÜMEZ*

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918041	COURSE NAME	LITERATURE AND IMAGE STUDIES II
--------------------	-----------	--------------------	---------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	In this course historical development of image studies, its relationship with the other disciplines and function in comparative literature will be focused on. Students will be assigned to prepare research papers on image studies.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	Aim of this course is to prepare a graduate thesis in this area.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	They will learn necessary knowledge for a imagology research.
------------------------	---

TEXTBOOK	Serhat Ulağlı, İmgebilim “Öteki'nin Bilimine Giriş”, Sinemis Yay. 2006 Hugo Dyserinck, Imagologie
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Books which will be determined by the students.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Determining book and subject for seminary study.
2	Determining book and subject for seminary study.
3	Determining book and subject for seminary study.
4	Determining methods for seminary study. (Mid-term exam)
5	Determining methods for seminary study.
6	Determining methods for seminary study.
7	Conversation with students
8	Conversation with students
9	Conversation with students (Mid-term exam)
10	Discussions about practical seminary studies
11	Discussions about practical seminary studies
12	Discussions about practical seminary studies
13	Discussions about practical seminary studies
14	Discussions about practical seminary studies
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918042	COURSE NAME	LITERATURE AND GENDER II
-------------	-----------	-------------	--------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term	1	25
2nd Mid-Term	1	25	
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I
121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II
121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri

COURSE DESCRIPTION

Feminist criticism and the role of gender in cultures have been important and often controversial. To have an awareness of such issues, this course aims at give information about the background and development of the feminist movement and women's studies.

COURSE OBJECTIVES

Some selected works will be examined to make a comparative analysis of the writer's point of views.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

Students will have necessary information about a practical comparative study.

TEXTBOOK

Selected literary texts

OTHER REFERENCES

Reference books, articles and other scientific papers on the field.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Eleştirel Okuma, Emin Özdamar
2	<i>The Yellow Wallpaper</i> , Charotte P. Gilman

3	<i>The Awakening</i> , Kate Chopin
4	<i>The Little Women</i> , L. May Alcott
5	Gender and postcolonialism Spivak, 'Three Women's Texts and a Critique of Imperialism' (1985)
6	Jean Rhys, <i>Wide Sargasso Sea</i> (1966)
7	Jean Rhys, <i>Wide Sargasso Sea</i>
8	GENDER AND FILM STUDIES Laura Mulvey, 'Visual Pleasure and Narrative Cinema' (1975) Shohini Chaudhuri, 'The Male Gaze' <i>Feminist Film Theorists</i> (2006)
9	<i>Distant View of the Minaret</i> , Alifa Rifaat
10	<i>Their eyes were watching God</i> by Zora Neale Hurston
11	<i>Their eyes were watching God</i>
12	<i>Sisters of the Yam</i> by Bell Hooks
13	Some selected articles
14	Some selected articles
15,16	Review of the important themes

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist. Prof. Dr. Özlem ÖZEN

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918043	COURSE NAME	HUMAN IN EASTERN LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIREITE(S)

121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I
121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II
121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri

COURSE DESCRIPTION

What is creation? What are the basic elements that shapes human? How is the relationship between literature and human? Literature is used for explaining feelings and thoughts. It has the power of displaying feelings and impressions in aesthetical ways. Literature is the concrete reflection of beauty.

COURSE OBJECTIVES

The aim of this course is to guide students in their researches on the concept of human, human characteristic and its reflexions on literature.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students
1. Will learn about the definition and role of human in literature
2. Will gain information about Turkish and Eastern literatures.
3. Will be able to compare the human Notion in different literatures.

TEXTBOOK

Selected literary texts

OTHER REFERENCES

Reference books, articles and other scientific papers on the field.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Choosing autobiographical texts for the research
2	Choosing the subject for the research
3	Writing the research and advising
4	Midterm
5	Writing the research and advising
6	Writing the research and advising
7	Writing the research and advising
8	Writing the research and advising
9	Midterm
10	Writing the research and advising
11	Writing the research and advising
12	Writing the research and advising
13	Writing the research and advising
14	Writing the research and advising
15,16	Final exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Assist. Prof.Dr. Farzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918044	COURSE NAME	HEROES IN LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	-------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I 121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II 121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	Man is the most important part of a society as an individual and is at the center of every activity in life. Therefore, what man does and what he thinks is always important and valuable. In this course how Man is reflected in literary works of art as “heroes” and the human relationships will be studied and compared.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	This course aims to study “heroes” in literary works of art..
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.
--	--

COURSE OUTCOMES	At the end of this course, the students <ul style="list-style-type: none">• will be able to realize a preliminary survey of the topic which has been determined.• translates choosen papers into Turkish• will be able to identify steps and individual phases of the study and prepare a schedule.• will be able to prepare a report at the end of the semester• prepears a thesis containing the obtained results
------------------------	---

TEXTBOOK	Selected literary texts
-----------------	-------------------------

OTHER REFERENCES	Reference books, articles and other scientific papers on the field. Aytaç, G. (1990, 1991, 1995), Edebiyat Yazıları I+II+III. Ankara:Gündoğan. Naci, F. (1999), Yüz Yılın 100 Romanı. İstanbul: Adam. Hepp, A. (1999), Cultural Studies und Medienanalyse. Opladen/Wiesbaden: Westdeutscher. Kundera, M. (2002), Roman Sanatı. İstanbul: Can. Aytaç, G. (1997), Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi. Ankara:Gündoğan. Gültekin, A. (2000), Kinder und Jugendliteratur in der Türkei und in
-------------------------	--

	<p>Österreich. Eskişehir: Eğitim Fakültesi. Zymner, R. (1999), Allgemeine Literaturwissenschaft 1. Berlin: Erich Schmidt. Çakır, H. (2002), Öykü Sanatı. Konya: Çizgi. Gündüz, S. (2003), Öykü Roman Yazma Sanatı. İstanbul: Toroslu. Yalçın, A. (2002), Siyasal ve Sosyal Değişmeler Açısından Cumhuriyet Dönemi Türk Romanı. Ankara: Akçağ.</p>
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector, projector screen, computer.

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Techniques that are using for comparative literature works.
2	Searching selected comparative literature articles.
3	Working on the important points an template that are using for writing comparative literature articles.
4	Choice of Subject
5	Literature Search
6	Study Subject
7	Midterm Exam
8	Study Subject
9	Study Subject
10	Study Subject
11	Writing thesis
12	Writing thesis
13	Writing thesis
14	Presentation
15,16	Final Exam

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. **2:** Partially contribution. **3:** Completely contribution.

Instructor(s): Lecturer Zeynep ÇİFTÇİ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918045	COURSE NAME	FRENCH LITERATURE AND MUSIC II
-------------	-----------	-------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	2	0	3	5	COMPULSORY (X) ELECTIVE ()	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
		X	

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIREITE(S)

121915005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri I
121916005 Karşılaştırmalı Edebiyat Semineri II
121914299 Bilimsel Araştırma Yöntemleri

COURSE DESCRIPTION

In France, the relationship between 'literature and music' is deeply presented, more than any other country, especially French poetry of the 20th century and the music from the same century. Popular poets are at the same time popular and adored singers in France, also in the world, as well. *Les "chansons"* and literature – texts, lyrics, singers. During the "French Literature and Music" course, students will be enhanced about the famous world operas and ballets and their *librettos* based on famous French plays, on the music in the French literary works, book extracts, and on influence of the music on literature starting from the Middle Ages to the present.

COURSE OBJECTIVES

The course "French Literature and Music" aims to provide students with learning how French literature is involved in the music, especially the French music, to find the connection between them and their influence upon each other.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

Learning how French literature is involved in the music

TEXTBOOK

Selected literary texts

OTHER REFERENCES

Reference books, articles and other scientific papers on the field.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Subject and work selection for the comparative study
2	Subject and work selection for the comparative study
3	Subject and work selection for the comparative study
4	Midterm
5	Research method determination for the comparative study
6	Research method determination for the comparative study
7	Study guidance
8	Study guidance
9	Midterm
10	Editing and evaluating the comparative study
11	Editing and evaluating the comparative study
12	Editing and evaluating the comparative study
13	Editing and evaluating the comparative study
14	Editing and evaluating the comparative study
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	X		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	X		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	X		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	X		
11	Gaining critical point of view.	X		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Lecturer Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121918046	COURSE NAME	GERMAN VIII
--------------------	-----------	--------------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	German

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUISITE(S)	None.		
COURSE DESCRIPTION	Increasing students' ability of using foreign language by reading literary texts in german language.		
COURSE OBJECTIVES	The objective of this course increasing students' ability of using foreign language by reading and analyzing texts and words in german language.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	To aid the students' ability for reading, comment and analyzing texts on german language.		
COURSE OUTCOMES	Students may read books on german language. Students may book reviews. Students may gain ability of reading and analysing foreign language books.		
TEXTBOOK	Hochhuth, R. (1998). Deutschsprachiger Erzähler der Gegenwart. Köln:Knaur.		
OTHER REFERENCES	Stefanie-Gerhard Kaufmann (2004). Übungen zur Deutschen Sprache I. Mannheim:Duden Verlag.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Er wollte sie nicht haben (Ulrich Bocher).
2	Er wollte sie nicht haben (Ulrich Bocher).
3	Russenzeit (Max Frisch).
4	Midterm
5	Russenzeit (Max Frisch).
6	Auf einem anderen Stein (Hilde Spiel).
7	Auf einem anderen Stein (Hilde Spiel).
8	Notizen aus dem Kriege (Felix Hartlaub).
9	Midterm- Notizen aus dem Kriege (Felix Hartlaub).
10	Von der Gerechtigkeit des Kadis (Gregor von Rezzori).
11	Von der Gerechtigkeit des Kadis (Gregor von Rezzori).
12	Wanderer, kommst du nach Spa (Heinrich Böll).
13	Wanderer, kommst du nach Spa (Heinrich Böll).
14	Jesus macht nicht mehr mit (Wolfgang Borchert).
15	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assis.Prof.Dr. Mehmet SEMERCI

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918047	COURSE NAME	FRENCH VIII
--------------------	-----------	--------------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	1	2	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	French

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	-
------------------------	---

COURSE DESCRIPTION	The main idea of the conversation course is to enrich the vocabulary and make students able to hold conversations about everyday life and contemporary topics and problems. The course also focuses on improving pronunciation and increasing vocabulary. The training focuses on a variety of everyday essential topics to ultimately improve participant fluency, accuracy and ability to communicate. The course aims to donate students with basic knowledge of French, and to teach grammar rules with exercises. It is also aimed to make students be able to use their French in occupational examinations such as ÜDS, KPDS, DELF, DALF.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is to give a better command of the grammatical structures and enough vocabulary to take part in conversations
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Students will communicate easily and have self confidence knowing and practicing better the French language. They will have big opportunities to find good job. They will work easily in group and be open mining and have possibility to find job abroad too.
--	--

COURSE OUTCOMES	<ul style="list-style-type: none"> 22. The students will speaking fluently in French 23. The students will have communication skills 3. The students will be able to use their enlarged French vocabulary and knowledge of grammatical structures to express themselves
------------------------	--

TEXTBOOK	Vocabulaire progressif du Français avec 250 exercices – Claire Miquel, CLE International
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Internet, Articles, Movies, TV
-------------------------	--------------------------------

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	TV, Projector, Laptop
--------------------------------------	-----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Conversation: Corruption
2	Vocabulary: Mass media
3	Conversation: Multiculturalism
4	Midterm- Vocabulary: Emotional reactions
5	Conversation: Immigration
6	Vocabulary:
7	Conversation: Television advertisement
8	Vocabulary:
9	Midterm- Conversation: Retirement and retirement system
10	Vocabulary:
11	Conversation: Religions in the World
12	Vocabulary: Affective life
13	Conversation: Voting and Elections
14	Watching a French movie to improve French learning
15,16	Final- General culture

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Lecturer Tanya GEORGIEVA ÇİFTÇİ

Signature:

Date:
20.06.2011



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918005	COURSE NAME	GERMAN LITERARY TRANSLATION IV
--------------------	-----------	--------------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	German

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
------------------------	------

COURSE DESCRIPTION	The aim of this course is to donate students with the skill of making literary translations from German into Turkish.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The contents of the course are: history of literary translation, form, style and meaning of the source text in literary translation, problems and solutions, equality in translation.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
--	--

COURSE OUTCOMES	Gaining skill of making literary translations from German into Turkish, and criticizing literary translation Sample text in German by Turkish analyze, interpret different types of text
------------------------	---

TEXTBOOK	Aksoy, N. Berrin (2002), Geçmişten günümüze yazın çevirisi, Ankara: İmge Kitabevi
-----------------	---

OTHER REFERENCES	Mary Snell-Hornby ... [et al.] (Hrsg.) (1999), Handbuch Translation, Tübingen: Stauffenburg Mehmet Rifat (Haz.) (2003), Çeviri Seçkisi 1: Çeviriyi Düşünenler, İstanbul: Dünya. Karl Steuerwald, Almanca-Türkçe Türkçe-Almanca Sözlük, Otto Harrassowitz Verlag.
-------------------------	--

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Teaching foreign languages and translation
2	Teaching foreign languages and translation
3	Translation theories
4	Midterm
5	Translation theories
6	Translate text
7	Translate text
8	Translate text
9	Midterm- Translate text
10	Translate text
11	Summary of the themes
12	Translate text
13	Translate text
14	Translate text
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121918019	COURSE NAME	FRENCH LITERARY TRANSLATION IV
--------------------	-----------	--------------------	--------------------------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	French

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	X		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Translating the literary texts in target language into his own language in the most suitable way and improving expression ability. Having a chance to study on literary texts, questioning the language.		
COURSE OBJECTIVES	Improving and deeping the ability of using the foreign language correctly, and the literature knowledge by conveying different languages and literatures to his own language..		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	It has a great deal of contribution. Because this department is totally based on the foreign language. In this respect it is very beneficial for student to use the foreign language.		
COURSE OUTCOMES	It improves vocabulary of foreign language< I improves the understanding capacity of texts written in target language. The students gain the ability to convey them correctly in their own language. They learn the information about foreign literatures.		
TEXTBOOK	Les Nouveaux Textes Français		
OTHER REFERENCES	All the literary texts written in French, Turkish –French Glossary for Translation		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	French-French Dictionary, French-Turkish Dictionary		

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Le madrigal, L'ane Mort
2	Le Procureur Insolent, Le Cheval de Troie
3	Le Cyclope, Philémon et Baucis
4	Midterm- La Légende d'Icare, Les Quatre Fils Aymon
5	Raoul et Cambrai, La Remise des Armes, l'Outrage
6	L'enfance de Lancelot, Lancelot et La Dame du Lac, Le Fils de Roi
7	Midterm Exam
8	Merlin Merlot, La Fin d'Artus, Le Lai de L'oiselet
9	Midterm- Le Paysan Médecin, Le Paysan et Sa Femme, Le Secret du Médecin
10	Le Médecin Malgré Lui
11	Le Mariage Forcé
12	Le Malade Imaginaire
13	Le Voyage de Magellan, Dans Les Eaux Noires
14	Pleurs de Joie, Dans le Désert du Pacifique, L'Exploration de L'Afrique, L'Exploration de L'Afrique Equatoriale
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		X	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	X		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		X	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			X
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	X		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	X		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	X		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	X		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	X		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		X	
11	Gaining critical point of view.	X		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Medine SİVRİ

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121918048	COURSE NAME	RUSSIAN VIII
--------------------	-----------	--------------------	--------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATEGORIES

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUISITE(S)	
------------------------	--

COURSE DESCRIPTION	By the using thus methods as reading, writing, speaking, listening, retelling and discussion the knowledge of Russian became deeper and wider. Vocabulary increases to 2500 words.
---------------------------	--

COURSE OBJECTIVES	This course aims to deepen the knowledge on Russian grammar and to enrich vocabulary. By taking the course students will be able to speak Russian more fluently. Reading, writing and comprehending skills are developed during the course.
--------------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION	The students read short stories from Russian literature in original.
---	--

COURSE OUTCOMES	<p>The outcomes of this course are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to be able to use Instrumental Case with Adjectives, Pronouns and Numerals in Singular and Plural; - to be able to use Verbs of movement more widely; - to know the role of Prepositions and Conjunctions and themselves; - to have knowledge about Suffixes and Prefixes; - to be able to narrate the texts and to write short stories.
------------------------	--

TEXTBOOK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Start 1-2, Moskow, 1988; 2. Start 1-2, Moskow, (Dictionary),1988; 3. Pulkina. The book of Russian exercises. Moskow, 2000;
-----------------	---

OTHER REFERENCES	<ol style="list-style-type: none"> 7. Rogojnikova, R. The dictionary of synonimes in Russian and Turkish. Multilingual; İstanbul, 2000; 8. Sokolovskaya, K. 300 verbs in colloquial. Moskow, 2000; 3. Havronina. Russian with Exercises. Moskow, 1988; 4. Muravyeva, L. Verbs of traffic in Russian. Multilingual İstanbul, 2000; 5. Kaljanova, E. Conjugation of verbs in Russian. Multilingual; İstanbul, 2000;
-------------------------	--

	6. Tolmaçova, V; Kokorina, S. Studing dictionary of verbs conjugation in Russian. Moskow, 1995; 7. Fleming, S; Key, S. Colloquial Russian. London,1998; Studing of reading. Moskow, 1982; 8. Antonova, D; Ryakina, Y. Phonetics and intonation. Moskow, 1977;
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Instrumental Case with Adjectives, Pronouns and Numerals in Singular.
2	Instrumental Case with Adjectives, Pronouns and Numerals in Plural.
3	Verbs of movement.
4	Midterm
5	Revision of Verbs.
6	To narrate the text, to ask the questions and to answer them.
7	To narrate the text, to ask the questions and to answer them.
8	Prepositions.
9	Midterm- Conjunctions.
10	The structure of the words. Suffixes. Prefixes.
11	Grammar. Different structures of the sentences.
12	To narrate the text, to ask the questions and to answer them. Discussion.
13	To narrate the text, to ask the questions and to answer them. Discussion.
14	Revision. Summary.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	+		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	+		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	+		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		+	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	+		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	+		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	+		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	+		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	+		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	+		
11	Gaining critical point of view.	+		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Makbule MUHARREMOVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918049	COURSE NAME	ARABIC VIII
-------------	-----------	-------------	-------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			LANGUAGE
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Arabic

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

MID-TERM	Evaluation Type	Quantity	%
	1st Mid-Term		1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

There is no prerequisite for this course.

COURSE DESCRIPTION

This course teaches students Arabic grammar in intermediate level and helps them to read texts in intermediate level.

COURSE OBJECTIVES

The aim is to give students intermediate Arabic course ,

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION

This course teaches students Arabic so they can read and understand original texts.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students;
1. Will learn ordinal numbers,
2. Will learn conditional and optative expressions, connectives and conjunctions,
3. Will learn verbs of approximation
4. Will learn grammatical annexation and qualificative adjectives,
5. Will be able to read and understand intermediate level Arabic text, and will be able to speak Arabic in intermediate level.

TEXTBOOK

Farklı kaynaklardan seçilmiş Arapça metinler.
Güler İ-Günday H.-Şahin Ş. (2001), *Arapça Dilbilgisi (Nahiv Bilgisi)*, Alfa Basın Yayım, İstanbul.

OTHER REFERENCES

Günday H.-Şahin Ş. (2001), *Arapça Dilbilgisi (Sarf Bilgisi)*, Alfa Basın Yayım, İstanbul. Attar, Samar (1988), *Modern Arabic The Arab-European Encounter, An Advanced Course for Foreign Students*, Libraire du Liban, Beirut.
Bedr, Fevziye Ahmed(2004), *El-Esas fi Ta'limi'l-Arabiyye li'n-Natikîne Bigayriha*, Amman.
Yıldız M-Ceviz N. (2008), *Arapça Yazılı Anlatım (Kompozisyon)*, Elif Yayınları, İstanbul.
Yıldız M., Avşar E., (2009), *Arapça Seçme Hikayeler 4. Kitap*, Elif Yayınları, İstanbul.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Ordinal numbers
2	Reading comprehensive, translation and speaking
3	Verbs of appropinquation
4	Midterm
5	Reading comprehension, translation and speaking
6	Connectives and Cojunctions
7	Reading comprehension, translation and speaking
8	The (merely) verbal or grammatical annexation
9	Midterm- Reading comprehension, translation and speaking
10	Conditional and optative expressions
11	Reading comprehension, translation and speaking
12	Adjective (Qualificative)
13	Reading comprehension, translation and speaking
14	Overall
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			x
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



**ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM**

SEMESTER	Spring
-----------------	--------

COURSE CODE	121918050	COURSE NAME	PERSIAN VIII
--------------------	-----------	--------------------	--------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)			
COURSE DESCRIPTION			
COURSE OBJECTIVES			
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION			
COURSE OUTCOMES			
TEXTBOOK			
OTHER REFERENCES			
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Sentence and components of sentence
2	The types of sentence
3	Subject
4	Midterm
5	Complement
6	Name
7	Object
8	Impersonal verb
9	Midterm- Noun of predicate
10	Conditionals sentence
11	The question sentence
12	The negative sentence
13	Practice
14	Practice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.			
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.			
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.			
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.			
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.			
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.			
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.			
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.			
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.			
11	Gaining critical point of view.			
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918051	COURSE NAME	WORLD CINEMA
-------------	-----------	-------------	--------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
			X

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None
-----------------	------

COURSE DESCRIPTION	History of World cinema, important periods, types, schools and artists, technique and language of cinema in historical process, the quality of the differences and resemblances between visual language and written language, reflections of the interaction of literature and cinema to these two arts branches, problems of criticism and scenario.
--------------------	---

COURSE OBJECTIVES	To analyze, appropriately to the extent of comparative literature, the literature – cinema relation with the help of sample movies regarding the historical and social conditions that direct World cinema.
-------------------	---

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	This course, advances the cultural and theoretical background of the students to make comparative studies.
---	--

COURSE OUTCOMES	To be able to reach new synthesis by interpreting the artistic values of the society and the quality of the connection among these values.
-----------------	--

TEXTBOOK	Dünya Sinema Tarihi, Geoffrey Nowell-Smith, Çev.Ahmet Fethi, Kabalıcı Yay., 2003
----------	--

OTHER REFERENCES	Sinema ve çağımız, Atilla Dorsay, Hil yay. 1. Cilt, 1984, 2. Cilt, 1985. Senaryo ve Yapım, M.Tali Öngören, Alan yay. 3 Cilt, 1996
------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	Projector-Television
-------------------------------	----------------------

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Introduction to history of World Cinema.
2	Introduction to history of World Cinema.
3	Periods, types, schools and artists.
4	Midterm
5	Periods, types, schools and artists.
6	Periods, types, schools and artists.
7	Cinema technique and language in historical process.
8	Cinema technique and language in historical process.
9	Midterm- The quality of the differences and resemblances between visual and written language.
10	The quality of the differences and resemblances between visual and written language.
11	Reflections and the interaction of literature and cinema to these two arts branches.
12	Reflections and the interaction of literature and cinema to these two arts branches.
13	Reflections and the interaction of literature and cinema to these two arts branches.
14	Criticism and scenario problems
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.		x	
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Engin BÖLÜKMEŞE

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918052	COURSE NAME	SELECTED TEXTS FROM MODERN ARABIC LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	---

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)

There is no prerequisite for this course.

COURSE DESCRIPTION

This course introduces students representative texts from the last period of Modern Arabic Literature.

COURSE OBJECTIVES

The aim is to introduce students Modern Arabic Literature and culture through latest modern Arab writers' literary works.

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUCATION

This course provides students with fundamental and cultural knowledge to be able to carry out comparative studies.

COURSE OUTCOMES

At the end of this course; Students

- Will learn about the most prominent Arab writers of the Modern Arabic Literature and characteristics of their literature.
- Will be acquaint with the main subjects and themes in the Modern Arabic literature in the last period.
- Will learn about the literary outputs of Arab writers in other languages like English and French
- Will be able to compare these writers and their literature with Turkish writers and their literature.
- Will be able to evaluate and comment on Modern Arabic literature and culture of the last period.

TEXTBOOK

Starkey, Paul (2006), Modern Arabic Literature, Edinburg University Press.
Badawi, M.M.(1992), Modern Arabic Literature, Cambridge University Press.

OTHER REFERENCES

Allen, Roger (2000), An Introduction to Arabic Literature, Cambridge University Press.

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Nizar Qabbani and his poetry
2	Mahmoud Darwish and his poetry
3	Jabra Ibrahim Jabra and his novel "Ship"
4	Midterm
5	Sahar Khalifah and her novel "The Wild Thorns"
6	Ghassan Kanafani and his novel "Return to Haifa"
7	Ghada Karmi and her autobiography "In Search of Fatima"
8	Edward Said and his autobiography "Out of Place"
9	Midterm- Mourid Barghuti and his autobiography "I saw Ramallah"
10	Wadad Maqdisi Cortas and her autobiography "The World I loved"
11	Jamal Mahjoub and his novel "Travelling with Djinn"
12	Jamal Mahjoub and his novels "The Drift Latitudes" and "the Carrier"
13	Etel Adnan and her novel "Sitt Marie Rose"
14	Hanan al Shaykh and her novel "Zahra"
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.		x	
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area		x	
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. F.Betül ÜYÜMEZ

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918053	COURSE NAME	DRAMATURGY II
--------------------	-----------	--------------------	---------------

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (X)	Turkish

COURSE CATAGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
X			

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM		1	50
PREREQUIEITE(S)	None		
COURSE DESCRIPTION	Teaching the essential principles of drama, such as mimic, simulation and action. To give theoretical information about drama.		
COURSE OBJECTIVES	Establishing the imaginary, mental and technical corner stones of human body. Acquiring the students with the required features in order to have an understanding of dramatic and creative behavior.		
ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	Contribution of this course is to help students to make comparative studies on the art of drama.		
COURSE OUTCOMES	Gain knowledge on the fundamentals of the art of drama. Gain technical information on play order, decoration and stage. Can make dramaturgical analysis.		
TEXTBOOK	Sevda Şener, Dram Sanatı, Mitos Boyut Yay., İstanbul, 2003.		
OTHER REFERENCES	Özdemir Nutku, Dram Sanatı: Tiyatroya Giriş, Kabalcı Yay., İstanbul, 1998. Beliz Güçbilmez, Sophokles'ten Stoppard'a İroni ve Dram Sanatı, Deniz Kitabevi, Ankara, 2005. Martin Esslin, Dram Sanatının Alanı Dram Sanatının Göstergeleri Sahne, Perde ve Ekrandaki Anlamları Nasıl Yaratır, YKY, İstanbul, 1996. Ayşegül Yüksel, Dram Sanatında Ezgi ve Uyum, Alkım Kitabevi, İstanbul, 2004.		
TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED			

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Costume, make up. Costume-make up relation, its functions. Preparing costumes. Make up materials, making make up materials.
2	Costume, make up. Costume-make up relation, its functions. Preparing costumes. Make up materials, making make up materials.
3	Stage effects, music, stage prop, Visual and audial stage effects. Visual and audial means and materials.
4	Midterm
5	Stage effects, music, stage prop, Visual and audial stage effects. Visual and audial means and materials.
6	Structural features, dialogues, characters, theme and sub-themes in Arthur Miller's "Orchestra".
7	Structural features, dialogues, characters, theme and sub-themes in Arthur Miller's "Orchestra".
8	Main characters, his approach and action line of the play in "House of Bernarda Alba" by F.G. Lorca
9	Midterm- First and last suspense, climax in "İspinozlar" by Orhan Kemal
10	Evaluation of the 4th scene as dynamic parts and the 1 st scene in the aspect of scene ending in Anton Çehov's "Marti".
11	Making pruning and scene replacements to emphasis Brutus in "Julius Ceaser".
12	Making pruning and scene replacements to emphasis Brutus in "Julius Ceaser".
13	Dividing into scenes the play "Limon" by Memet Baydur regarding the directions
14	"The Maids" by Jean Genet; To determine the scene ending and rhythmical development of the most functional scenes.
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.		x	
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.		x	
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.		x	
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.		x	
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.	x		

1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.

Instructor(s): Lecturer Elçin KARAAHMET

Signature:

Date:



ESOGU COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918054	COURSE NAME	SELECTIONS FROM CONTEMPORARY RUSSIAN LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Russian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
	MID-TERM	1st Mid-Term	1
2nd Mid-Term		1	25
Quiz			
Homework			
Project			
Report			
Others (.....)			
FINAL EXAM		1	50

PREREQUIEITE(S)	None.
------------------------	-------

COURSE DESCRIPTION	Introducing to the students contemporary Russian literature's writers in 20 th century; giving information about literary genres and analysing literary texts.
---------------------------	---

COURSE OBJECTIVES	The objective of this course is introducing contemporary Russian literature's writers and poets with students.
--------------------------	--

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION	To aid the comparative literature department's students who know the languages more than one and also these languages' literatures to acquire the knowledge of Russian literature as one of the most important part of world literature.
--	--

COURSE OUTCOMES	Students identify Russian literature writers and their works. Students may compare Turkish and Russian literatures. Students identify place of Russian literature in world literature.
------------------------	--

TEXTBOOK	Pamir, A. (2003). XI- XVII Yüzyıl Rus Edebiyatı. İstanbul: Multilingual Yabancı Dil Yayınları.
-----------------	--

OTHER REFERENCES	Bonamour, J. (2006). Rus Edebiyatı. Ankara: Dost Kitabevi. Süer, A. (2006). XIX. Yüzyıl Rus Edebiyatı Üzerine Yazılar. İstanbul: Evrensel Basım Yayın.
-------------------------	---

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED	
--------------------------------------	--

COURSE SYLLABUS

WEEK	TOPICS
1	Life and literary aspect of the witer A.A. Serafimovic.
2	Analysing A.A. Serafimovic's works.
3	Life and literary aspect of the witer V.V.Veresayev.
4	Midterm
5	Life and literary aspect of the witer A.I.Kuprin.
6	Life and literary aspect of the witer I.A.Bunin.
7	Analysing works of writers and poets that expatriate from Russian.
8	Life and literary aspect of the witer A.N.Tolstoy.
9	Midterm- Life and literary aspect of the witer A.N.Tolstoy.
10	Lifes and literary aspect sof the witer V.J.Bryusov and A.A.Blok.
11	Life and literary aspect of the witer D.Bednı.
12	Lifes and literary aspect sof the witer V.V.Mayakovski and S.A.Yese.
13	Life and literary aspect of the witer Solohov.
14	Analysing works of contemporary Russian writers.
15	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.		x	
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area			x
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.		x	
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.		x	
11	Gaining critical point of view.		x	
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assoc.Prof.Dr. Tamilla ALIYEVA

Signature:

Date:



ESOGÜ COMPARATIVE LITERATURE
COURSE INFORMATION FORM

SEMESTER Spring

COURSE CODE	121918055	COURSE NAME	SELECTED TEXTS FROM MODERN PERSIAN LITERATURE II
--------------------	-----------	--------------------	--

SEMESTER	WEEKLY COURSE PERIOD			COURSE OF			
	Theory	Practice	Laboratory	Credit	ECTS	TYPE	LANGUAGE
8	2	0	0	2	3	COMPULSORY () ELECTIVE (x)	Persian

COURSE CATEGORY

General Literature	Foreign Languages	Comparative Literature	Social Science
	x		

ASSESSMENT CRITERIA

	Evaluation Type	Quantity	%
MID-TERM	1st Mid-Term	1	25
	2nd Mid-Term	1	25
	Quiz		
	Homework		
	Project		
	Report		
	Others (.....)		
FINAL EXAM			50

PREREQUIEITE(S)

none

COURSE DESCRIPTION

Modern Persian literature, beginning in 19th century, has made a fast progress after constitutional revolution. This literary development brought a new appearance to the Persian literature which has an established tradition. In this period many Persian writers were in an interrelation with Western and Turkish writers. In this course Persian writers and their works will be studied in very aspect. Comparative studies on the other hand will enable the students to examine the texts more closely.

COURSE OBJECTIVES

Students will develop their skills of comparison by studying on contemporary texts in Turkish and Iranian literature..

ADDITIVE OF COURSE TO APPLY PROFESSIONAL EDUATION

The objective of the course is to gain students the ability to make research on the field.

COURSE OUTCOMES

Students will have necessary information about
1. Modern Persian literature,
2.Modern Persian writers and their works
3. and will be able to compare works from Turkish and Persian literature.

TEXTBOOK

Mehmet Kanar, Çözümlü Farsça Metinler

OTHER REFERENCES

Hasan Mir Abidinî, İran Öykü ve Romanının Yüz Yılı
Rahim Bağdatçı, Sadık-i Hidayet ve Eserleri
Naci Tokmak, Sadık-i Çubek,
Kenan Karabulut, Furuğ Ferruhzad
Cela-i Al-i Ahmed, Batılılaşma Hastalığı

TOOLS AND EQUIPMENTS REQUIRED

COURSE SYLLABUS	
WEEK	TOPICS
1	Story and novel in modern Persian literature
2	Literary schools in modern Persian novel
3	Cemalzade and selected texts
4	Midterm
5	Sadık-i Hidayet
6	Celal-i Al-i Ahmed
7	Sadık-i Çubek
8	Bozorg-i Alevî
9	Midterm- Gulamhüseyn Saidi
10	Mahmud Dolatabadi
11	Semed Behrengi
12	Practice
13	Practice
14	Practice
15,16	Final

NO	PROGRAM OUTCOMES	3	2	1
1	Sufficient knowledge of comparative literature; an ability to apply theoretical and practical knowledge on this area.	x		
2	Ability to communicate in written and oral forms in Turkish/English; proficiency at least one foreign language.	x		
3	Understanding of professional and ethical issues and taking responsibility.	x		
4	Using data shows and workshops for getting knowledge on the area.	x		
5	Increasing proficiency of foreign language for providing sources about this area	x		
6	Ability to work effectively in individual and inner-disciplinary or multi-disciplinary teams.	x		
7	Searching literary texts which are belong to different nations; identifying different cultures through these texts and examining concept of multiculturalism.	x		
8	Providing students with the ability to follow documents from Turkish and world literatures.	x		
9	Providing students with the ability to analyze literary texts from Turkish and world literatures with a comparative approach.	x		
10	Gaining knowledge about comparative literature and subsidiary disciplines.	x		
11	Gaining critical point of view.	x		
1: None. 2: Partially contribution. 3: Completely contribution.				

Instructor(s): Assist.Prof.Dr. Ferzaneh DOULATABADI

Signature:

Date: